



International  
contemporary  
music  
festival

2014

MINI  
14 > 30.11  
MAXI



# ARS MUSICA MINI-MAXI

par Bruno Letort | door Bruno Letort

Directeur d'Ars Musica | Directeur van Ars Musica

instrumentales éprises de liberté, s'affranchissant de tout dogme. Sous la thématique 'Mini-Maxi', le festival revient sur une figure importante de la création belge, le groupe Maximalist! Ensemble d'Instrumentistes et compositeurs qui bousculèrent avec talent les us et coutumes de la musique contemporaine, pour esquisser une voie nouvelle lorgnant avec malice sur le minimalisme américain. Ce dernier sera d'ailleurs exploré tout au long du festival, interprété par divers ensembles et orchestres avec au programme une confrontation des œuvres, des heurts de langage et des esthétiques contrastées.

De *Desert Music* de Steve Reich au *Pierrot Rewrite*, un Pierrot Lunaire revisité par 22 compositeurs, Ars Musica cultive avec passion un paysage musical reflet de notre temps. Pour révéler et faire partager ces œuvres nouvelles, le festival a tracé, avec près de 50 concerts dans plus de 15 lieux, un itinéraire unique qui cultive la curiosité sonore du spectateur-auditeur. Donnant une large place aux jeunes compositeurs, à la transmission et à la pédagogie, à l'installation sonore et la création radiophonique, aux technologies nouvelles et à la lutherie ancienne, à l'improvisation et la composition en rencontre avec le cinéma, aux orchestres et aux solistes, au sérieux et au ludique, des mondes qui paraissaient aux antipodes rayonnent désormais sur le festival, cartographiant un archipel aux mille et une îles sonores. Ars Musica proclame avec ferveur la vitalité de la création.

Fidèle à son objectif, Ars Musica donne une priorité à la création, en offrant un regard panoramique sur un monde sonore aux facettes multiples. Les esthétiques seront donc plurielles mariant avec dextérité des pratiques



Trouw aan haar doelstellingen schuift Ars Musica 'de creatie' naar voor en biedt ons een panoramisch zicht op de rijkgeschakeerde wereld van klank en muziek. De instrumentale vertolkingen zijn uiterst gevarieerd, maar steeds vrij van dogma en wars van beperkende regels. Onder het thema 'Mini-Maxi' herbelicht het festival de groep Maximalist!, een spilfiguur in de Belgische creatie. Maximalist! is een ensemble van muzikanten en componisten dat de restrictieve conventies, waaronder de hedendaagse muziek - en meer in het bijzonder het Amerikaanse minimalisme - gebukt ging, met verve wist te doorbreken. Hierdoor kon dit ensemble een frisse wind over deze stroming laten waaien. Net dit Amerikaanse minimalisme zal worden uitgediept en vertolkt door een scala aan gerenommeerde ensembles en orkesten. Op het programma staan ontmoetingen tussen oeuvres, labyrinten van taal en contrasterende esthetica.

Van Steve Reichs *Desert Music* tot *Pierrot Rewrite*, een 'Pierrot Lunaire' herwerkt door 22 componisten: vol begeistering openbaart Ars Musica een muzikaal firmament, een 'oostrelende' bespiegeling van de heersende tijdsgest. De nieuwe werken worden onthuld en gedeeld tijdens een uniek parcours (bijna 50 concerten op meer dan 15 plaatsen), een waanzinnig traject dat de nieuwsgierigheid van de toeschouwer-toehoorder zonder meer opwekt én bevredigt. Er is voldoende ruimte voor jonge, beloftevolle componisten en natuurlijk niet minder voor de klassiekers. Voorts gaat er ook bijzondere aandacht naar overdracht en pedagogiek, naar geluidsinstallaties en radiowerken, naar kruisbestuivingen tussen film, improvisatie en compositie, naar nieuwe technologieën en traditionele instrumentenbouw, naar orkest en solist, naar het ernstige en het ludieke. Het festival ontsluit deze schijnbaar tegengestelde werelden en laat hieraan de meest schitterende caleidoscoop van klank en muziek ontspruiten. Want Ars Musica vertegenwoordigt vurig de vitaliteit van de creatie.



## Table des matières **Inhoudstafel**

<i>Les concerts   Concerten</i>	<b>9-77</b>
<i>Activités pédagogiques   Pedagogische activiteiten</i>	<b>78-87</b>
<i>Les compositeurs   Componisten</i>	<b>91-150</b>
<i>Nos partenaires   Onze partners</i>	<b>153-166</b>
<i>Infos pratiques   Praktische info</i>	<b>167-180</b>
<i>Calendrier   Kalender</i>	<b>181-184</b>
<i>Grands moments   Hoogtepunten</i>	<b>185-186</b>

LES CONCERTS | CONCERTEN





VENDREDI / VRIJDAG

14 / 11

**OCCAM**

Eliane Radigue



ELIANE RADIGUE PHOTO © DAFNE VICENTE SANDOVAL

18:00

*Église protestante de Bruxelles Musée  
(Chapelle Royale)*

Prix | Prijs: 12€ / 10€

Tickets via Q-O2 (voir | zie p. 175)

Coproduction | Coproductie: Q-02

Deborah Walker (IT), violoncelle | cello  
 Dafne Vicente Sandoval (FR), basson | fagot  
 Catherine Lamb (US), alto | altviool  
 Julia Eckhardt (BE), alto | altviool

*Eliane Radigue, Occam (2012-2014)*

C'est une ligne tenue et ténue, qui va parfois s'amplifiant, parfois s'amenuisant comme organiquement, et qui, sans jamais dévier de son cours, révèle continûment de nouvelles richesses, abolissant toute notion du temps et de l'espace... En un sens, la musique d'Éliane Radigue ressemble à son parcours hors normes. Un parcours qui, après l'avoir vue aborder successivement le travail sur bandes «le rasoir d'Occam», et surtout sur synthétiseur, se poursuit depuis 2001 de manière collective, en collaboration avec des instrumentistes. Le monumental cycle *Occam* en est la dernière étape en date. Son titre se réfère à la figure de Guillaume d'Occam (v. 1285-1347) - philosophe nominaliste fameux notamment pour un 'principe de parcimonie' (le 'rasoir d'Occam') qui présente d'évidentes analogies avec la musique de Radigue -, mais aussi au souvenir lointain d'un roman de science-fiction de David Duncan, *Le Rasoir d'Occam*, dans lequel il est question d'un océan mythique... L'art d'Éliane Radigue - art d'ordre quasi spirituel, dont Daniel Caux écrivait qu'il plonge l'auditeur « dans un état second, une sorte de rêve éveillé » est un art de l'écoute.

**Terry Riley***In C***Terry Riley***In C***Terry Riley***In C***Terry Riley***In C***Terry Riley***In C*November 2014 réservation: [www.flagey.be](http://www.flagey.be)November 2014 réservation: [www.flagey.be](http://www.flagey.be)

© QUENTIN MOINY MINIM

Réservation: [www.flagey.be](http://www.flagey.be)



VENDREDI / VRIJDAG

14 / 11



Concert enregistré par Klara | Liveopname door Klara

## Brussels Philharmonic

Dir. | o.l.v. Enrique Mazzola - Walter Hus, piano

Walter Hus & Steve Reich



Pour Walter Hus, la découverte des orgues de la firme anversoise Decap, dotés d'un système informatique permettant de contrôler la pression de l'air pour chaque module de l'instrument, a été une révélation qui a révolutionné sa manière de composer. *Temesta Blues* (Création. Commande d'Ars Musica), concerto pour piano baptisé du nom d'un fameux tranquillisant, est sa première tentative pour appliquer à l'orchestre le fruit de son travail sur l'orgue Decap. *Universal Nation* illustre une autre facette de ses expérimentations avec cet instrument : cette reprise d'un classique de la musique trance belge fait le lien entre les clubs techno et les bars où, jadis, des orgues mécanisés faisaient danser les gens. L'autre moitié du concert est occupée par *Desert Music* de Steve Reich, partition monumentale à tous égards - à la fois par ses effectifs et par sa puissance. Derrière ses aspects ensorcelants, cette œuvre pour orchestre et cœur, sur des poèmes de William Carlos Williams, est un vibrant plaidoyer contre le nucléaire.

Voor Walter Hus was de ontdekking van het orgel van het Antwerpse bedrijf Decap, uitgerust met een informaticasysteem dat toeliet om de luchtdruk voor elke module van het instrument te regelen, een regelrechte openbaring. Het heeft zijn wijze van componeren revolutionair beïnvloed. *Temesta Blues* (creatie in opdracht van Ars Musica), concerto voor piano - naar de naam van een vermaarde tranquillizer - is zijn eerste poging om de bevindingen van zijn Decap-studie toe te passen op een orkest. *Universal Nation* illustreert een ander facet van zijn experimenten met het Decap-orgel: deze herwerking van een Belgische tranceklassieker uit de late jaren '90 verbindt de technoclubs met de bars, waar ooit de mechanische orgels de feestgangers lieten dansen. De andere helft van het concert wordt ingevuld door Steve Reichs *Desert Music* - op alle vlakken een monumentale partituur - zowel door de mankracht die het mobiliseert als door de kracht die er van uitgaat. Naast zijn betoverende aspecten is dit stuk voor orkest en koor, naar de gedichten van William Carlos Williams, een vurige aanklacht tegen het gebruik van kernenergie.



BRUSSELS PHILHARMONIC | PHOTO: © BJORN TAGEMOSE

20:00

### Bozar

Prix | Prijs: 40€ / 32€ / 22€ / 10€

Tickets via BOZAR (voir | zie p. 167)

Coproduction | Coproductie: Bozar, Brussels Philharmonic

Brussels Philharmonic

Enrique Mazzola (IT), direction | dirigent

Walter Hus (BE), piano

Walter Hus est compositeur en résidence à l'espace Namahn.com

Walter Hus is composer in residence bij Namahn.com

### •TEMESTA BLUES CONCERTO (2014)

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

•Walter Hus, Universal Nation (PUSH)  
orchestré par | georkestreerd door Walter Hus (1998-2014)

Création mondiale | Wereldcreatie

•Steve Reich, Desert Music (1984)



VENDREDI / VRIJDAG

14 / 11

## Arnaud Rebotini & Christian Zanési

Frontières

ARNAUD REBOTINI & CHRISTIAN ZANÉSI  
PHOTO © DAFNE VICENTE SANDOVAL

22:00

*Recyclart*

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LES BRIGITTINES (voir | zie p. 169)

Coréalisation | Corealisatie: Recyclart

Christian Zanési, Arnaud Rebotini (FR),  
électroniques | elektronica•*Frontières* (2012), Arnaud Rebotini,  
Christian Zanési

Lorsqu'une figure de la musique électroacoustique rencontre un géant (au propre comme au figuré) de la scène techno française, la question qui se joue est, à l'évidence, celle des frontières. *Frontières*, c'est justement le titre du concert-spectacle que proposent, avec la vidéaste Zita Cochet, Christian Zanési et Arnaud Rebotini. Le premier, actuel directeur adjoint du GRM, a insufflé un souffle nouveau à la musique acousmatique. Le second, rocker érudit, affirme aujourd'hui son amour des synthétiseurs analogiques au fil de concerts et de disques d'une énergie dyonisiaque. Conçu par ses auteurs comme une « transition entre les musiques électroniques et contemporaines mettant en exergue leurs travaux de composition et de production respectif » *Frontières*, rencontre au sommet entre deux 'cultures du son' complémentaires, est une ode étourdissante à la fée électronique. Qui montre combien peuvent être parfois ineptes les frontières qui continuent de cloisonner les genres musicaux.

Wanneer een figuur uit de elektroakoestische muziek een reus (zowel letterlijk als figuurlijk) uit de Franse technoscène ontmoet, rijst natuurlijk de vraag waar de grenzen liggen. En uitgerekend *Frontières* is de titel van het spektakel dat Christian Zanési en Arnaud Rebotini u voorschotelen, met de medewerking van de videaste Zita Cochet. Eerstgenoemde, huidig adjunct-directeur van het GRM (Groupe de Recherches Musicales), is erin geslaagd de akoesmatische muziekstroming nieuw leven in te blazen. De tweede, erudit rocker, bevestigt thans zijn voorliefde voor analoge synthesizers, zowel tijdens zijn concerten als op zijn releases, die hij injecteert met een ferme shot dionysische energie. Door de auteurs ontworpen als "een overgang tussen hedendaagse en elektronische muziek, waarbij hun componeer- en productiewerk wordt belicht", is *Frontières* een ontmoeting tussen 'twee complementaire klankculturen': een ode aan de elektronische fee. Het toont aan hoe weinig vruchtbare het is muziek te willen indelen of etiketteren.

DMorgen

SAMEDI / ZATERDAG

15 / 11

## Pascal Contet



PASCAL CONTET PHOTO: © JEAN RADEL

17:30

*Les Brigittines*

Prix | Prijs: 12€ / Pass 3 concerts + Recyclart : 30€

Tickets via LES BRIGITTINES (voir | zie p. 169)

Coréalisation | Corealisatie: Les Brigittines

Pascal Contet (FR), accordéon | accordeon

•*Denis Bosse, Etude pour accordéon* (2014)  
Création mondiale | Wereldcreatie•*Pascal Contet, Y aller, au cœur même, éclats* (2014)•*Joshua Fineberg, Just as much entangled with other matter* (2014)  
Création mondiale | Wereldcreatie•*Jacques Rebotier, Brève no. 24 : peut-être* (1996)

De accordeonist Pascal Contet is ongetwijfeld degene die zich de meeste moeite heeft getroost om het repertoire van dit door zogenaamde 'ernstige' componisten verwaarloosde instrument open te stellen. Zoals de titel al aangeeft, nodigt dit recital uit ons te verdiepen in de zielenoerselen van zijn "fameuze zwarte doos", waarvoor deze muzikant "de gebruikelijke inkleding van een concert wil inruilen voor een verkenning op het vlak van de klank." Deze les anatomie laat hem toe om oude verbonden te bestendigen - met de componist-schrijver Jacques Rebotier, met wie hij in 1993 het *Peut-Être* schreef, dat deel uitmaakt van een lange serie van *Brèves* - of met Denis Bosse. Maar het is meteen ook de uitgelezen kans om zijn kennissenkring uit te breiden en dus verwelkomt hij vandaag de Amerikaan Joshua Fineberg met een stuk geïnspireerd door *Principles of Psychology* (1890) van William James. Ziehier een concert dat belooft tot op het bot te gaan, aangevuld met stukken van Pascal Contet, die hier - in zijn land van herkomst - wel eens een bijzondere weerklank zou kunnen kennen.



SAMEDI / ZATERDAG

15 / 11



## Quatuor MP4

### Steve Reich Project



QUATUOR MP4 | PHOTO: © DANNY WILLEMS

Il est des œuvres qui, dès leur création, s'imposent comme des classiques instantanés. *Different Trains*, pour quatuor à cordes et bande magnétique composée par Steve Reich en 1988, est de celles-ci. Sans doute parce que, comme peu d'autres, cette partition fait résonner une dimension intime avec les ombres de grande Histoire. Elle trouve en effet son origine dans les voyages en train que le compositeur, enfant, effectuait régulièrement entre New York et Los Angeles, où vivaient ses parents divorcés : « Bien qu'à l'époque ces voyages fussent excitants et romantiques, je songe maintenant qu'étant juif, si j'avais été en Europe pendant cette même période, j'aurais sans doute pris des trains bien différents... » Outre des bruitages, la bande-son inclut une série d'entretiens réalisés avec des témoins de cette époque. Steve Reich y développe la technique de la speech melody, confiant à des instruments des mélodies venant reprendre celles des phrases parlées... Une technique que l'on retrouve dans *WTC 9/11* (2010), composé 20 ans plus tard pour commémorer la première grande tragédie du XXI<sup>e</sup> siècle : les attentats du 11 Septembre 2001.

Sommige werken krijgen - als bij mirakel - vanaf hun creatie de status van instant klassieker toebedeeld. Voor Steve Reichs *Different Trains* voor strijkkwartet en tape (1988) was dat niet anders. Ongetwijfeld omdat - zoals zelden het geval - een intieme, autobiografische dimensie resoneert

19:00

#### Les Brigitines

Prix | Prijs: 12€ / Pass 3 concerts + Recyclart : 30€

Tickets via LES BRIGITTINES (voir | zie p. 169)

Coproduction | Coproductie: Jeunesses musicales

Coréalisation | Corealisatie: Les Brigitines

Quatuor MP4 (BE)

Claire Bourdet & Margaret Hermant, violons | viool

Pierre Heneaux, alto | altviool

Sylvain Geoffrey, violoncelle | cello

Isabella Soupart, chorégraphie | choreografie

Shantala Pépé, danse-performance | dans

Marc Doutrepont, sound design

Jim Clayburgh, création lumières | licht design

Jonathan Sullam, création visuelle | visuele creatie

• **Steve Reich, Different Trains (1988)**

• **Steve Reich, WTC 9/11 (2010)**

• **Steve Reich, Clapping Music (1987)**

met schaduwgebeurtenissen uit de wereldgeschiedenis. Inderdaad, het stuk vindt haar oorsprong in de lange treinreizen (New York - Los Angeles) die de componist als kind regelmatig maakte. Reich was genoodzaakt te reizen tussen New York en Los Angeles, waar zijn gescheiden ouders woonden. "Ik heb deze reizen toen steeds als opwindend en romantisch ervaren, maar nu ik eraan terugdenk, besef ik maar al te goed dat als ik toen als Jood in Europa was geweest, ik ongetwijfeld in een andere soort trein zou hebben gereisd." Naast wat tumult bevat de geluidssband ook nog een reeks van gesprekken met ooggetuigen van deze periode. Steve Reich ontwikkelde hier de 'speech melody', waarbij de melodieën van de instrumenten de melodie van het gesproken woord hervatten. Een techniek die we terugvinden in *WTC 9/11* - twintig jaar later geschreven, ter nagedachtenis van de eerste grote tragedie uit de 21<sup>e</sup> eeuw: de aanslagen van 11 september 2001.

SAMEDI / ZATERDAG

15 / 11

## Todor Todoroff

Au sujet des relations entre musique et technologie, le compositeur et chercheur Todor Todoroff déclarait : « Leur rencontre permet d'exprimer une certaine complexité dans un sens qui n'est ni purement abstrait ni seulement théorique. Il s'agit de refléter la vie. » Ainsi, c'est à un fascinant voyage au centre du son que nous invite ce programme alternant des pièces de Todor Todoroff et de Stephan Dunkelman, introduit par le virtuose *Cello Counterpoint* de Steve Reich (2003), auquel fait écho *Pendula-anima* (Todor Todoroff). Œuvres spatialisées et, pour certaines, accompagnées d'images, de cinéma ou de vidéo, anciennes ou contemporaines. Des rythmes démultipliés de *Rhiza* (Stephan Dunkelman) aux bips et aux glissandi de fréquences aiguës de *Voices Part II - Distant Voices* (Todor Todoroff), l'auditeur se trouve totalement immergé dans le son, ses sortilèges et ses labyrinthes, emporté dans un maelstrom de textures et d'impressions qu'il est libre de recomposer. « Je préfère les histoires ou les œuvres dans lesquelles une série de fils différents permettent à l'auditeur ou au spectateur d'avoir une écoute et une vision créatives et de réinventer son histoire », disait encore le compositeur.

Wat de verhouding muziek-technologie betreft, licht componist en onderzoeker Todor Todoroff toe: "Hun ontmoeting laat toe een bepaalde complexiteit uit te drukken op een niet louter abstracte of theoretische wijze. Het draait om het weerspiegelen van het leven." Vandaar deze fascinerende trip naar de kern van het geluid, waarin stukken van Todor Todoroff worden afgewisseld met creaties van Stephan Dunkelman. Deze trip wordt ingeleid door het virtuoze *Cello Counterpoint* van Steve Reich (2003). Het *Pendula-anima* van Todor Todoroff vormt er als het ware een echo van. Het zijn ruimtelijke œuvres, waarin de kinesthetische geluidservaring

20:30

#### Les Brigitines

Prix | Prijs: 12€ / Pass 3 concerts + Recyclart : 30€

Tickets via LES BRIGITTINES (voir | zie p. 169)

Coréalisation | Corealisatie: Les Brigitines

Todor Todoroff (BE), électroniques

Sigrid Vandenberghe, violoncelle | cello

Stephan Dunkelman, électroniques

• **Stephan Dunkelman, Rhiza (2014)**

Création mondiale | Wereldcreatie

• **Stephan Dunkelman, Stay here, stay near, stay Neascu (2014)**

Création mondiale | Wereldcreatie

• **Steve Reich, Cello Counterpoint (2003)**

• **Todor Todoroff, Voices Part II - Distant Voices (1999)**

• **Todor Todoroff, Reflets/Vitesse (1995)**

• **Todor Todoroff, Beyond the Divide (2010)**

• **Todor Todoroff, Rupture d'équilibre (1997)**

• **Todor Todoroff, Pendula - anima (2014)**

Création mondiale | Wereldcreatie

primeert en waarvan sommige door beelden - cinema of video, oud of hedendaags - worden begeleid. Dankzij de opgevoerde ritmes in *Rhiza* (Stephan Dunkelman) en de beeps en de glissandi met scherpe frequenties uit *Voices Part II - Distant Voices* (Todor Todoroff) wordt de toehoorder geheel ondergedompeld in de klank, zijn betoveringen en labyrinten en meegesleurd in een maelstrom van klanktexturen en impressies die hij in alle vrijheid opnieuw mag samenstellen. Zoals de componist nog toelichtte: "Ik verkiezen verhalen of werken waarin verschillende rode draden de luisteraar of de kijker toelaten creatief te luisteren en te kijken, zodat hij zijn eigen verhaal kan heruitvinden."



SAMEDI / ZATERDAG

15 / 11

## The Fakir Orchestra



FRANCK DADURE | PHOTO: © VALERIE MANIKOWSKI

Publié en 2012 par le label Signature de Radio France, le troisième album de The Fakir, alias Franck Dadure, s'intitulait *Mélodies lunatiques*. Multipolaire, versatile est en effet l'univers sonore de ce projet qui, à l'image de son instigateur, virevolte avec une virtuosité de prestidigitateur entre les styles et les univers musicaux - *nu-jazz* onirique, trip-hop cinématique, dub psychédélique, Moyen-Orient électroacoustique et drum & bass narcotique. Une clarinette turque électrifiée, un Theremin fait maison, un saxophone soprano et une senza-fuzz : tels sont les ingrédients de base à partir desquels, avec l'aide de l'électronique, The Fakir distille son élixir musical roboratif et singulièrement euphorisant. Un élixir qui se consomme sans modération sur scène - où notre fakir se démultiplie en un quatuor de musiciens mutants dont le sens du groove et la science de l'improvisation font merveille.

22:30

### Recyclart

Prix / Prijs: 12€ / Pass 3 concerts + Recyclart : 30€

Tickets via LES BRIGITTINES (voir | zie p. 169)

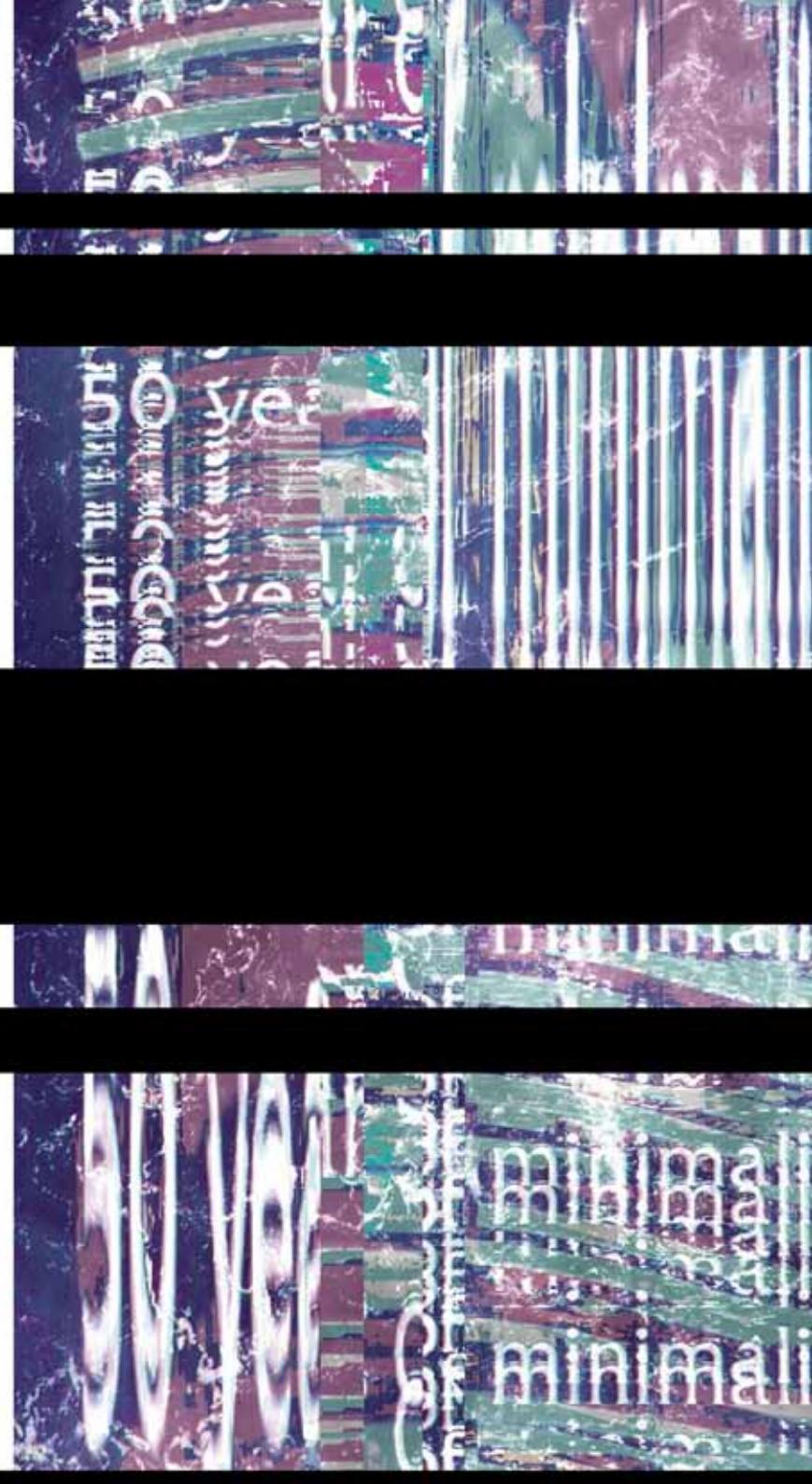
Coréalisation | Corealisatie: Recyclart

The Fakir Orchestra (FR)

- Franck Dadure, Istanbul Basilic Cistern (2012)
- Franck Dadure, La Hague Revisited (2012)
- Franck Dadure, Alp havril (2012)
- Franck Dadure, Atom Heart Father (2012)
- Franck Dadure, Upboat 137 (2012)
- Franck Dadure, Telerol (2012)
- Franck Dadure, Hypnotism 158 (2012)
- Franck Dadure, Taksim Setar Machine (2012)

Franck Dadure - alias 'The Fakir' - bracht in 2012 zijn derde album uit, *Mélodies Lunatiques*, op het Signature label van Radio France. Deze meest virtuoze, rasechte schepper tovert ons een multipolaire en rijkgeschakeerd universum aan klanken, een wervelende mengeling van stijlen: dromerige *nu-jazz*, dynamische trip hop, psychedelische dub, elektroakoestiek uit het Midden-Oosten en bedwelmende drum & bass. Een gëelektrificeerde Turkse klarinet, een eigenhandig vervaardigde theremin, een sopraansaxofoon en een senza-fuzz: dit zijn de hoofdingrediënten waarmee Franck Dadure - met behulp van zijn elektronica - een verkwikkend en euforiserend muzikaal elixir brouwt. Het laat zich nu, zonder mate, op het podium verbruiken, alwaar onze fakir verandert in een kwartet van muterende muzikanten die de groove belichamen en de improvisatie tot kunst weten te verheffen.

© GAUTHIER BASSE





DIMANCHE ZONDAG  
16/11

## Kronos Quartet

KRONOS QUARTET | PHOTO: © JAY BLAKESBERG



On ne présente plus le Kronos Quartet, l'une des formations qui a le plus contribué à ouvrir les frontières de la musique et à inscrire celle-ci, comme l'indique le nom qu'il s'est choisi, dans son temps. Le programme de ce concert témoigne en particulier du long compagnonnage qui lie le quatuor aux minimalistes américains, mettant en regard plusieurs générations de musiciens. À côté des figures tutélaires que sont Philip Glass (dont le *Quatuor n° 7* reprend une pièce créée pour le Nederlands Dans Theater en juin 2014), Terry Riley (qui revisite le mythe de Salomé en brassant une multitude de traditions musicales), voire Laurie Anderson (dont les performances dans les lofts du 'downtown' New York des années 1970 sont contemporaines de celles des premiers minimalistes), il met également à l'honneur, à travers des pièces de Mary Kouyoumdjian, Bryce Dessner et Ryan Brown, une nouvelle génération de compositeurs qui, animés par un même esprit d'ouverture et d'aventure, viennent aujourd'hui prolonger les acquis de leurs aînés.

**Behoefst het Kronos Kwartet nog enige introductie?**  
Het is namelijk één van die formaties die het meest heeft bijgedragen tot de verruiming van de grenzen van de muziek en zich hierdoor - zoals de naam al doet vermoeden - wou verankeren in de tijd. Hoewel het meerdere generaties van Amerikaanse muzikanten aandoet, belicht het programma vooral de langdurige samenwerkingen tussen het quartet en de minimalistische componisten. Naast de sleutelfiguren, zoals Philip Glass - wiens *Quatuor n° 7* de herworking is van een stuk gecreëerd voor het Nederlands Dans Theater in juni 2014 -, Terry Riley - die de mythe van Salomé herbeleeft en hiervoor een veelvoud aan muzikale tradities vervlecht - of Laurie Anderson - wiens performances in de lofts van 'downtown' New York in de jaren '70 rond dezelfde tijd plaats vonden als de concerten van de eerste minimalisten -, eert het programma tevens, doorheen het werk van Mary Kouyoumdjian, Bryce Dessner en Ryan Brown, een nieuwe generatie componisten die - bezield door eenzelfde geest van ontvankelijkheid en avontuur - thans de verworvenheden van de vorige generatie willen bestendigen.



KRONOS QUARTET | PHOTO: © JAY BLAKESBERG

20:00

### Ancienne Belgique

Prix | Prijs: 38€ / 35€

Tickets via AB (voir | zie p. 168)

Coproduction | Coproductie: AB

### Kronos Quartet (US)

David Harrington & John Sherba, violons | viool  
Hank Dutt, alto | altviool

Sunny Yang, violoncelle | cello

- Laurie Anderson, *Flow* (arranged by Jacob Garchik for Kronos) (2010)

- Ryan Brown, *Pinched* (2014)

- Bryce Dessner, *Ahyem (Homeward)* (Written for Kronos) (2013)

- Philip Glass, *String Quartet no. 7* (2013)

- Mary Kouyoumdjian, *Bombs of Beirut* (2014)

- Terry Riley, *The Gift from Salome Dances for Peace* (1986)



LUNDI MAANDAG

17 / 11

## Ensemble 2e2m

Dir. | o.l.v. Pierre Roullier

The art of conflict «Maudite soit la guerre»



ENSEMBLE 2E2M | PHOTO: © E. KONGS

20:00

### Bozar

Prix | Prijs: 16€ / 12€

Tickets via BOZAR (voir | zie p. 167)

Coprésentation | Copresentatie: Ars Musica

Ensemble 2e2m (FR)

Pierre Roullier, direction | dirigent

- Darius Milhaud, *Le boeuf sur le toit* (1920)
- Olga Neuwirth, *A Film Music War Requiem* (2014) Co-commande de la Cité de la Musique et Ensemble 2e2m | Compositieopdracht Cité de la Musique en Ensemble 2e2m

C'est en Belgique que le réalisateur français Alfred Machin tourna son manifeste pacifiste, *Maudite soit la Guerre...* deux mois avant le début du premier conflit mondial ! Outre sa dimension prémonitoire, ce film spectaculaire frappe aussi par son étonnante modernité. De quoi séduire la compositrice autrichienne Olga Neuwirth, passionnée par le travail avec les images (elle a étudié le cinéma, et est elle-même réalisatrice), et dont la musique possède un côté éminemment cinématographique... À l'origine, *Le Boeuf sur le Toit* devait être une pièce pour violon et piano accompagnant un film muet de Charlie Chaplin. Sous l'impulsion de Jean Cocteau, Darius Milhaud en fit un ballet inspiré par une vieille chanson brésilienne, *O Boi no Telhado*, qui lui donna son titre. En 1922, deux ans après sa création, cette œuvre vive et joyeuse, incarnant le regain d'espoir né au lendemain de la Grande Guerre, donnait son nom à un fameux cabaret parisien qui allait devenir l'emblème de ces années folles.

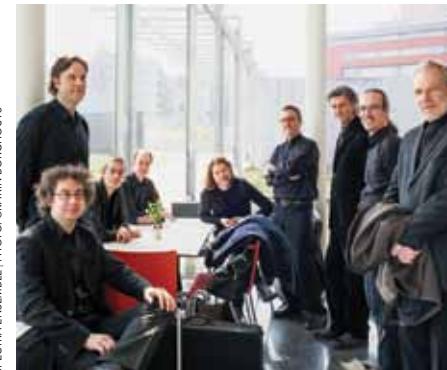
Het was in België dat de Franse regisseur Alfred Machin zijn pacifistisch manifest *Maudite soit la Guerre* draaide en dat amper twee maand voordat de Eerste Wereldoorlog uitbrak! De prent verraste niet alleen door haar voorspellend karakter, maar ook door haar flagrante actualiteitswaarde. Dat trok de aandacht van de Oostenrijkse componiste Olga Neuwirth. Zij was gepassioneerd door haar werk met beelden - zij had film gestudeerd en was zelf regisseuse - en gebeten door muziek met een uitgesproken cinematografisch kantje. Het stuk *Le Boeuf sur le Toit* - een stuk voor viool en piano - was oorspronkelijk voorbestemd tot het begeleiden van een doofstomme Charlie Chaplinfilm. Onder impuls van Jean Cocteau vormde Darius Milhaud het stuk om tot een ballet. Hij werd hierbij geïnspireerd door een oud Braziliaans nummer - *O Boi no Telhado* - waarvan ook de titel afstamt. Twee jaar na creatie (1922) gaf dit bruisende en extatische werk - dat in feite de belichaming vormde van de herwonnen hoop tijdens de nadagen van de Grote Oorlog - zijn naam aan een illustere Parijse cabaret, emblematisch voor die toenmalige 'zotte' jaren.

LUNDI MAANDAG

17 / 11

## Spectra Ensemble

Rebel with a cause



SPECTRA ENSEMBLE PHOTO: ©KARIN BORGHOUTS

20:15

### Espace Senghor

Prix | Prijs: 12€ / 10€ / 9€

Tickets via ESPACE SENGHOR (voir | zie p. 169)

Coréalisation | Corealisatie: Espace Senghor

Spectra Ensemble (BE)

- Julius Eastman, *Stay on it* (1973)
- Graham Fitkin, *Ardent* (1993)
- Frédéric Rzewski, *Les moutons de Panurge* (1974)
- Peter Vermeersch, *Charms (revisited)* (2000)

Julius Eastman (1940-1990), artiste maudit et visionnaire qui aimait donner à ses pièces des titres provocateurs ; Frederic Rzewski (né en 1938), dont toutes les œuvres sont irriguées par un propos politique qui s'exprime aussi bien dans leur contenu ou leur titre que dans leur principe ; ou encore Daniil Harms (ou Charms, 1905-1942), génial poète russe harcelé par le régime soviétique, dont la figure a inspiré à Peter Vermeersch un cycle de chansons : tels sont quelques-uns des 'Rebels With A Cause' réunis dans ce programme aux allures de manifeste. Mais les compositeurs en présence ont également en commun d'évidentes affinités stylistiques et formelles, qui toutes renvoient à la notion de minimalisme. Les principes de répétition, de reprise et de développement graduel sont en effet au cœur du *Stay On It* d'Eastman (1973) comme des *Moutons de Panurge* de Rzewski (1968) ou du travail du Britannique Fitkin. La cause de ces rebelles, c'est avant tout la musique - une musique enfin libérée du carcan de ses usages et de ses traditions, résolument ouverte sur le monde.



MARDI DINSDAG

18 / 11

## Ensemble Musiques Nouvelles

Dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy

Minimalist? / Maximalist!

ENSEMBLES MUSIQUES NOUVELLES |  
PHOTO: © ISABELLE FRANÇAIX

En 2008, la pièce *2x5*, écrite pour une formation proche du groupe de rock, ouvrait une nouvelle voie dans l'œuvre de Steve Reich. Parmi ses interprètes figurait Johnny Greenwood, guitariste du groupe Radiohead. De cette rencontre a découlé, en 2012, *Radio Rewrite*, inspiré de deux chansons de Radiohead. Il est étonnant de constater combien, à travers cette 'collaboration', Reich est parvenu à élargir son horizon harmonique sans abdiquer les principes fondateurs de sa musique. À commencer par cette technique du déphasage graduel qui est à la base de la série des *Counterpoint*, caractérisée par un perpetuum mobile hypnotique, une vivacité rythmique que l'on retrouve dans le *Cheating, Lying, Stealing* de David Lang. Motorique, répétitive, cette pièce donne le sentiment d'une mécanique à la fois jouissive et effrayante, comme si la musique parvenait à s'autogénérer elle-même... Un sentiment que l'on éprouve également à l'écoute du *O'Clock* de Jean-Paul Dessy, méditation sur la frénésie contemporaine que son auteur décrit comme « une machine à démonter le temps » : peut-on rêver meilleure définition du minimalisme ?

In 2008 opende het stuk *2x5* - gecomponeerd voor een formatie nauw verwant aan de rockmuziek - nieuwe deuren voor Steve Reich. Te midden van zijn vertolkers dook Johnny Greenwood - gitarist bij de band Radiohead - op. Deze ontmoeting gaf in 2012 aanleiding tot *Radio Rewrite*: geïnspireerd door twee songs van Radiohead. Het is verbijsterend om vast te stellen hoe Steve Reich dankzij deze 'samenverwerking' erin is geslaagd om zijn horizonten te verruimen, zonder de eigenheid van zijn muziek geweld aan te doen. Te beginnen bij de techniek van de geleidelijke defasering, die het fundament vormt van de *Counterpoint*-reeks, met als kenmerk een hypnotische 'perpetuum mobile' - een ritmische levendigheid - die men tevens in het stuk *Cheating, Lying, Stealing* van David Lang aantreft. Motorisch en repetitief: dit stuk wekt de indruk van zowel een vreugdevolle als een beangstigende mechaniek, alsof de muziek zichzelf steeds opnieuw opwekt. Een gelijkaardig gevoel is terug te vinden tijdens het beluisteren van Jean-Paul Dessy's *O'Clock*: een bespiegeling over de hedendaagse waanzin, die de auteur omschrijft als "een machine die de tijd ontmantelt." Bestaat er wel een meer accurate omschrijving van het minimalisme?



JEAN-PAUL DESSY | PHOTO: © ISABELLE FRANÇAIX

20:00

**Bozar**

Prix | Prijs: 16€

Tickets via BOZAR (voir p. 167)

Coproduction | Coproductie: Bozar, Ensemble Musiques Nouvelles

Ensemble Musiques Nouvelles (BE)

Jean-Paul Dessy, direction | dirigent

- David Lang, *Cheating, Lying, Stealing* (1996)
- Jean-Paul Dessy, *O'clock* (2006)
- Steve Reich, *Radio Rewrite* (2013)
- Création belge | Belgische creatie
- Steve Reich, *Piano Counterpoint* (2011)



MARDI / DINSDAG

18 / 11

## Noël Akchoté



NOËL AKCHOTÉ | PHOTO : © JEFF HUMBERT

22:00

### *Les Ateliers Claus*

Prix / Prijs: 12€

Tickets via LES ATELIERS CLAUS (voir p. 172)

Coréalisation / Corealisatie: Les Ateliers Claus

Noël Akchoté (FR)

« Chez les improvisateurs, je suis pas du tout orthodoxe, et les orthodoxies ne supportent pas les hérétiques ! », expliquait Noël Akchoté dans un entretien accordé à la Médiathèque de la Communauté française de Belgique en 2007, à la sortie de *So Lucky* - son album de reprises de... Kylie Minogue ! Hérétique peut-être, mais surtout boulimique et prolifique, porté avant tout par sa curiosité, sa passion de toutes les musiques et par une approche indéfectiblement expérimentale, le guitariste n'a cessé de s'intéresser à une myriade de répertoires - y compris l'improvisation, qui est « une musique de répertoire comme n'importe quelle autre » -, d'époques et de styles : de Kylie Minogue, donc, à ses compositeurs de la Renaissance qu'il se plaît, ces jours-ci, à revisiter. Le voir improviser sur scène, les yeux clos, complètement immergé dans la musique qu'il imagine et produit dans l'instant, est une expérience mémorable.

“Voor de improvisators ben ik verre van orthodox en de orthodoxen tolereren geen ketters!”, beklemtoonde Noël Akchoté tijdens ons onderhoud in 2007 in de Mediatheek van de Franse Gemeenschap in België, ter gelegenheid van de release van *So Lucky*, zijn coveralbum van... jawel, Kylie Minogue! Misschien een ketters parcours, maar vooral gulzig én vruchtbaar, te danken aan zijn passie voor duizend-en-één repertoires (de improvisatie inclusief, waarvan hij benadrukt dat zij “muziek uit het repertoire is zoals alle andere”), tijdperken en muziekstijlen. Dus van Kylie Minogue tot en met de componisten uit de Renaissance, die hij de laatste tijd graag opzoekt. Noël Akchoté op het podium met gesloten ogen zien improviseren - helemaal ondergedompeld in de muziek die hij zich voorstelt en produceert op het ogenblik zelf - is alvast een memorabele ervaring.

# MUSIC KNOWS NO BOUNDS

© GUILLAUME VANNGOC



Concerten

Les concerts



MERCREDI / WOENSDAG  
19/11

## Quatuor MP4

Different trains, Steve Reich



18:00

Gare du Midi (Hall Thalys)  
Station Brussel-Zuid (Aankomsthall Thalys)

Gratuit | Gratis

Coproduction | Coproductie: Jeunesses Musicales  
Avec le soutien de la gare de Bruxelles-Midi | Met  
de steun van het station Brussel-Zuid

Quatuor MP4 (BE)

Isabella Soupart, chorégraphie | choreografie  
Shantala Pépé, danse-performance | dans  
Claire Bourdet & Margaret Hermant, violons | viool  
Pierre Heneaux, alto | altviool  
Sylvain Geoffrey, violoncelle | cello

•Steve Reich, *Different Trains* (1988)

Dans son œuvre, *Different Trains*, Steve Reich a fait rimer le train avec bonheur et malheur. Bonheur de voyager pour les vacances entre la côte est et la côte ouest des Etats-Unis et malheur si à cette même période, le compositeur avait vécu en Europe, où ce sont peut-être des 'trains bien différents' qu'il aurait probablement dû prendre.

Sur une scénographie d'Isabella Soupart, le quatuor MP4 propose une approche nouvelle et inventive de l'œuvre de Steve Reich.

Steve Reich beschrijft de trein als een plek van geluk én van ongeluk in zijn werk *Different Trains*. Het geluk enerzijds, van de vakantiereisjes tussen de Oost- en Westkust van de Verenigde Staten en het ongeluk anderzijds omdat het heel andere treinen zouden geweest zijn die hem hadden vervoerd, had hij toen in Europa gewoond.

Het MP4 quartet toont een nieuwe en inventieve aanpak van dit stuk van Steve Reich, in scène gezet door Isabella Soupart.



MERCREDI WOENSDAG

19/11

## Wilhem Latchoumia

Antheil, Cowell, Jodlowski, Pesson...



WILHEM LATCHOUMIA | PHOTO: © ANTHONY ARQUIER

C'est à une passionnante excursion dans les marges du répertoire pour piano moderne que nous convie Wilhem Latchoumia. En un constant va-et-vient entre les avant-gardes des années 1910-1920 et les œuvres des compositeurs d'aujourd'hui, ce programme peut se parcourir également à la fois comme une galerie de portraits de quelques fortes personnalités musicales (à commencer par l'Américain Henry Cowell), et comme une suite de paysages mettant en relief toutes les ressources expressives du piano : des rythmes percussifs de la *Jazz Sonata* de George Antheil ou du ballet *Relâche* mis en musique par Erik Satie aux territoires inouïs défrichés par Henry Cowell avec *Anger Piece* (1914), *The Tides of Manaunaun* (1917) ou *Aeolian Harp* (1923). Des territoires auxquels font écho, à près d'un siècle de distance, les œuvres de Gérard Pesson, Pierre Jodlowski et Sarah Wéry, cherchant à leur tour, chacun à sa manière, à élargir, à partir d'un matériau plutôt minimal, l'éventail des techniques et la palette des textures de cet instrument-roi.

Wilhem Latchoumia nodigt ons uit voor een begeesterende uitstap naar de uithoeken van het repertoire voor moderne piano. Door een onophoudelijk komen-en-gaan tussen het grote avant-gardetijdperk van de jaren 1910 - 1920 en de werken van de hedendaagse componisten, kan dit

20:15

### Espace Senghor

Prix | Prijs: 12€ / 10€ / 9€

Tickets via ESPACE SENGHOR (voir | zie p. 169)

Coréalisation | Corealisatie: Espace Senghor

Wilhem Latchoumia (FR), piano

- George Antheil, *Jazz Sonata* (1922)
- Henri Cowell, *The Banshee* (1925)
- Henri Cowell, *Arp Eolien* (1923)
- Henri Cowell, *The Tides of Manaunaun* (1917)
- Henri Cowell, *The Fairy bells* (1928)
- Pierre Jodlowski, *Série Bleue pour piano et sons fixés* (2013)
- Création belge | Belgische creatie
- Pierre Jodlowski, *Série Blanche pour piano et sons fixés* (2007)
- Gérard Pesson, *Am Grabe Luigi Nono*
- Gérard Pesson, *Ambre nous resterons* (2008)
- Erik Satie, *Cinéma (Relâche)* (1924)
- Sarah Wéry, *Splitting* (2012)

programma doorgaan zowel als een expositie - te beginnen bij de Amerikaan Henry Cowell - als een opeenvolging van landschappen, die alle expressiemogelijkheden van de piano in de verf zetten: van ritmisch slagwerk in de *Jazz Sonata* van George Antheil (1900-1959) over het ballet *Relâche* - door Erik Satie (1866-1925) van muziek voorzien - tot de ijzingwekkende territoria ontgonnen door Henry Cowell, met werken zoals *Anger Piece* (1914), *The Tides of Manaunaun* (1917) en *Aeolian Harp* (1923). Territoria waar - nagenoeg een eeuw later - de werken van Gérard Pesson, Pierre Jodlowski en Sarah Wéry weergaalm. Zij trachten - elk om beurt en op eigengereide wijze - vertrekende van eerder sober materiaal - de waaier aan technieken en het texturenpalet van dit meesterinstrument te verbreden.



JEUDI DONDERDAG

20/11

## Sturm und Klang

Dir. | o.l.v. Thomas Van Haeperen

Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts...



20:00

### La Maison du Peuple | Volkshuis

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LA MAISON DU PEUPLE (voir | zie p. 173)

Avec le soutien de la Commune de Saint-Gilles

Met de steun van de Gemeente Sint-Gillis

Sturm und Klang (BE)

Thomas Van Haeperen, direction | dirigent

- Luc Breweays, *Cardhu* (2008)
- Jean-Luc Fafchamps, *Lettres Soufies à...*
- Morton Feldman, *The Viola in My Life* 2 (1970)
- Karel Goeyvaerts, ...Das Haar (1990)
- David Lang, *Spud* (1986)
- Sarah Wéry, *Occupation* (2014)
- Création mondiale - Commande d'Ars Musica
- Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

stemmen tot ontbinding overgaan. De opera *Aquarius* - waaraan Karel Goeyvaerts deelnam - een jaar van zijn leven wijdde - verhaalt over een organisme dat een gans universum aan satellieten baart. Uit deze periode stamt ook *Das Haar* (1990) - een zielsgoed stuk - dat lijkt te kloppen als een hart. Ook *The Viola in my Life* (1970-71) van Morton Feldman (1970) is bijzonder kwetsbaar. Zo licht Paul Griffiths toe: "Het is alsof het overgrote deel van de muziek is uitgewist en we slechts de restjes te horen krijgen..." Aangaande zijn *Lettres Soufies* verkondigde Jean-Luc Fafchamps: "Er is geen 'materiaal', karakteristiek voor ieder stuk: alles vermag er te verschijnen, een natuurlijk oprijken als gevolg van het zich immer voltrekende transformatiespel." In het *Cardhu* van Luc Breweays (2008) - het zesde stuk uit de serie *Single Malt whisky* - brengt de menging van uitgesproken 'postspectraal' klankkleuren de luisteraar in een staat van auditieve dronkenschap.

Muziek die handelt zoals een levend organisme: dit vormt het onderwerp van een concert waarin het stuk *Spud* ('aardappel') van David Lang (1986) richtinggevend is. De muzikale omschrijving van deze knol laat toe te observeren hoe verschillende muzikale



JEUDI / DONDERDAG  
20/11

## Orchestre Philharmonique Royal de Liège

Dir. | o.l.v. Patrick Davin — Violon | viool Tedi Papavrami  
Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

Les mots, et les grands espaces. Telles sont les deux dimensions de ce programme mêlant une création de Peter Vermeersch et les œuvres de trois générations de compositeurs américains, suivant une fructueuse dialectique savant/populaire. Pour sa *Sérénade* (un concerto pour violon créé en 1954), Leonard Bernstein s'est inspiré du *Banquet* de Platon. Les cinq mouvements de cette œuvre d'un néoclassicisme raffiné sont ainsi autant de discours sans paroles sur l'amour. C'est justement à une recherche « sur la modulation et la rythmique de 'l'homme qui parle' » que s'est attaché Peter Vermeersch dans *Zwerk* (Création. Commande d'Ars Musica), confiant à l'orchestre le soin d'explorer différents modes de parole... La voix est également à la source des *Chairman Dances* de John Adams, écrites en 1985 durant la genèse de l'opéra *Nixon in China*. Par sa brillance et sa vivacité rythmique, cette pièce évoque également ces grands espaces américains qui ont tant compté dans l'œuvre d'Adams. Des grands espaces auxquels se réfère directement *The Canyon* de Philip Glass (1988), second volet d'une série de trois *Portraits de la nature* mû par une pulsation irrésistible.

Woorden en grote ruimtes. Deze zijn de twee dimensies van dit programma: een kruisbestuiving tussen een creatie van Peter Vermeersch en de werken van drie generaties Amerikaanse componisten. Hiermee geeft het programma gestalte aan een vruchtbare dialectiek van popularisering en verfijning. Leonard Bernsteins *Serenade* - een creatie uit 1954 - werd geïnspireerd door Plato's *Banquet*. De vijf bewegingen van dit verfijnde neoclassicistisch werk zijn daarom een discours zonder woorden en begrippen over de liefde. Het is precies op een studie van "de toonval en de ritmiek van de sprekende mens" dat Peter Vermeersch zich in *Zwerk* (Creatie in opdracht van Ars Musica) toelegt. Hij vertrouwt hierbij de exploratie van de verschillende spreekwijzen toe aan het orkest. De stem staat eveneens aan de bron van de *Chairman Dances* van John Adams - geschreven in 1985 - tijdens de genese van de opera *Nixon in China*. Door de helderheid en de ritmische levendigheid roept dit stuk eveneens de grote Amerikaanse ruimtes op die cruciaal zijn in Adams' oeuvre. Ontzagwekkende ruimtes roepen onmiddellijk *The Canyon* van Philip Glass (1988) voor de geest. *The Canyon* vormt het tweede deel van het drieluik *Portretten van de Natuur* en wordt voortgestuwd door een onweerstaanbare puls.



ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ROYAL DE LIÈGE | PHOTO: © PIERRE REMACLE

20:00

### Bozar

Prix | Prijs: 40€ / 32€ / 22€ / 10€

Tickets via BOZAR (voir | zie p. 167)

Coproduction | Coproductie: Bozar, OPRL

Orchestre Philharmonique Royal de Liège (BE)

Patrick Davin (BE), direction | dirigent

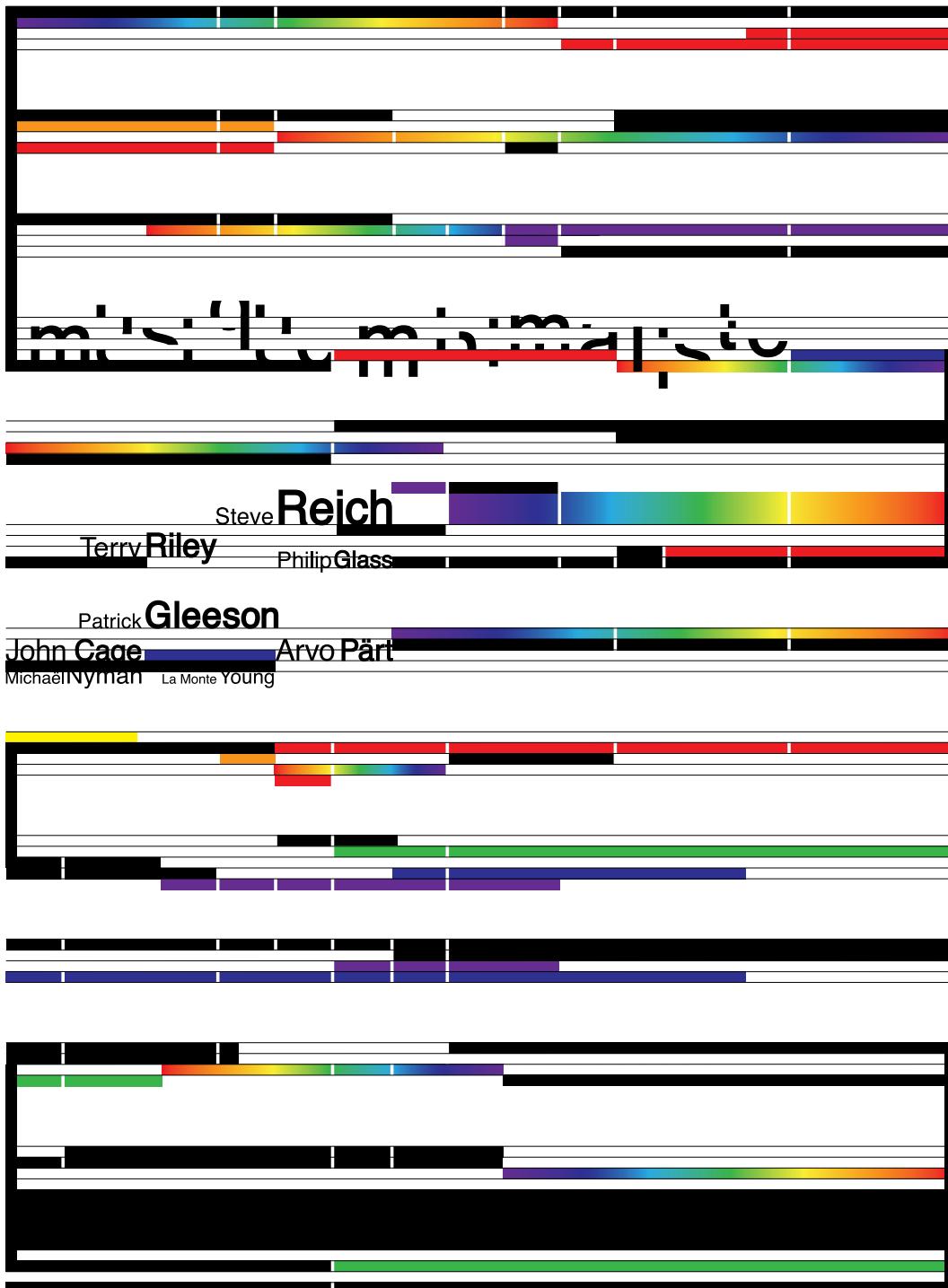
Tedi Papavrami (AL), violon | viool

- Leonard Bernstein, *Serenade pour violon et Orchestre* (1954)
- John Adams, *The Chairman dances* (1985)
- Philip Glass, *The Canyon* (1988)
- Peter Vermeersch, *Zwerk* (2014)
- Création mondiale - *Commande d'Ars Musica*
- Wereldcreatie - *Compositieopdracht Ars Musica*



JEUDI DONDERDAG

20/11



## [KNAPP]



En parallèle de leur activité de compositeurs, Gilles Gobert et Gilles Doneux ont créé, depuis 2012, le duo [Knapp], voué à la musique électronique live. Habitues à accueillir des instrumentistes pour des projets mixtes, c'est aujourd'hui avec le guitariste électrique Hughes Kolp qu'ils s'aventurent en quête de sonorités nouvelles. Aux duos de laptops du répertoire de [Knapp] s'ajoutent ainsi trois pièces spécialement conçues - par Doneux, Gobert et Pierre Slinckx - pour ce trio, les menant par moments aux confins du rock ou de l'électro. Réconcilier le rock et la musique classique : c'est justement le propos du cycle *Random Access Memory* de Tristan Murail (1984), dont est tiré *Vampyr!*, interprété par Hughes Kolp. « Le musicien doit mettre dans son interprétation de *Vampyr!* toute l'énergie de la musique rock, et cela sous-entend le nombre opportun de décibels ! », note le compositeur en introduction d'une partition qui résume parfaitement la philosophie de cette soirée.

Parallel aan hun activiteiten als componist vormen Gilles Gobert en Gilles Doneux sinds 2012 het duo [Knapp], gewijd aan elektronische live muziek. Met hun twee laptops in de aanslag creëren zij stukken die nauw aaneulen bij zowel de klassieke muziek als de meer experimentele minimal elektro. In de regel verkeren

20:30

### *Les ateliers Claus*

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LES ATELIERS CLAUS (voir | zie p. 172)

Coréalisation | Corealisatie: Les ateliers Claus

### [KNAPP] (BE)

Gilles Gobert &amp; Gilles Doneux, laptop

Hughes Kolp, guitare | gitaar

Geoffrey François, son | geluid

- **Gilles Doneux, Nouvelle oeuvre pour guitare électrique et duo de laptop (2014)**  
Création mondiale | Wereldcreatie

- **Gilles Gobert, Nouvelle oeuvre pour guitare électrique et duo de laptop (2014)**  
Création mondiale | Wereldcreatie

- **Tristan Murail, Vampyr! (1984)**

- **Pierre Slinckx, Nouvelle oeuvre pour guitare électrique et duo de laptop (2014)**  
Création mondiale | Wereldcreatie

zij voor hun gemengde projecten in het gezelschap van andere musici en vandaag is dit niet anders. In hun queste naar nieuwe klankgelijken verwelkomen zij de elektrische gitarist Hughes Kolp. Er worden drie nieuwe stukken - die Gilles Doneux, Gilles Gobert en Pierre Slinckx exclusief voor het trio schreven - aan het laptoprepertoire toegevoegd. Deze leiden hen bij vlagen naar de uithoeken van de rock en de elektro. Rock en klassieke muziek verzoenen: dit was tevens de inzet van Tristan Murails cyclus *Random Access Memory* uit 1984 waaruit *Vampyr!* werd geselecteerd en hier wordt vertolkt door Hughes Kolp. "De vertolker moet alle energie uit de rockmuziek in zijn interpretatie van *Vampyr!* stoppen en dit vooronderstelt een evenredig aantal decibels!", lichtte de componist toe bij het inleiden van deze partituur, die de geest van deze avond wonderwel samenvat.



VENDREDI / VRIJDAG  
21/11

## Thérèse Malengreau

Four Seasons, ou le minimalisme en question...

Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld...



Une nouvelle fois, Thérèse Malengreau se distingue par la qualité d'un programme qui nous entraîne hors des sentiers (re)battus pour mettre en jeu la notion de minimalisme au sens le plus ouvert du terme. En quatre saisons, elle explore autant d'archipels de pièces qui - par leur sobriété, leur brièveté ou leur caractère répétitif, par la prééminence qu'elles accordent à la résonance ou par le rôle qu'y tient le silence - peuvent être qualifiées de minimalistes. S'ouvrant sur l'intemporelle *Musica Callada* ('musique silencieuse') de Federico Mompou, abordant maints rivages exotiques, cette exploration exhume, au passage, quelques îles au trésor - ces extraits du *Livre des Sons* de l'Allemand Hans Otte (1979-82), l'un des sommets méconnus du minimalisme, et des monumentales *Villes intérieures* (1996-2013) d'Alvin Curran. Elle révèle un continent musical non seulement inépuisable, mais surtout irréductible aux clichés, démontrant que ce qui se joue dans le minimalisme, c'est d'abord notre rapport à l'écoute et au temps. Et expérimenter les limites et les absous du minimalisme, c'est parfois nous découvrir maximalistes.

Opnieuw weet Thérèse Malengreau zich te onderscheiden met een kwalitatief non-conformistisch programma met als inzet het minimalisme in de meest ruime zin van het woord. In plaats van het begrip 'minimalisme' te parafrazen - historisch dan wel geografisch - verleidt deze pianiste ons tot een verkenning van vier seizoenen die in feite als vier hoofdstukken of 'archipels' kunnen doorgaan en alle op één of andere manier verwijzen naar het minimalisme: door hun soberheid, hun bondigheid, hun repetitief karakter, hun voorliefde voor de resonantie en aandacht voor de stilte. De verkenning vangt aan met het tijdloze *Musica Callada* (stille muziek) van Federico Mompou, verkent talrijke exotische oorden en delft onderweg enkele schatten op, waaronder fragmenten uit *Das Buch der Klänge* van de Duitser Hans Otte (1979-1982) - één van die miskende hoogtepunten uit het minimalisme - en het monumentale *Inner Cities* (1996-2013) van Alvin Curran. Deze muzikale trip ontgint een onuitputtelijk muzikaal continent en toont vooral aan dat het minimalisme zich niet laat herleiden tot een aantal clichés. Wat doorheen het minimalisme wordt beproefd, is eerst en vooral onze verhouding tot het luisteren en de tijd. En het ervaren van de grenzen en het absolute van het minimalisme leidt soms tot de vaststelling zelf maximalistisch te zijn.



20:00

**Musée Charlier Museum**

Prix | Prijs: 12€

Tickets via MUSÉE CHARLIER (voir | zie p. 171)

Avec le soutien de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode

Met de steun van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node

Thérèse Malengreau (BE), piano

• Charles-Valentin Alkan, Chanson de la Folle au Bord de la Mer (1847)

• Louis Andriessen, Image de Moreau (1999)

• Furrer Beat, Voicelessness (The snow has no voice)(1986)

• Boudewijn Buckinx, Short Lived (1984)

• John Cage, 7 Haikus (1952)

• John Cage, Suite for a toy piano (partie) (1948)

• Alvin Curran, Inner Cities, 7.5 (2003)

• Morton Feldman, Piano piece (1952- 1964)

• Frans Geysen, Möbius Band (2006)

• Hauke Harder, Like bells, painted bells (2004)

• Jonathan Harvey, Haiku (1997)

• Tom Johnson, Cosinus (1994)

• Gyorgy Ligeti, Musica Ricercata (1951-1953)

• Federico Mompou, Musica Callada, XVIII (1959-1967)

• Hans Otte, Das Buch der Klänge, 4 (1979-82)

• Arvo Pärt, Für Alina (1976)

• Gérard Pesson, Vexierbilder Rom : Jeux d'os aux capucins(1995)

• André Souris, Tombeau de Socrate (1925)

• Anton Webern, Variationen op.27 II. Sehr schnell (1935)



VENDREDI / VRIJDAG

21/11

## Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire

Centre Henri Pousseur



HUGHES KOLP PHOTO: © ISABELLE FRANÇAIX

C'est en 1970 que les compositeurs Henri Pousseur et Pierre Bartholomé ont fondé, à Liège, le Centre de recherches et de formations musicales de Wallonie, voué à la création d'œuvres de musique électronique et de musique mixte, et rebaptisé en 2010 du nom de son cofondateur. Pour prendre la mesure de près d'un demi-siècle d'activité, cette soirée invite à une passionnante exploration - en huit étapes s'étalant de 1966 (*Solo pour un instrument mélodique avec feedback de Karlheinz Stockhausen*) à nos jours (les créations de Claude Leoux et Michel Fourgon) - de la dualité/dialectique entre instrument(s) (trombone, violoncelle, guitare, flûte) et électronique. Une dialectique d'autant plus féconde qu'elle est multiple : plaçant le geste au centre de la composition ; les musiques mixtes offrent un champ d'expérimentation phénoménal, et autant de manière pour un instrumentiste de dialoguer avec lui-même, entre interactivité et dédoublement.

In 1970 richtten de componisten Henri Pousseur en Pierre Bartholomé in Luik het Centre de recherches et de formation musicales de Wallonie op, gewijd aan de creatie van elektronische muziekstukken en gemengde muziek. In 2010 werd het centrum herdoopt en kreeg het de naam van zijn medeoprichter. Teneinde ons een beeld te kunnen vormen van een halve eeuw aan activiteiten (1966 tot 2014) nodigt deze avond ons uit voor een begeesterende beschouwing doorheen acht etappes - van 1966 (*Solo für Melodieinstrument und Rückkopplung van Karlheinz Stockhausen*) tot vandaag (de creaties van Claude Ledoux en Michel Fourgon) - waarbij de dualiteit/dialectiek tussen instrumenten (trombone, cello, gitaar, fluit) en elektronica centraal staat. Een dialectiek die zowel vruchtbaar als meervoudig blijkt: door de geste in het centrum van de compositie te brengen, biedt de gemengde muziek een fenomenaal veld voor het experiment en verschillende manieren waarop een instrumentalist met zichzelf in dialoog kan gaan, tussen interactiviteit en afsplitsing.



ARNE DEFORCE

### La Raffinerie

20:00

Prix | Prijs: 15€ / 10€

Tickets via LA RAFFINERIE (voir | zie p. 167)

Coréalisation | Corealisatie: Centre Henri Pousseur, La Raffinerie

Arne Deforce (BE), violoncelle | cello  
 Pascale Simon (BE), flûte | flute  
 Hughes Kolp (BE), guitare | gitaar  
 Alain Pire (BE), trombone

Centre Henri Pousseur

- Jean-Luc Fafchamps, *Lettres Soufées à...*
- Raphael Cendo, *Foris pour violoncelle et électronique* (2012) Création mondiale Commande du centre Henri Pousseur Wereldcreatie - Compositieopdracht van het Centre Henri Pousseur
- Gilles Doneux, *Second Life Symphony* (2010)
- Michel Fourgon, *Création pour guitare et électronique* (2014) Création mondiale Wereldcreatie
- Claude Ledoux, *Au bout du vide, l'ombre* (2014) Création mondiale | Wereldcreatie
- Jean-Marie Rens, *Traces* (2007)
- Karlheinz Stockhausen, *Solo für Melodieinstrument und Rückkopplung* (1966)
- Luc Brewaeyns, *Black Rock Unfolding* (2008)



VENDREDI / VRIJDAG  
21 / 11



© GAUTHIER BASSE



Concert enregistré par Musiq3 | Liveopname door Musiq3



ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ROYAL DE LIÈGE  
PHOTO: © PIERRE REMACLE

## Orchestre Philharmonique Royal de Liège

Dir. | o.l.v. Patrick Davin — Violon | viool Tedi Papavrami  
Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

### SALLE PHILHARMONIQUE DE LIÈGE

20:00

Prix | Prijs: 28€ / 16€

Tickets via OPRL (voir | zie p. 175)

Coprésentation | Copresentatie: Ars Musica

Orchestre Philharmonique Royal de Liège (BE)  
Patrick Davin (BE), direction | dirigent  
Tedi Papavrami (AL), violon | viool

- John Adams, *The Chairman Dances* (1985)
  - Leonard Bernstein, *Sérénade pour Violon et Orchestre* (1954)
  - Philip Glass, *The Canyon* (1988)
  - Peter Vermeersch, *Zwerk* (2014)
- Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

Crée à la Biennale de Venise par Isaac Stern en 1954, la Sérénade pour violon de Bernstein s'inspire du Banquet de Platon. *The Canyon* (1988) est la deuxième pièce d'une série de *Portraits de la Nature* conçue par Philip Glass. Fox-trot pour grand orchestre, les *Chairman Dances* de John Adams sont issues de son opéra *Nixon in China* (1985). *Zwerk*, la nouvelle création du Belge Peter Vermeersch s'inscrit dans la veine des musiques répétitives américaines.

De *Serenade voor viool* van Bernstein, gecreëerd in het kader van de Biënnale van Venetië door Isaac Stern in 1954, is geïnspireerd op het *Banquet* van Plato. *The Canyon* (1988) is het tweede stuk van een reeks *Natuurportretten* door Philip Glass. *The Chairman dances* van John Adams maken deel uit van zijn opera *Nixon in China* uit 1985 en zijn als een foxtrot voor groot orkest. *Zwerk*, de nieuwe creatie van de Belg Peter Vermeersch schrijft zich in de traditie in van de repetitieve Amerikaanse muziek.



VENDREDI / VRIJDAG  
21/11

fondation suisse pour la culture  
prshelvetia

## Nik Bärtsch

Ronin: Minimal Zen-Funk



NIK BÄRTSCH | PHOTO: © MARTIN MOLL

Révélé par l'indispensable label ECM, le pianiste suisse Nik Bärtsch est l'une des personnalités les plus singulières à avoir émergé sur la scène jazz ces dix dernières années. Féru de philosophie orientale, marqué par la pensée de John Cage et de Morton Feldman, il pratique, avec son quintette Ronin, un 'zen-funk' au confluent du jazz, de la musique contemporaine minimaliste et du funk - au croisement de l'interprétation, de la composition et de l'improvisation. Répétitive par essence, elle tire sa force hypnotique de complexes imbrications de motifs asymétriques, échafaudant ce que Bärtsch appelle une « dramaturgie subtile », renforcée par la puissante cohésion qui émane de son groupe. Entre la précision de l'horloger suisse et le détachement du maître zen, la musique de Nik Bärtsch, héritière de Steve Reich et de James Brown, excelle à transmettre, selon son auteur, « une énergie à la fois intense et calme. »

20:30

### Ancienne Belgique

Prix | Prijs: 18€ / 15€

Tickets via AB (voir | zie p. 168)

Coproduction | Coproductie: AB

Nik Bärtsch (CH), piano

Kaspar Rast (CH), batterie | drum

Thomy Jordi (CH), basse | bass

Andi Pupato (CH), percussions | percussie

**Nik Bärtsch, Ronin (2012)**

De Zwitserse pianist Nik Bärtsch, ontdekt door het essentiële label ECM, is één van de meest merkwaardige persoonlijkheden uit de jazzscène van het voorbije decennium. Begeesterd door Oosterse filosofie en sterk beïnvloed door het gedachtengoed van John Cage en Morton Feldman, beoefent hij met zijn Ronin kwintet een 'zen funk', alwaar jazz, hedendaags minimalisme en funk elkaar ontmoeten; een kruisbestuiving tussen interpretatie, improvisatie en compositie. De muziek is repetitief van aard en put haar hypnotiserende kracht uit ingewikkelde combinaties van asymmetrische figuren, wat Bärtsch omschrijft als een "subtiele dramaturgie" en wordt aangesterkt door een krachtige cohesie die de groep uitstraalt. Tussen de precisie van de Zwitserse horlogemaker en de onthechting van de zenmeester blinkt deze muziek - schatplichtig aan Steve Reich en James Brown - uit in het overbrengen van wat de auteur omschrijft als een "zowel intense als rustgevende energie".

SAMEDI / ZATERDAG  
22/11

## Ensemble 21

Dir. | o.l.v. Marc Collet

Webern, Feldman, Guiraud

La notion de 'Klangfarbenmelodie' - 'mélodie de timbre' (ou couleur sonore) - formulée par Arnold Schönberg, et selon laquelle une succession de timbres différents peut être assimilée à une mélodie, est sans doute l'une des plus fécondes pour aborder la musique du XXe siècle. La Symphonie op. 21 d'Anton Webern en offre l'une des illustrations les plus accomplies. Écrite suivant la technique dodécaphonique, elle déroule une ample « mélodie abstraite » (Pierre Boulez), pulvérisant le temps comme le matériau musical en deux mouvements plutôt brefs d'une absolue perfection formelle. Morton Feldman, qui avait étudié auprès de Stefan Wolpe, un élève de Webern, voulait au Viennois une admiration sans bornes. De Kooning, fascinante partition de 1963 pour petit ensemble, inspirée par la découverte des tableaux de ce peintre expressionniste abstrait, reprend ce principe de la 'Klangfarbenmelodie'. Le triptyque Haptomai I, II et III de Christophe Guiraud vient prolonger ces jeux sur les couleurs et la matière sonore. Trouvant lui aussi son point de départ dans la peinture - la fameuse *Jeune femme se baignant dans la rivière* de Rembrandt -, il cherche à rendre palpables ('haptomai' renvoie à la sensation tactile) le geste du peintre, les touches du pinceaux - à « créer un espace sonore où la forme surgirait elle aussi de gestes timbraux. »

'Klangfarbenmelodie', 'melodie van het timbre' (of van de klankkleur): deze notie - door Arnold Schönberg verwoord, waarbij de opeenvolging van verschillende klanktonen tot een melodie wordt geassimileerd - is ongetwijfeld één van de meest vruchtbare om de twintigste eeuwse muziek te benaderen. De Symphonie op. 21 van Anton Webern is hiervan een volmaakt voorbeeld. Deze symfonie - geschreven volgens de techniek van de dodecafonie -

18:00

### Espace Senghor

Prix | Prijs: 10€ / 8€

Tickets via ESPACE SENGHOR (voir | zie p. 169)

Coréalisation | Corealisatie: Espace Senghor

Ensemble 21 (BE)

Marc Collet, direction | dirigent

•Morton Feldman, *De Kooning* (1963)

•Christophe Guiraud, *A Woman Bathing in a Stream - Haptomai I, II, III*»(2014)

Création mondiale - Commande d'Ars Musica

Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

•Anton Webern, *Op.21* (1928)



S A M E D I      Z A T E R D A G  
22/11

## Stéphane Ginsburgh

Speaking pianist



STÉPHANE GINSBURGH | PHOTO: © FAIRENNE CRESSENS

Un pianiste parlant, un récitant pianiste. Avec ce programme combinant subtilement musique, voix, électronique, actions et percussion, Stéphane Ginsburgh joue à intervertir les rôles, à les mélanger, à créer l'ambiguité : la musique et le texte ne sont plus superposés, mais s'enchevêtrent, pour se mêler plus intimement. Tout devient plus vivant, les gestes, les regards, les sons et les mots prennent une autre dimension, et l'on imagine les situations les plus originales, les plus neuves. Le piano revêt soudain une résonance singulière, et le concert, une tourmente plus personnelle : le musicien s'exprime, il parle en jouant, et sa manière de parler ne peut être que la sienne, unique. À travers des œuvres de Vytautas Baltakas, Jean-Luc Fafchamps, François Sarhan, Matthew Shlomowitz et une création de Frederic Rzewski - l'un des pionniers de la musique pour 'speaking pianist' -, Stéphane Ginsburgh propose une nouvelle approche de l'expérience musicale.

19:00

### Botanique (Orangerie)

Prix | Prijs: 14€ / Pass concerts Botanique : 40€

Tickets via BOTANIQUE (voir | zie p. 168)

Coproduction | Coproductie: Botanique

Stéphane Ginsburgh (BE), piano

- Vytautas Baltakas, *Pasaka, for piano and electronics* (2002)

- Frédéric Rzewski, *Dear Diary* (2014)

Création mondiale - Commande d'Ars Musica Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

- François Sarhan, *Ô piano, for a speaking pianist and prerecorded sounds* (2012)

- Matthew Shlomowitz, *Popular Contexts vol. 2, For piano, sampler, voice and physical actions* (2010)

Een sprekende pianist, een redenaar die piano speelt. Doorheen dit programma combineert Stéphane Ginsburgh op subtiële wijze muziek, stem, elektronica, bewegingen en slagwerk. Hij poogt hierbij de rollen om te draaien en te vermengen en zo een ambiguité op te roepen. Muziek en tekst worden niet meer als lagen op elkaar gestapeld, maar zijn nu op een meer intieme wijze met elkaar vervlochten. Alles wordt levendiger: de bewegingen, de blikken, de klanken en de woorden verkrijgen een nieuwe dimensie en roepen unieke, complexe en meer vernieuwende situaties op. Plots droomt de piano van een vreemdsoortige resonantie - en wat het concert betreft - van een meer persoonlijke vertolking. De muzikant drukt zich uit, praat terwijl hij speelt en zijn manier van praten is de zijne, uniek. Doorheen de werken van Vytautas Baltakas, Jean-Luc Fafchamps, François Sarhan, Matthew Shlomowitz en een creatie van Frederic Rzewski - één van de pioniers van de muziek voor 'speaking pianist' - stelt Stéphane Ginsburgh u een nieuwe benadering van de muzikale ervaring voor.

Concert enregistré par Klara | Liveopname door Klara

S A M E D I      Z A T E R D A G  
22/11

## Evan Ziporyn

In My Mind & In My Car



PHOTO: © STANDA MERRHOUT

20:45

### Botanique (Orangerie)

Prix | Prijs: 14€ / Pass concerts Botanique: 40€

Tickets via BOTANIQUE (voir | zie p. 168)

Coproduction | Coproductie: Botanique

Evan Ziporyn (US), clarinette et électroniques | klarinet en elektronica

- *Walk the Dog* (1990) - Evan Ziporyn

- *In My Mind* & *In My Car* (2014) - Evan Ziporyn & Christine Southworth:

- *Blow/In The Storm* (Christine Southworth)

- *Bowl Drones* (Evan Ziporyn)

- *In My Mind* & *In My Car* (Christine Southworth)

- *Malume Remix* (Evan Ziporyn)

- *Monks Not Thelonious* (Christine Southworth)

- *Morse Norse* (Christine Southworth)

- *Mugasha Loops* (Evan Ziporyn)

- *Mugangara Base* (Evan Ziporyn)

- *Underwater* (Christine Southworth)

- *Wargasari* (Evan Ziporyn)

van Evan Ziporyn in. De ouverture is *Walk The Dog*, een concerto voor basklarinet en vooraf ingespeelde elektronica op tape dat al onmiddellijk de toon aangeeft. Het vermenigt een snarensectie uit een Egyptische film met Gambianse harp en Balinese mondharpa. Door omgevingsgeluiden te laten botsen op samples en archiefdocumenten creëren Evan Ziporyn en Christine Southworth imaginaire folklore en soundscapes en tasten hierbij onzichtbare grenzen af van utopische en bijzonder aangename muzikale werelden.

Naast hun liefde voor en hun kennis van de Balinese muziek delen Evan Ziporyn en Christine Southworth een plezier in het aftasten van de grenzen - geografisch dan wel muzikaal - met name door middel van een uitvoerige sampling. Dit concert is hier de volmaakte uitdrukking van. Het last tussen vier bewegingen van *In My Mind And In My Car*, een compositie van Christine Southworth voor elektronica en basklarinet (2013), verschillende stukken

SAMEDI / ZATERDAG  
22/11



**DMorgen**

## La Nuit du quatuor | De nacht van het kwartet

Quatuor Tana, Quatuor Balanescu, Quatuor Béla  
Quatuor Frosch & Quatuor Akhtamar

22:30

**Botanique (La Rotonde)**

Prix nuit | Prijs nacht: 25€, pass concerts Botanique: 40€

Tickets via BOTANIQUE (voir | zie p. 168)

Coproduction | Coproductie: Botanique

La Nuit du quatuor ouvre une fenêtre sonore sur cette drôle de nomenclature : Le quatuor à cordes. Si celui-ci vit son apogée au XIXe siècle, il n'en reste pas moins l'un des ensembles fétiches des compositeurs d'aujourd'hui. Immérgé dans la thématique du festival, Mini-maxi, cinq quatuors se succèderont toute une nuit, pour emporter le spectateur dans un marathon musical qui fera escale dans différents archipels sonores minimalistes.

Tijdens de Nacht van het kwartet richt Ars Musica zich volledig op de oeverloze klankwereld van het strijkkwartet. Deze bezetting kende in de 19e eeuw zijn hoogtepunt, maar is ook vandaag nog steeds een fetisj van vele componisten. Vijf kwartetten zullen zich een nacht lang onderdompelen in het thema Mini-Maxi en de toeschouwer meenemen op een muzikale marathon die halt houdt op verschillende minimalistische etappes.



## Quatuor Tana (BE)

- Michael Blake, *Quatuor n° 1* (2001)
- Philip Glass, *String Quartet no. 3 ND* (1985)

- Michel Lysight, *Solve et Coagula*
- Alithéa Ripoll, *Les Dés Articulés de Douze* (2014)

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreate - Compositieopdracht Ars Musica

Plusieurs des quatuors de Philip Glass sont dérivés de musiques non destinées au concert. C'est le cas notamment du *Quatuor n° 3* (1986), partition introspective et nostalgique dont les six mouvements reprennent certains matériaux de la B.O. que Glass avait livrée pour le film *Mishima* de Paul Schrader. Nostalgique, élégiaque, est aussi le *Premier Quatuor* de Michael Blake, dédié en 2001 à un ami défunt, et dans lequel le compositeur dit avoir cherché également à réfléchir sa double culture, européenne et africaine. C'est une autre alchimie, tout aussi subtile, qui est à l'œuvre dans le quatuor *Solve et Coagula* de Michel Lysight (2013), composé pour le Quatuor Tana, et dont le titre ('dissous et coagule') reprend justement cette formule des alchimistes dont on a pu dire qu'elle renfermait tout le secret du 'Grand Œuvre'... Trois partitions qui ne rendent que plus curieux d'entendre celle qu'Alithéa Rippoll, compositrice pas encore trentenaire, a écrit en écho à ses glorieux aînés.

Verschillende strijkkwartetten van Philip Glass zijn afgeleid van, niet voor het concert bestemde, muziek. Dit is niet anders voor het *Quartet n° 3* (1986), een introspectieve en nostalgische partituur waarvan de zes bewegingen een herverkking vormen van bepaalde stukken uit Glass' soundtrack voor Paul Schraders film *Mishima*. Niet minder nostalgisch - ja zelfs weemoedig - is Michel Blakes *String Quartet n° 1* (2001), een hulde aan overleden vriend en violist William Burton, waarin de componist naar eigen zeggen ook zijn dubbele cultuur - Europees en Afrikaans - wou bevragen. Een andere, niet minder subtile alchemie is aan het werk in het kwartet *Solve et Coagula* van Michel Lysight (2013), geschreven voor het Tana Kwartet en waarvan de titel ('los op en stol') nu net dit alchemistisch beginsel - het alomvattende geheim van het 'Grote Werk' - herneemt. Drie partituren die ons nog nieuwsgieriger maken naar de werken die componiste en twintiger Alithéa Rippoll schreef in navolging van haar glorieuze voorgangers.



QUATUOR BALANESCU

## Quatuor Balanescu (UK)

- Alexander Balanescu, Luminitza (1994)
- Kraftwerk, Suite (1992)
- Gavin Bryars, String Quartet no. 2 (2002)
- John Lurie, Stranger than Paradise (1985)

Formation culte emmenée depuis 1987 par le charismatique Alexandre Balanescu, le Balanescu Quartet offre un programme en forme de 'greatest hits', parfait résumé d'un parcours qui n'a cessé d'aller et venir entre les styles musicaux. Dès son troisième CD, Possessed, le quatuor accédait en 1992 à une notoriété inédite : ce disque proposait d'étonnantes et détonnantes transcriptions pour quatuor à cordes des plus grands tubes de Kraftwerk. Deux ans auparavant, en 1990, le quatuor s'était vu dédier le Quatuor n° 2 de l'Anglais Gavin Bryars, figure phare de la scène postminimaliste - Alexander Balanescu jouait depuis 1979 au sein du Gavin Bryars Ensemble. En 1994, le second CD du quatuor sera consacré à la musique de son fondateur : Luminitza ('lueur' en roumain) mêle les influences de la musique répétitive au folklore d'un pays que la famille d'Alexander Balanescu avait quitté en 1969... Lumineuse idée que d'avoir inclus à ce programme la magnifique musique composée par John Lurie pour Stranger Than Paradise, le premier long métrage de Jim Jarmusch (1984), partition d'une nostalgie et d'une grâce très mitteleuropéennes.

Het Balanescu Kwartet - de cultformatie die sinds 1987 wordt aangevoerd door de charismatische Alexander Balanescu - biedt ons een programma aan in de vorm van een 'greatest hits' en dat klinkt als de ideale samenvatting van een uiterst verscheiden muzikaal parcours. Met de derde cd Possessed verwierf het kwartet in 1992 ongekende roem: deze plaat bevatte transcripties voor strijkkwartetten van de grootste hits van Kraftwerk. In 1990 - twee jaar eerder - werd het Kwartet n° 2 van de Engelsman Gavin Bryars, het boegbeeld van de postminimalistische scène, opgedragen aan het Balanescu Kwartet. Alexander Balanescu trad sinds 1979 op aan de zijde van het Gavin Bryars Ensemble. In 1994 werd de tweede cd van het kwartet opgedragen aan de muziek van zijn oprichter: Luminitza (wat in het Roemeens zoveel betekent als 'schittering, gloed') vervlecht de invloeden van de repetitieve muziek met de folklore uit het thuisland, dat de Balanescu's in 1969 hadden verlaten. In ieder geval een schitterend idee om aan dit programma de prachtige muziek gecomponerd door John Lurie voor Stranger Than Paradise, de eerste langspeelfilm van Jim Jarmusch (1984), toe te voegen. Deze partituur getuigt van nostalgie en klinkt bovendien erg Midden-Européennes.



QUATUOR BÉLA (PHOTO: © JEAN LOUIS FERNANDEZ)



## Quatuor Béla (FR)

- John Cage, Quartet in four parts (1950)
- Morton Feldman, Structures (1951)
- Philip Glass, String Quartet no. 1 (1966)
- Walter Hus, Five to five (1988)

- Albert Marceau, Suite de mouvements Désordonnés (2007)
- Conlon Nancarrow, Quatuor no.3 (1988)
- Kevin Volans, White man sleeps (1ère danse) (1986)

Ce programme captivant, tout en offrant un voyage transcontinental et transgénérationnel à travers la musique (post)minimaliste, invite également à réévaluer l'opposition traditionnelle entre minimalisme et serialisme. On sait la vénération que Morton Feldman vouait à Anton Webern. La confrontation entre les Six Bagatelles op. 9 de ce dernier (1909-1913) et les Structures de son cadet (1951) se révèle, à cet égard, passionnante. Tout comme l'est la découverte du rare Quatuor n° 1 de Philip Glass, unique expérience 'atonale' de son auteur, qui vint en 1966 conclure sa première phase créatrice... Le Quatuor à cordes n° 3 de Conlon Nancarrow (1988), alternance de passages quasi expressionnistes et de moments où les sons lentement se raréfient, résume finalement les deux pôles entre lesquels les Béla nous invitent à aller et venir. D'une part, les rythmes de danse de White Man Sleeps du Sud-Africain Kevin Volans, l'énergie communicative du Five To Five de Walter Hus (1985) ou des Mouvements Désordonnés du trublion Albert Marceau (2008). De l'autre, le calme et la sérénité, auxquels le String Quartet In Four Parts de John Cage (1949-50), dédié à Lou Harrison et pénétré de philosophie indienne, offre une sorte de manifeste...

Dit meeslepende programma biedt ons een transcontinentale en transgenerationale reis aan doorheen de (post)minimalistische muziek en nodigt ons tevens uit de traditionele tegenstelling tussen het minimalisme en het serialisme op te heffen. We weten inmiddels hoe Morton Feldman Anton Webern verheerlijkte. Boeiend wordt ongetwijfeld de confrontatie tussen de 6 Bagatellen op. 9 van Anton Webern (1909-1913) en de Structuren (1951) van de jongere Feldman. Opwindend; net zoals de ontdekking van Philip Glass' ongewone Kwartet n° 1, een unieke 'atonale' luisterervaring, waarmee de auteur in 1966 zijn eerste creatieve fase afsloot. Het Strijkkwartet n° 3 (1988) van Conlon Nancarrow (1988) - een wisseling tussen quasi expressionistische passages en momenten waarop de klank geleidelijk aan zeldzaam wordt - vat ten slotte de twee polen samen, waartussen het Bela Kwartet ons uitnodigt om te komen en te gaan. Enerzijds de dansritmes uit de White Man Sleeps van de Zuid-Afrikaan Kevin Volans, de aanstekelijke energie van Five To Five van Walter Hus (1985) en de Mouvements Désordonnés van de provocateur Albert Marceau (2008). Anderzijds de rust en de sereniteit waarvoor het String Quartet in Four Parts van John Cage (1949-50) - opgedragen aan Lou Harrison en doordrongen van Indiase filosofie - een soort manifest is.



QUATUOR FROSCH

## Quatuor Frosch (BU)

- Venzislav Dikov, String Quartet no. 2
- Terry Riley, Salome Dances for Peace / Part one (1989)
- Hoppy Kamiyama, Fantasm\*B (2002)

- Olivier Mellano, Rivière (2005)
- Frédéric Lagnau, Après la révolution je suis passé chez moi (1998)

C'est une belle galerie de francs-tireurs, regroupés autour de la figure tutélaire de Terry Riley, que nous présentent les Bulgares du Quatuor Frosch. Ainsi de leur compatriote Venzislav Dikov, qui mène avec un égal succès une carrière de peintre et un parcours de compositeur. Quant au Tokyoïte Hoppy Kamiyama et au Rennais Olivier Mellano, ils ont en commun d'œuvrer aussi bien dans le domaine du rock au sens (très) large que dans celui des musiques écrites. À la folie du premier, le second préfère la mélancolie avec un quatuor, *RIVIEre*, que Mellano présente comme une « métaphore de la vie humaine. » La vie de Frédéric Lagnau fut, elle, tragiquement brève. Emporté à 43 ans par le cancer, il aura eu le temps de composer un bref quatuor à cordes, *Après la révolution, je suis passé chez moi* (1998), qui l'impose comme l'un des plus passionnantes minimalistes français... Quant à *Anthem of the Great Spirit*, première des cinq parties du monumental *Salome Dances for Peace* de Terry Riley (1986), qui constitue la colonne vertébrale de ce programme, elle fait naviguer l'auditeur à travers une infinité de climats et de traditions musicales.

Het is een waardige galerie van nieuwe waarden - gegroepeerd rond de vrijschutter Terry Riley - die de Bulgaren van het Frosch Kwartet ons voorschotelen. Hetzelfde geldt voor hun landgenoot Venzislav Dikov die een succesvolle carrière als schilder en componist wist uit te bouwen. Wat Hoppy Kamiyama uit Tokyo en Olivier Mellano uit Rennes betreft: zij hebben gemeen zowel in de rock (in de ruime zin van het woord) als in de geschreven muziek actief te zijn. Waar de eerste vreugde verkiest, opteert de tweede voor de melancholie van een strijkkwartet, *RIVIEre*, door Mellano voorgesteld als een "metafoor van het menselijke bestaan." Het leven van Frédéric Lagnau was tragisch kort: op 43-jarige leeftijd bezweek hij aan kanker, maar componeerde desalniettemin een uniek en kort strijkkwartet *Après la révolution, je suis passé chez moi* (1998) dat hem zou laten gelden als één van de meest bevlogen Franse minimalisten. *Anthem of the Great Spirit*, het eerste van de vijf delen van het monumentale kwartet *Salome Dances for Peace* van Terry Riley (1986), de ruggengraat van het programma, voert de toehoorder langs een scala aan klimaten en muzikale tradities.



QUATUOR AKHTAMAR

## Quatuor Akhtamar (BE)

- Michael Blake, Quatuor n° 4 (2010)
- Sarah Wéry, Ruines (2014) Création mondiale  
- Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie -  
Compositieopdracht Ars Musica
- John Cage, Four Parts (1950)

- Michel Lysight, Ritual (2006)
- Ludwig Von Beethoven, n° 4 Scherzo (1799)
- Philip Glass, Quatuor n° 2 (1984)
- Claude Ledoux, Quatuor n° 3, 1<sup>er</sup> mouvement (2008)
- Andrew Poppy, Definitely Disco (2009)

En 1970, Philip Glass et sa première épouse, la comédienne JoAnne Akalaitis, avaient initié la création de Mabou Mines, troupe expérimentale new-yorkaise avec laquelle Glass collaborera régulièrement, livrant notamment plusieurs musiques pour des mises en scène de Beckett - parmi lesquelles, en 1983, *Company*. C'est de cette musique de scène qu'il tirera, un an plus tard, ce *Quatuor n° 2*, partition introspective qui est l'une de ses plus émouvantes. Les rythmes répétitifs parcourent également le *Ritual* (2003) de Michel Lysight, au lyrisme quasi slave, comme le *Definitely Disco* (2008) d'Andrew Poppy, pièce de concours pour laquelle la consigne était de s'inspirer d'une danse... *Las lágrimas de un Ángel*, troisième quatuor de Claude Ledoux, fait contraste avec ces pièces consonantes et pulsées. Dédiée à Angelica, cette petite Équatorienne qui, en 2008, avait failli être expulsée de Belgique, la partition affirme une écriture plus heurtée, dans laquelle des bribes de musique andine sont soumises à des traitements sonores radicaux.

In 1970 stonden Philip Glass en zijn eerste echtgenote, de comédienne JoAnne Akalaitis aan de wieg van Mabou Mines, een experimenteel theatergezelschap waarmee Glass geregeld zou samenwerken. Meer in het bijzonder leverden zij verschillende muziekstukken voor Becketts teksten, waaronder *Company* (1983). Net uit deze muziek zou een jaar later dit *Kwartet n° 2* worden gepubliceerd: een introspectieve partituur, die tevens één van zijn meest aangrijpende bleek. Repetitieve ritmes doorkruisen zowel het *Ritual* (2003) van Michel Lysight - met zijn haast Slavisch aandoende lyriek - als *Definitely Disco* van Andrew Poppy (2008), geschreven in de context van een wedstrijd, waarbij het stuk moet zijn geïnspireerd door een dans. *Las lágrimas de un Ángel* - het derde strijkkwartet van Claude Ledoux - contrasteert met de meer consonante en pulserende werken. Het is opgedragen aan Angelica, het Ecuadoriaanse meisje dat in 2008 bijna België werd uitgewezen. De partituur bevestigde een meer gekwetste schrijfstijl, waarbij muziekfragmenten uit de Andescultuur werden onderworpen aan een radicale geluidsmanipulatie.



DIMANCHE ZONDAG

23/11

## OMax at Lomax



RAPHAËL IMBERT | PHOTO: © PATRICK AGENEAU

15:00

**Musée des Instruments de Musique  
Muziekinstrumentenmuseum (MIM)**

Prix | Prijs: 12 €

Tickets via MIM (voir | zie p. 174)

Coproduction | Coproductie: MIM

Raphaël Imbert (FR), saxophone | saxofoon  
Benjamin Lévy (FR), laptop

À ma gauche, un programme informatique qui est une sorte de Max/MSP appliquée à la musique improvisée. À ma droite, un nom qui reste attaché au plus fameux duo d'ethnomusicologues de l'histoire des États-Unis - John Lomax et son fils Alan. Entre les deux, à la tête d'un quintet de musiciens, un saxophoniste de jazz, Raphaël Imbert, passionnément épris de recherches et de croisements, et un chercheur de l'Ircam, Benjamin Lévy, qui, aux commandes du logiciel OMax, retrace les improvisations des uns et des autres. Avec le projet *OMax at Lomax*, Raphaël Imbert orchestre, sous l'égide d'un logiciel musicien, la rencontre, 'dans un esprit "Sun Ra"', entre les racines populaires de la musique afro-américaine (jazz, blues, folk), les musiques actuelles amplifiées (rock, pop) et les expérimentations électroacoustiques. Elle invite à un voyage géographique et onirique, une tentative de prolonger l'instant en le faisant littéralement re-sonner.

Aan mijn linkerzijde, een softwareprogramma dat een soort van MAX/MSP is, toegepast op de geïmproviseerde muziek. Aan mijn rechterzijde, John Lomax en zijn zoon Alan, het meest vermaarde duo etnomusicologen uit de geschiedenis van de Verenigde Staten. Tussenin de jazzsaxofonist Raphaël Imbert, aan het hoofd van een kwintet en verkikkerd op onderzoek en kruisingen en Benjamin Lévy, onderzoeker aan het Ircam die, op basis van bevelen van het softwareprogramma OMax, andermans improvisaties heruitvoert. Met het project *OMax at Lomax* orkestert Raphaël Imbert - onder toezicht van een muzikaal computerprogramma - ontmoetingen 'in de geest van Sun Ra' tussen de populaire Afro-Amerikaanse muziek van weleer (jazz, blues, folk), de hedendaagse, elektronisch versterkte muziek (rock, pop) en het elektroakoestische experiment. *OMax at Lomax* nodigt ons uit voor een geografische en dromerige reis, een poging om het ogenblik te verlengen door het letterlijk te laten 'weer-klinken'.

DIMANCHE ZONDAG

23/11

## Le mécano de la «General»

Film de | van Buster Keaton

European Contemporary Orchestra

Dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy &amp; Raoul Lay

Musique originale de | Originele score van François Narboni



BUSTER KEATON | PHOTO: © KEATON BUSTER THE GENERAL

16:00

**Halles de Schaerbeek | Hallen van Schaarbeek**

Prix | Prijs: 18€ / 15€ / 9€ / -3€ (prévente | VVK)

Tickets via LES HALLES (voir | zie p. 170)

Coproduction | Coproductie: Halles de Schaerbeek, Ensemble Musiques Nouvelles

Coprésentation | Copresentatie: Bozar

European Contemporary Orchestra (ECO) (BE-FR)

Jean-Paul Dessy (Musiques Nouvelles), direction | dirigent

Raoul Lay (Ensemble Télémèque), direction | dirigent

Nicolas Miribel, violon | viool

**•François Narboni, Le mécano de la «General», Crédit belge | Belgische creatie**

Hoewel het vandaag unaniem als een onvervalst meesterwerk uit de filmgeschiedenis wordt beschouwd, riep *Le Mécano de la «General»* - een spectaculair schelmenpos, geïnspireerd door een waar gebeurd verhaal tijdens de Successieoorlog - bij zijn verschijning in 1926 slechts een lauw enthousiasme op. Was deze prent misschien te modern voor zijn tijd? De componist François Narboni licht toe: "Ik zag deze *Mécano de la General* als kind samen met mijn ouders in de bioscoop in een latino-buurt. Ik moet bekennen dat ik deze film sindsdien niet opnieuw heb bekeken, alsof ik deze prachtige herinnering wou bewaren." Trouw aan zijn jeugdherinneringen en naastig op zoek naar een manier om die aan anderen over te brengen, slaagde François Narboni erin de klassieke valstrikken - eigen aan de filmmuziek - te ontwijken. Niet illustratief en niet overbodig is deze partituur minder op het begeleiden van beelden dan wel op hun verlenging gericht. Zij 'verheft' de beelden, versterkt ze en verleent op die manier een diepere dimensie aan de prent, waardoor ze eenieder kan raken op het meest intieme niveau.



DIMANCHE ZONDAG  
23/11

## Duo Gemini

DUO GEMINI  
PHOTO: © DAVID PIERRE GUSTIN

De l'agitation à la contemplation, du calme à la tempête : ce mouvement dialectique, qui semble sous-tendre ce programme du Duo Gemini, est au cœur des *Road Movies* de John Adams. Cette pièce de 1995 est une promenade à travers des paysages contrastés, tour à tour apaisés, désolés et enfiévrés. Impressionné par l'enregistrement que le duo avait réalisé de celle-ci, Marcel Cominotto a imaginé avec *Apollo* une pièce qui lui fasse écho, opposant « lumières stellaires, irisées, et tellurisme, graveleux. » Outre des créations mondiales de Jean-Paul Dessy, Cyrille Thoulen et Michel Lysight, le Duo Gemini donne également à écouter le *Théâtre pour Deux* du compositeur belgo-chinois Hao-Fu Zhang - ou plutôt à réécouter, cette partition ayant été commandée pour l'édition 1996 d'Ars Musica. Partition intimiste, dont le titre fait référence à un genre théâtral de la Chine du Nord-Ouest, et qui met en scène un subtil dialogue les deux instrumentistes, réminiscent de Messiaen ou Takemitsu.

Van de beroering tot de bespiegeling en van de rust tot de storm: deze dialectische beweging, die aan de grondslag ligt van het programma van het Duo Gemini, doordringt de *Road Movies* van John Adams. Dit stuk is een wandeling doorheen contrasterende landschappen: nu eens kil en desolaat, dan weer broeierig. Onder de indruk van de opname die het Duo Gemini van *Road Movies* had gemaakt, schreef Marcel Cominotto een gelijkaardig stuk, waarin "het regenboogkleurige sterrenlicht wordt geconstrasteerd met de stenen zwaartekracht." Naast mondiale creaties van Jean-

18:00

### Musée Charlier Museum

Prix | Prijs: 12€

Tickets via MUSÉE CHARLIER (voir p. 171)

Avec le soutien de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode

Met de steun van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node

Duo Gemini (BE)

Jean-Noël Rémine (BE), piano

Jean-Frédéric Molard (FR), violon | viool

Denis-Pierre Gustin (BE), flûte | fluit

• **John Adams, Road movies (3 movements: relaxed groove-Meditative-40% swing) (1995)**

• **Marcel Cominotto, Apollo (2014)**  
Création mondiale | Wereldcreatie

• **Jean-Paul Dessy, Crédation mondiale | Wereldcreatie (2014)**  
Création mondiale | Wereldcreatie

• **Michel Lysight, Interiora Terrae (2014)**  
Création mondiale | Wereldcreatie

• **Cyrille Thoulen, Encouter Point, pour flûte traversière et piano**  
Création mondiale | Wereldcreatie

• **Hao-Fu Zhang, Théâtre pour Deux (1996)**

Paul Dessy, Cyrille Thoulen en Michel Lysight biedt het Duo Gemini ons tevens het *Théâtre pour Deux* van de Belgisch-Chinese componist Hao-Fu Zhan aan. Of beter: het duo nodigt ons uit om het stuk - een opdracht van Ars Musica voor haar 1996-editie - te herbeluisteren. Een intimistische partituur, waarvan de titel refereert aan een theatergenre uit het noordwesten van China. Het stuk voert een subtile dialoog tussen twee muzikanten die ons herinneren aan Messiaen en Takemitsu.



LUNDI MAANDAG  
24/11

## Walter Hus & Frederic Rzewski

### Two pianos



WALTER HUS &amp; FREDERIC RZEWSKI | PHOTO: © MARIE BROUCHOT

20:30

### Kaaitheater

Prix | Prijs: 16€ / 12€ / 8€

Tickets via KAAITHEATER (voir | zie p. 174)

Coréalisation | Corealisatie: Kaaitheater

Frederic Rzewski (US) &amp; Walter Hus (BE), piano

Walter Hus est compositeur en résidence à l'espace Namahn.com

Walter Hus is componist in residence bij Namahn.com

- **Walter Hus, Préludes et Fugues (1998-2004)**
- **Frederic Rzewski, Winnsboro Cotton Mill Blues (1980)**

De twee bundels van *Das Wohltemperierte Klavier* van Johann Sebastian Bach (1722 en 1744) - die elk 24 preludes en fuga's omvatten - vormen een historisch zwaargewicht in de muziekgeschiedenis en inspireerde de componist Walter Hus, die - tussen 2000 en 2005 - vier volumes van zes preludes en fuga's schreef, waarvan het eerste voor solopiano en de drie andere voor twee piano's. Een decennium na de creatie ontmoeten Walter Hus en de componist Frederic Rzewski elkaar opnieuw en brengen een programma, waarbij enkele van hun werken voor quatre mains worden vervlochten met improvisaties. Aan een selectie van *Preludes and Fugues* van Walter Hus répond ainsi, entre autres, le *Winnsboro Cotton Mill Blues* de Rzewski. À sa manière, cette partition est elle aussi une manière de saluer un 'classique' - en l'occurrence, un standard du blues, dont Rzewski propose une relecture virtuose et étonnante... Ce duel au sommet entre deux francs-tireurs de la musique d'aujourd'hui s'annonce électrisant.

MARDI DINSDAG

25/11

**Ictus**

**Music for 18 musicians, Steve Reich**  
**A rainbow in curved air, Terry Riley**



20:00

**Bozar**

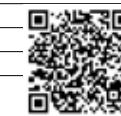
Prix | Prijs: 16€ / 12€  
 Tickets via BOZAR (voir | zie p. 167)

Coproduction | Coproductie: Bozar

Ictus (BE)

- **Steve Reich, Music For 18 musicians (1976)**
- **Terry Riley, A rainbow in curved air (1969)**

C'est en 1967, année où il donna également le premier de ses *All-Night Concerts*, que Terry Riley débute l'enregistrement de *A Rainbow In Curved Air*, se servant du multipiste pour jouer lui-même de plusieurs instruments. Manifeste psychédélique et pacifiste, cette pièce largement improvisée, fortement influencée par la musique indienne, eut, dès sa parution discographique en 1969, un grand retentissement sur la scène pop... On sait l'influence séminale que le fameux *In C* de Terry Riley a pu exercer sur Steve Reich - qui avait participé à sa création en 1964. En 1974, année où il débute la composition de *Music For 18 Musicians*, celui-ci s'était déjà forgé toutefois un style hautement personnel. Cette pièce, sa première pour une formation de cette taille, lui permet de tester des développements harmoniques et mélodiques et des effets psychoacoustiques inédits. Par la richesse de son inspiration et la maestria de son orchestration, *Music for 18 Musicians* est l'un des chefs-d'œuvre de son auteur - et un classique de la musique d'aujourd'hui.



MERCREDI WOENSDAG

26/11

**Quatuor Tana**

**Gilbert Nouno & Robert Davidson**



QUATUOR TANA | PHOTO: © NICOLAS DRAPS

20:30

**Théâtre Marni**

Prix | Prijs: 15€ / 13€

Tickets via THEATRE MARNI (voir | zie p. 172)

Quatuor Tana (BE)

Antoine Maisonhaute & Pieter Jansen, violons | viool  
 Maxime Desert, alto | altviool  
 Jeanne Maisonhaute, violoncelle | cello

- **Robert Davidson, Quatuor à cordes (1996)**
- **Gilbert Nouno, Quatuor n°1 - Punkt!, arrangement pour quatuor à cordes par le compositeur | arrangement voor strijkkwartet door de componist (2012)**
- **Gilbert Nouno, DJ**  
*Création mondiale | Wereldcreatie*
- **Fausto Romitelli, Natura Morta con fiamme - avec électronique | met elektronica (1991)**
- **Alex Mincek, String Quartet n° 3 (2010)**

Alleen soort coda van de *De nacht van het kwartet*, aangeboden op 22 november door dit festival, bewijst dit concert zowel de omvang van het repertoire van het Tana Kwartet als de kracht van een gedurfde vorm, die schijnt te passen bij deze vier erg contrasterende œuvres. De muziek van Robert Davidson - hypnotisch en lyrisch - lijkt de invloed van zijn meester Terry Riley te bestendigen. Erg contrasterend - ja zelfs gesatureerd - zijn de kwartetten van Fausto Romitelli (1992) en Gilbert Nouno (waarvan *Punkt!* uit 1992, hier in een nieuwe versie aangeboden, zonder mezzosopraan en elektronische bewerkingen) die nieuwe horizonten ontsluiten dankzij de verworvenheden van de geluidssynthese. Het Kwartet n° 3 van Alex Mincek (2010) ontvoert een reeks dynamische texturen, waarbij de extreme variaties de notie van de instrumentale geste verkennen.



MERCREDI WOENSDAG

26/11

## Trio Jean-Philippe Collard-Neven, Pierre Tanguay & Jean Derome

22:00

*Les Ateliers Claus*

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LES ATELIERS CLAUS (voir | zie p. 172)

Coréalisation | Corealisatie: Les Ateliers Claus

Jean-Philippe Collard Neven (BE), piano

Pierre Tanguay (QC), batterie | drum

Jean Derome (QC), flûte &amp; saxophone | fluit &amp; saxofoon

Rencontre transatlantique entre musiciens au talent panoramique : ce concert réunit un trio d'improvisateurs dont le spectre musical ne semble pas connaître de limites. Avec, tout de même, une préférence pour l'expérimentation. Les Québécois Pierre Tanguay (batterie) et Jean Derome (flûte, saxophone) jouent régulièrement ensemble, notamment sur les disques de l'excellent label Ambiances Magnétiques, fondé par ce dernier ; le pianiste belge Jean-Philippe Collard-Neven a collaboré avec Art Zoyd, Luc Ferrari ou Ryoji Ikeda (avec l'ensemble Musiques Nouvelles). Lorsqu'ils se retrouvent (ils se sont rencontrés notamment lors d'une série de concerts au Québec à l'automne 2011), cette commune curiosité, cette passion pour les sonorités rares, cette liberté de ton enrichissent le substrat jazz qui est à la base de leurs pratiques.

Een trans-Atlantisch treffen tussen musici met panoramisch talent: dit concert verenigt een trio improvisators, waarvan het muzikale spectrum geen grenzen duldt. Allen kennen zij een onvervalste drang tot experimenteren. Pierre Tanguay (slagwerk) en Jean Derome (fluit, saxofoon) uit Québec spelen vaak samen en meer in het bijzonder op de releases van het uitmuntende label Ambiances Magnétiques, opgericht door laatstgenoemde. De Belgische pianist Jean-Philippe Collard-Neven werkte al samen met Art Zoyd, Luc Ferrari en Ryoji Ikeda (met het ensemble Musiques Nouvelles). Wanneer zij elkaar terugvinden (zij ontmoeten elkaar tijdens een concertenreeks in Québec in de herfst van 2011) verrijken zij - met hun gedeelde passie voor eigenaardige klankgeluiden en hun non-conformistische klankenarsenaal - het substraat jazz dat aan de basis ligt van hun muzikale praktijken.

Ars Musica est partenaire du concert du trio de JP Collard-Neven donné au Conservatoire de Mons le 24/11 à 20h. Ars Musica is partner van het concert met het JP Collard-Neven trio op 24/11 om 20u in het Conservatorium van Bergen.

JEUDI DONDERDAG

27/11

## Classe de musique ancienne du Conservatoire royal de Bruxelles | Klas oude muziek Conservatoire royal de Bruxelles

Pour que les fruits mûrissent cet été, Karel Goeyvaerts

18:00

*Conservatoire royal de Bruxelles | Koninklijk Conservatorium Brussel*

Gratuit | Gratis

Coproduction | Coproductie: Conservatoire royal de Bruxelles

Classe de musique ancienne autour de l'œuvre de Goeyvaerts | Klas oude muziek rond het oeuvre van Goeyvaerts

Igor Semenoff &amp; Bernard Wolteche, direction | dirigenten

A priori isolées dans le temps et l'espace, les œuvres interprétées par les étudiants en musique ancienne du Conservatoire de Bruxelles ont pourtant bien des points communs. Comme une clé de voûte de ce programme, l'œuvre du compositeur belge Karel Goeyvaerts *Pour que les fruits mûrissent cet été* datée de 1975, qui fut dédiée à un groupe de musique ancienne, repose sur la répétition de motifs semblables de près ou de loin à des diminutions et offre là un beau prétexte pour y associer des œuvres du premier baroque, cette même technique de la diminution à laquelle s'associe l'improvisation. L'autre aspect de cette composition est la répétitivité des motifs et des structures, élément que l'on retrouvera aussi dans une chaconne de Tarquinio Merula et, dans une autre mesure, dans la *Fantaisie* de Henry Purcell, écrite 300 années avant l'œuvre de Goeyvaerts. Écrite 'sur une note' cette pièce nous mène naturellement vers *In C*, œuvre déjà mythique de Terry Riley. Le programme laissera également une large place à la création avec une œuvre de Grégory d'Hoop, ancien étudiant de la section musique ancienne, qui permet en quelque sorte de renouer avec un aspect fondamental de la musique baroque, celui de l'interprète-compositeur.

A priori geïsoleerd in tijd en ruimte vertonen de oevres - vertolkt door studenten oude muziek aan het Conservatorium van Brussel - wel degelijk gemeenschappelijke punten. *Pour que les fruits mûrissent cet été* (1975) van de Belgische componist Karel Goeyvaerts - opgedragen aan een muziekgezelschap gespecialiseerd in oude muziek - vormt de sleutelpartituur van dit programma. Het berust op de herhaling van min of meer gelijkaardige 'reductie'-motieven. Het levert meteen een geschikt voorwendsel om dit werk te verbinden met werken uit de vroege barok, waarin - net zoals bij improvisatie - eenzelfde techniek van reductie van toepassing is. Het andere aspect van deze compositie betreft de herhaling van motieven en structuren, een element dat we ook terugvinden in een chanson van Tarquinio Merula en in andere mate in de *Fantaisie* van Henry Purcell, geschreven driehonderd jaar voor Goeyvaerts' werk. Gebaseerd 'op één noot' leidt dit stuk ons natuurlijkerwijs naar *In C*, het mythische oeuvre van Terry Riley. Het programma bestaat met een werk van Grégory d'Hoop - een oud-student van de sectie oude muziek - ook aanzienlijk aandacht aan de creatie, daar het in zekere zin de componist-vertolker toelaat de draad weer op te nemen met een fundamenteel beginsel uit de barokmuziek.



JEUDI / DONDERDAG  
27/11



Concert enrégistré par Musiq3 | Liveopname door Musiq3

## Orchestre National de Belgique Nationaal Orkest van België

Dir. | o.l.v. Thomas Van Haeperen  
Gordon, Reich, Ives & d'Hoop

THOMAS VAN HAEPEREN  
PHOTO: CHRISTOPHE CALUGIER



Ode à l'orchestre, dont il exalte avec gourmandise toutes les ressources expressives, ce programme balaie plus d'un demi-siècle de musiques américaines. Composé en 1957, *Ongaku* (musique en japonais) appartient à la dernière période de l'immense Henry Cowell... l'un de ceux qui contribuèrent à faire découvrir l'œuvre de Charles Ives. C'est ainsi grâce à Cowell qu'en 1929, le Boston Chamber Orchestra avait créé *Three Places in New England*, l'œuvre la plus fameuse d'Ives, parcourue de citations d'airs populaires. C'est une pulsation très rock'n'roll qui irrigue d'un bout à l'autre *Romeo* (1992), première partition pour orchestre de Michael Gordon. S'inspirant d'une autre œuvre de Gordon, *Yo Shakespeare*, mais aussi des quatuors de Schnittke et Bartók, Steve Reich livre avec *Triple Quartet* (1999) une pièce inhabituellement dissonante, quasi expressionniste... En miroir de ces quatre pages spectaculaires, Grégory d'Hoop, tout jeune compositeur du Vieux Continent, s'est inspiré des rituels vaudous béninois pour créer une partition où l'on retrouve son goût à la fois pour les techniques d'écriture de l'Ars nova et pour le jeu avec l'espace sonore.

Dit programma, dat een halve eeuw aan Amerikaanse muziek bestrijkt, is vooral een ode aan het orkest en verheerlijkt de verschillende wijzen waarop het zich kan uitdrukken. Het stuk *Ongaku* (het Japanse woord voor 'muziek') stamt uit de laatste creatieve periode (1957) van de machtige Henry Cowell, ongetwijfeld één van de componisten die het meest heeft bijgedragen aan de ontdekking van het oeuvre van Charles Ives. Dankzij Cowell had het Boston Chamber Orchestra in 1929 *Three Places in New England* gecreëerd, Ives' meest vermaarde werk, verweven met populaire wijsjes. *Romeo* (1992) - de allereerste partituur voor orkest van Michael Gordon - wordt van begin tot eind voortgestuwd door een erg rock-'n-roll aandoende pulsatie. Geïnspireerd door een ander werk van Michael Gordon - *Yo Shakespeare* - maar ook door de kwartetten van Schnittke en Bartók, leverde Steve Reich zijn *Triple Kwartet*, een stuk met een ongewone dissonantie en quasi expressionistische dimensie... Congruent aan deze vier spectaculaire pagina's creerde Grégory d'Hoop - een jonge componist uit het Oude Continent - een partituur geïnspireerd door voodoo initiatieriten uit Benin, die zowel zijn interesse in de compositietechnieken van het Ars Nova als zijn avontuurlijke spel met de geluidsruijte weerspiegelt.



ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE | NATIONAAL ORKEST VAN BELGIË | PHOTO: © WIM VAN EESBECK

20:00

**Conservatoire royal de Bruxelles  
Koninklijk Conservatorium Brussel**

Prix | Prijs: 28€ / 14€ / 5€  
Tickets via BOZAR (voir | zie p. 167)  
Coproduction | Coproductie: ONB  
Coréalisation | Corealisatie: Conservatoire royal de Bruxelles | Koninklijk Conservatorium Brussel  
Coprésentation | Copresentatie: Bozar  
  
ONB - Orchestre National de Belgique | Nationaal Orkest van België (BE)  
Thomas Van Haeperen (BE), direction | dirigent

- Henri Cowell, *Ongaku* (1957)
- Grégory D'Hoop, *Il mange la tête des gens* (2014)
- Création mondiale - Commande d'Ars Musica
- Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica
- Michael Gordon, *Roméo* (1992)
- Charles Ives, *Three Places in New England* (1903-1929)
- Steve Reich, *Triple Quartet* (1998)



JEUDI / DONDERDAG  
27 / 11

## The Black Cossin sessions



ROBERT BLACK | PHOTO: © STEPHANIE BERGER

22:00

### *Les Ateliers Claus*

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LES ATELIERS CLAUS (voir | zie p. 172)

Corealisation | Corealisatie: Les Ateliers Claus

Robert Black (US), contrabasse | contrabass

David Cossin (US), percussions | percussie



Membres éminents de l'Ensemble new-yorkais Bang On A Can, le percussionniste David Cossin et le contrebassiste Robert Black ont de nombreuses fois été les premiers interprètes et souvent dédicataires d'oeuvres nouvelles composées par Steve Reich, David Lang, Michael Gordon ou Julia Wolfe. Après avoir partagé leur savoir en cette journée de master-classes, pour le plus grand bonheur des étudiants des conservatoires de Bruxelles, ils offrent aux Ateliers Claus, le fruit de moments d'échange et de transmission, dans un concert où étudiants et professeurs exposent leur passion : jouer ensemble !

De percussionist David Cossin en de contrabassist Robert Black, eminente leden van het New-York ensemble Bang On A Can, waren vaak de eerste uitvoerders van nieuwe composities van Steve Reich, David Lang, Michael Gordon of Julia Wolfe, componisten die hun werk ook regelmatig aan beide musici gewijd hebben. Het resultaat van een dag masterclasses voor de studenten van het Brusselse Conservatorium is te zien in een concert in Les Ateliers Claus: studenten en leraars zullen hier hun passie met het publiek delen: samen muziek spelen!

## Graham Fitkin & Ruth Wall

### Cage, Lang, Reich



RUTH WALL

20:00

### *La Maison du Peuple | Volkshuis*

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LA MAISON DU PEUPLE (voir | zie p. 173)  
Avec le soutien de la Commune de Saint-Gilles |  
Met de steun van de Gemeente Sint-Gillis

Graham Fitkin (UK) &amp; Ruth Wall (UK)

#### • John Cage, Gemini (1948)

- John Cage, Interlude I (arranged for lever harp by Ruth Wall) (1948)

- John Cage, Sonata V (1948)

- Graham Fitkin, Lost (2014)

- David Lang, Memory Pieces (arranged for lever harp by Ruth Wall) (1992)

- Steve Reich, Harp phase (from Piano

- Phase, arr. by Ruth Wall) (1967)

C'est un programme propice à l'intimité qu'a composé la harpiste Ruth Wall, à travers une suite de transcriptions d'œuvres pour piano réalisées par ses soins. Les Sonates et Interludes (1946-1948), sans doute l'œuvre la plus emblématique de John Cage, exploitent toutes les ressources du piano préparé. Il est fascinant d'entendre interpréter à la harpe celtique ces miniatures tour à tour percussives et méditatives. Méditative, recueillie est aussi la pièce Cello de David Lang, extraite des *Memory Pieces* que le compositeur a, de 1992 à 1997, dédiées à des amis disparus. Son écoute place dans les dispositions idéales pour apprécier l'hypnotique *Harp Phase*, dérivée du fameux *Piano Phase* de Steve Reich (1967). En seconde partie, Ruth Wall, rejoints par son compagnon, le compositeur Graham Fitkin, interprète avec celui-ci sa pièce *LOST* (2013), pour harpe(s) et synthétiseur Moog : un long voyage immobile à travers une multitude de climats, menant 'crescendo' à une explosion rythmique.

Het is een intimistisch programma dat de Schotse harpiste Ruth Wall samenstelde. Het betreft een reeks zorgvuldige transcripties van oeuvres voor piano.

VENDREDI / VRIJDAG  
28 / 11



VENDREDI / VRIJDAG  
28 / 11

## Spectra Ensemble

Lint, Walter Hus

D'après la BD culte de Chris Ware

Naar het beroemde stripverhaal van Chris Ware



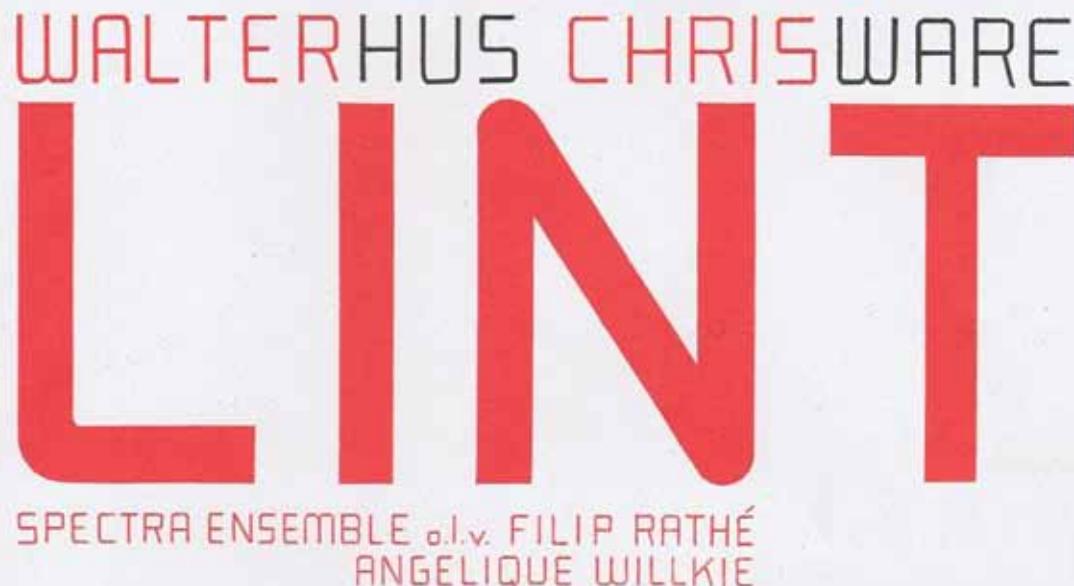
PHOTO: © KARIN BORGHOUTS

À travers notamment son héros Jimmy Corrigan, l'Américain Chris Ware (né en 1967) a révolutionné le monde la BD, manifestant une science du montage et de la couleur proprement étourdissante, toujours teintée d'un humour bien noir... Un univers qui colle parfaitement à celui du non moins extraordinaire Walter Hus (né en 1959). Lorsque celui-ci a découvert *Lint*, roman graphique paru en 2010 - narrant les (non-)aventures d'un personnage éprouvant de banalité, Jordan Wellington Lint (1959-2023), tout en ménageant des échappées kafkaïennes vers des horizons quasi psychédéliques -, il a aussitôt eu envie d'un spectacle qui lui permettrait de s'y mesurer. Au diapason des pages du livre, projetées sur écran, il a composé une partition tout en ruptures de climats, dont les multiples couleurs épousent celles des images de Ware. Un spectacle qui se joue des cases.

*Met zijn held Jimmy Corrigan revolutioneerde de Amerikaan Chris Ware (1967) de wereld van de strip. Zijn strips getuigen van een diepgaande kennis van montage, vertonen passende, bedwelmende kleuren en schuwen de zwarte humor niet. Een universum dat uiteindelijk wonderwel rijmt met de niet minder fantastische Walter Hus (1959). Toen hij *Lint* - een grafische roman verschenen in 2010 - ontdekte, een verhaal over de (niet-)avonturen van een personage met een banaal leven, namelijk Jordan Wellington Lint (1959-2023), die evenwel kafkaëske vluchten blijkt te ondernemen naar quasi psychedelische horizonten - voelde Hus prompt de aandrang een spektakel te brengen dat zich hieraan zou kunnen meten. De bladzijden van het boek - die op groot scherm worden geprojecteerd - weerspiegelen, schreef Walter Hus een partituur vol klimaatbreuken, volkomen in harmonie met de rijkgeschakeerde kleuren van Wares beelden. Een spektakel dat buiten de lijntjes kleurt!*



AGENDA



20:00

*Théâtre Marni*

Prix | Prijs: 17€ / 15€

Tickets via THEATRE MARNI (voir | zie p. 172)

Spectra Ensemble (BE)

• *Walter Hus, Lint* (2012)



VENDREDI / VRIJDAG  
28 / 11

## Vortex Temporum

Anne Teresa De Keersmaeker, Rosas & Ictus

Musique de | muziek van Gérard Grisey



PHOTO: © HERMAN SORGELOOS

20:00

### *Les Ecuries*

Prix | Prijs: 15€ / 10€ / 5€

Tickets via LA RAFFINERIE (voir | zie p. 167)

Coprésentation | Copresentatie: Ars Musica

Anne Teresa De Keersmaeker (BE)

Rosas (BE)

Ictus (BE)

•Gérard Grisey, *Vortex Temporum* (1994-1996)

On sait combien la musique - celle de Steve Reich et Thierry De Mey en particulier -, avec laquelle elle semble entretenir un lien quasi organique, a permis au vocabulaire chorégraphique d'Anne Teresa De Keersmaeker de s'épanouir. Avec *Vortex Temporum* ('tourbillon des temps') de Gérard Grisey, elle aborde aujourd'hui une nouvelle partition phare de la fin du XXe siècle. Lors de la création de cette œuvre, en 1996, deux ans avant sa mort prématurée, Gérard Grisey écrivait : « Abolir le matériau au profit de la durée pure est un rêve que je poursuis depuis de nombreuses années. » *Vortex Temporum* est ainsi un maëstrom de sons qui semble vouloir abolir le temps, ou plutôt le diffraction. Entre les danseurs, pris dans une espèce de transe circulaire, et les musiciens de l'ensemble Ictus s'organise une 'danse de temps' qui nous offre l'expérience d'un Temps tourbillonnant et feuilleté, qui se dilate ou se contracte au gré d'un vertigineux contrepoint.

We weten hoe zeer de muziek - deze van Steve Reich en Thierry De Mey in het bijzonder - waarmee Anne Teresa De Keersmaeker een quasi organische band lijkt te onderhouden - haar toeliet om haar choreografisch vocabularium te ontvullen. Met *Vortex Temporum* ('draaikolk van de tijd') van Gérard Grisey - herneemt zij een sleutelpartituur uit het einde van de 20<sup>e</sup> eeuw. Ten tijde van de creatie van dit werk in 1996, twee jaar voor zijn vroegtijdige dood, schreef Gérard Grisey: "Het materiaal opdoeken ten voordele van de zuivere duur is een droom die ik sinds vele jaren koester." *Vortex Temporum* is hiermee een maalstroom van klanken die de tijd lijkt te willen opheffen, of liever te diffraqueren. Te midden van de dansers - gegrepen in een soort van circulaire trance - en de muzikanten van het Ictus ensemble ontstaat een 'dans met tempo's' die ons toelaat een wervelende en omgekeerde Tijd te beleven, een tijd die zich verwijdt en samentrekt in een duizelingwekkend contrapunt.

TERRY RILEY - PHILLIP GLASS - STEVE REICH



MUSIC MINIMALIST

CONCERTS





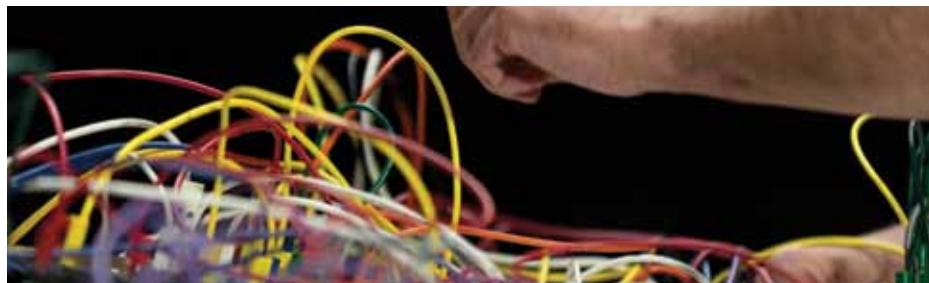
VENDREDI / VRIJDAG  
28 / 11



## Présences électronique Bruxelles -1-

Parmegiani, Supernova, Kyzyl, Mark Fell & Christian Zanési

PHOTO: © DIDIER ALLARD



L'année 2014 a vu le festival *Présences électronique* fêter ses 10 ans. Initié à Paris par le GRM (le *Groupe de recherches musicales*, fondé par Pierre Schaeffer en 1958) comme une extension électroacoustique du festival de musique contemporaine *Présences*, organisé par Radio France, *Présences électronique* a eu d'emblée l'intuition de déborder les frontières de la musique 'savante' pour s'ouvrir à « toutes les modalités musicales basées sur l'invention du son par l'électronique », selon les mots de Christian Zanési. Ce premier volet d'une série de deux concerts bruxellois permet de planter le décor, qui confronte une pièce de musique concrète de 1996 - les *Instants d'hiver* de Daniel Teruggi - et la techno transformiste de Mark Fell. Entre les deux, deux projets hybrides : le tellurique trio Kyzyl - rencontre entre Christian Zanési, le bassiste Frederick Galiay et le batteur et électronicien Edward Perraud -, et le duo Supernova, formé par Philippe Franck et Gauthier Keyaerts.

In 2014 vierde het festival *Présences électronique* zijn tienjarig bestaan. Opgericht in Parijs door de *Groupe de recherches musicales* (in 1958, door Pierre Schaeffer) als een elektroakoestisch verlengstuk van het festival voor hedendaagse muziek *Présences* (georganiseerd door Radio France) had dit festival al van meet af aan de intuïtie om de grenzen van de klassieke muziek open te breken en zich open te stellen voor “alle muzikale expressiemogelijkheden gestoeld op de uitvinding van het elektronische geluid”, aldus Christian Zanési. Het eerste luik van een reeks van twee Brusselse concerten laat toe de contouren vast te stellen waarbinnen een stuk uit de concrete muziek - Daniel Teruggi's *Instants d'hiver* (1996) - geconfronteerd wordt met de transformatieve techno van Mark Fell. Middenin twee hybride projecten: het tellurische trio Kyzyl - een ontmoeting tussen Christian Zanési, bassist Frederick Galiay en drummer-elektronicus Edward Perraud - en het duo Supernova, gevormd door Philippe Franck en Gauthier Keyaerts.



MARK FELL & CHRISTIAN ZANÉSI PHOTO: ©SIMON DUMAS

22:00

### *La Raffinerie*

Prix | Prijs: 15€ / 10€

Tickets via LA RAFFINERIE (voir | zie p. 167)

Coproduction | Coproductie: INA-GRM

Coréalisation | Corealisatie : La Raffinerie

GRM - *Présences électronique Bruxelles -1-*

- « Sur un temps » film réalisé par Franck Podguzer (portrait de Bernard Parmegiani) | Film gerealiseerd door Frank Podguzer (portret van Bernard Parmegiani)

• Bernard Parmegiani (FR), Pop' Eclectique (1968)

### •Supernova (BE)

Philippe Franck, électroniques | elektronica  
Gauthier Keyaerts, électroniques | elektronica

### •Kyzyl (FR)

Christian Zanési, électroniques | elektronica  
Frederick Galiay, basse & électroniques | bas & elektronica  
Edward Perraud, batterie & électroniques | drum & elektronica

•Mark Fell (UK), électroniques | elektronica



Steve Rei

Steve Reic

Steve Reich

music for 18 musicians

50 ans de musique minimalist

Ars Musica



SAMEDI ZATERDAG

29/11

## Quatuor Amôn & Sylvain Kassap

Macé, Valembois, Levaillant

Un concert aux allures d'histoire de familles, tant les musiciens ici en présence ont de choses en commun. Ou peut-être plutôt de non-familles, tant ils revendiquent, comme l'a écrit Bruno Letort au sujet de Philippe Valembois « l'exploration comme seul credo acceptable du créateur... » Composé en 1990, *Lelekovic*, premier quatuor à cordes de Fred Frith, est une suite en neuf mouvements magnifiquement inspirée, dédiée à la violoniste tchèque Iva Bittova. Selon l'intéressé, c'est la commande de *Cat O' Nine Tails*, en 1998, par le Kronos Quartet, qui aurait déclenché chez John Zorn un regain d'intérêt pour la composition classique : un quatuor qui fait se succéder sur un mode frénétique citations subtiles et ruptures de style. Découvert par Zorn en 2002, Pierre-Yves Macé a travaillé sur le principe de la boucle pour expérimenter une continuité formelle inédite dans son œuvre. Tout aussi hybrides et panoramiques sont aussi les univers de Denis Levaillant et Philippe Valembois. Le premier, en particulier, après avoir fui pendant près de 20 ans le milieu 'classique', en a profité pour explorer à peu près tous les univers imaginables... Histoire(s) de familles recomposées, en quelque sorte.

15:00

**Musée des Instruments de Musique  
Muziekinstrumentenmuseum (MIM)**

Prix | Prijs: 12€

Tickets via MIM (voir | zie p. 174)

Coproduction | Coproductie: MIM

En partenariat avec Chamber Music for Europe

In partnership met Chamber Music for Europe

Quatuor Amôn (BE)

Sylvain Kassap (FR), saxophone, clarinette basse  
saxofoon, basklarinet• **Fred Frith, Lelekovic (1991)**• **Denis Levaillant, Création (2014)**Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica• **Pierre-Yves Macé, Création (2014)**Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica• **Philippe Valembois, Nonobstant (2014)**

Création mondiale | Wereldcreatie

• **John Zorn, Quartet Cat o' nine tails (1998)**

gang bracht: een quartet dat een veelheid aan subtiële citaties laat volgen op krankzinnige stijlbreuken. Ontdekt door John Zorn in 2002, heeft Pierre-Yves Macé voor deze opdracht van Ars Musica willen voortbouwen op het principe van delus, teneinde een unieke vormelijke continuïteit in zijn oeuvre te kunnen ervaren. Niet minder hybride en panoramisch zijn de universen van Denis Levaillant en Philippe Valembois. In het bijzonder eerstgenoemde greep de kans, na twintig jaar lang het 'klassieke' milieu ontvlucht te hebben, om nagenoeg alle denkbare werelden te verkennen. Herwerkte familiegeschiedenis als het ware.



SAMEDI / ZATERDAG  
29/11

## Jessica Ryckewaert

Volans, Mâche, Glass, Reich...



JESSICA RYCKEWAERT

20:00

*La Maison du Peuple | Volkshuis*

Prix | Prijs: 12€

Tickets via LA MAISON DU PEUPLE (voir | zie p. 173)  
Avec le soutien de la Commune de Saint-Gilles  
Met de steun van de Gemeente Sint-Gillis

Jessica Ryckewaert (BE), percussions | percussie

- Philip Glass, *1+1, pour table amplifiée voor versterkte tafel* (1968)
- Christos Hatzis, *Fertility Rites, for marimba & audio* (2007)
- François-Bernard Mâche, *Phénix, for vibraphone & toms* (1982)
- Steve Reich, *Marimba Phase* (1985)
- Kevin Volans, *Who She Sleeps With a Small Blanket, for percussion* (1985)

Ce récital pour percussion n'exploré pas seulement plusieurs continents musicaux : il remonte aussi aux sources du minimalisme. Composé en 1968, *1+1* est en effet la première pièce de Philip Glass à faire un usage rigoureux du principe de composition par addition d'éléments. Un an auparavant, *Piano Phase* (transcrit ensuite pour marimba) avait constitué la première tentative de Steve Reich de transposer à l'instrument la technique du déphasage. Deux décennies plus tard, le postminimaliste sud-africain Kevin Volans métissera ces acquis d'emprunts aux musiques africaines - même si *Who She Sleeps With a Small Blanket* (1985) est avant tout conçu comme une étude de virtuosité... Passionné de cultures extra-européennes, François-Bernard Mâche propose avec *Phénix* (1982) d'étonnantes tribulations sonores portant la trace de son passé de musicien concret. Tout aussi étonnant est le *Fertility Rites* du Gréco-Canadien Christos Hatzis (1997), fruit de sa fascination pour la culture Inuit, où le marimba dialogue avec des chants de gorge traités électroniquement.

Dit recital voor percussie, opgebouwd rond een creatie van Claude Ledoux (in opdracht van Ars Musica), verkent niet enkel verschillende muzikale continenten, maar keert ook terug naar de bronnen van het minimalisme. Geschreven in 1968 was *1+1* van Philip Glass inderdaad zijn eerste stuk

dat op strenge wijze dat principe van compositie hanteerde waarbij elementen gaandeweg worden toegevoegd. Eén jaar eerder betekende *Piano Phase* (vervolgens uitgeschreven voor marimba) Steve Reichs allereerste poging om de techniek van de defasering toe te passen op het instrument. Twee decennia later mengde de Zuid-Afrikaanse postminimalist Kevin Volans deze verworvenheden met elementen eigen aan de traditionele Afrikaanse muziek, al is *Who She Sleeps With a Small Blanket* uit 1985 in de eerste plaats ontworpen als een studie van de virtuositeit. Gegrepen door niet-Europese culturen stelt François-Bernard Mâche *Phénix* (1982) voor, een indrukwekkende auditieve beproeving die zijn verleden als concreet muzikant verraat. Even wonderlijk is *Fertility Rites* van de Griek-Canadees Christos Hatzis (1997), fruit van zijn fascinatie voor de Eskimocultuur, waarin de marimba in dialoog treedt met elektronisch bewerkte keel gezangen.

SAMEDI / ZATERDAG  
29/11

## Bl!ndman

Minimal-Maximal



BL!NDMAN PHOTO: © GUY KOCKEN

20:00

*La Raffinerie*

Prix | Prijs: 15€ / 10€ / Pass 2 concerts : 25€ / 18€

Tickets via LA RAFFINERIE (voir | zie p. 167)

Coréalisation | Corealisatie: La Raffinerie

Bl!ndman (BE)

- Thierry De Mey, *Contre - Six* (1984) (avec met Peter Vermeersch)
- Thierry De Mey, *Habanera* (1983) (avec met Peter Vermeersch)
- Thierry De Mey, *Musique de tables* (1987)
- Thierry De Mey, *Balatum* (1984)
- Walter Hus, *Five to five* (1988)
- Eric Sleichim, *Lié/Délié* (1987)
- Peter Vermeersch, *Contre-Six* (avec met Thierry De Mey) (1984)
- Peter Vermeersch, *Scrum* (1985)

De 1983 à 1989, le groupe belge Maximalist! - initié par Thierry De Mey et Peter Vermeersch, bientôt rejoints par Eric Sleichim et Walter Hus - vont constituer la seule vraie réponse européenne au minimalisme américain. Ne s'interdisant ni la dissonance, ni l'amplification, pleins d'une énergie très rock'n'roll, ces musiciens-compositeurs veulent replacer le corps au centre de l'acte musical, grâce à des pièces dignes de mécanismes d'horlogerie. Leurs premiers faits d'armes se feront d'ailleurs aux côtés des représentants de la nouvelle vague chorégraphique d'alors... Du virtuose *Contre-Six* (1983), opposant six instrumentistes à une 'boucle' électronique, au soufflant solo de sax de *Scrum* (1985), c'est un programme historique que nous propose Bl!ndman - un ensemble qui l'est tout autant (historique), puisque celui-ci, à l'origine un quatuor de saxophones, a été créé en 1988 par Eric Sleichim.

Tussen 1983 en 1989 vormde de Belgische groep Maximalist! - opgericht door Thierry De Mey en Peter Vermeersch en al snel vervoegd door Eric Sleichim en Walter Hus - het enige

waardige Europese antwoord op het Amerikaanse minimalisme. De groep schuwde de dissonantie niet, noch de amplificatie of de rock'n roll achtige energie: zij wilden het lichaam terug in het centrum van de muzikale act plaatsen met stukken die als de mechaniek van een horloge in elkaar zitten. Niet geheel verwonderlijk dat hun eerste wapenfeiten aan de zijde plaatsvonden van de toenmalige newwavechoreografen. Van het virtuoze *Contre-Six* (1983) - een confrontatie tussen zes instrumentalisten en een elektronische 'looping' - tot de verbluffende saxsolo in *Scrum* (1985): Bl!ndman schotelt ons een historisch programma voor - wat gerust letterlijk mag worden opgevat vermits het ensemble van origine een saxofoonkwartet was, opgericht in 1988 door Eric Sleichim.



SAMEDI / ZATERDAG  
29/11



## Présences électronique Bruxelles -2-

Kupper, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere



PHOTO: © DIDIER ALLARD

Nettement plus atmosphérique, ce second volet de la déclinaison bruxelloise de *Présences électronique* n'en est pas moins éclectique, confrontant trois musiciens issus de la sphère 'pop' à l'un des pionniers de la scène électroacoustique. Sous le nom de Biosphere, le Norvégien Geir Jenssen s'est imposé comme l'une des figures phares de la scène 'ambient'. Ses textures abstraites ne sont pas si éloignées des drones incantatoires de la violoncelliste finlandaise Hildur Guðnadóttir. Issue de la performance, la Japonaise Yôko Higashi, alias HamaYôko, fait quant à elle de sa voix un usage radical, proche du théâtre Nô... La vocalité est au centre du travail du Belge Leo Kupper, comme en témoigne son diptyque *Paroles sur lèvres/Paroles sur langue* (2005-2006), mêlant enregistrements de chants orthodoxes et traitements électroniques: deux pièces à mi-chemin entre B.O. de film de science-fiction et musique religieuse, pour lesquelles, précise le compositeur, « l'interprétation représente la plus grande partie du travail musical. »

Beduidend sfeervoller, maar daarom niet minder eclectisch is het tweede luik van de Brusselse versie van *Présences Electronique*: het confronteert drie musici uit de 'popsfeer' met een van de pioniers uit de elektroakoestische scène. Onder de naam Biosphere laat de Noor Geir Jenssen zich gelden als één van de meest intrigerende artiesten uit de ambient scène. Zijn abstracte texturen verschillen niet eens zo veel van de eindeloze drones van de Finse celliste Hildur Guðnadóttir. De Japanse Yôko Higashin alias Hama Yôko - afkomstig uit de wereld van de performance - daarentegen gebruikt haar stem op een radicale manier die ons herinnert aan het Nô theater... Het vocale staat centraal in het werk van de Belgische elektroakoestische componist Leo Kupper, getuige hiervan zijn diptiek *Paroles sur lèvres* uit 2005-06 waarin opnames van orthodoxe gezangen worden ver mengd met elektronische bewerkingen. De twee werken vormen een middenweg tussen religieuze muziek en een soundtrack van een sciencefictionfilm waarbij, zo verduidelijkt de auteur: "de vertolking het overgrote deel van het muzikale werk vertegenwoordigt."

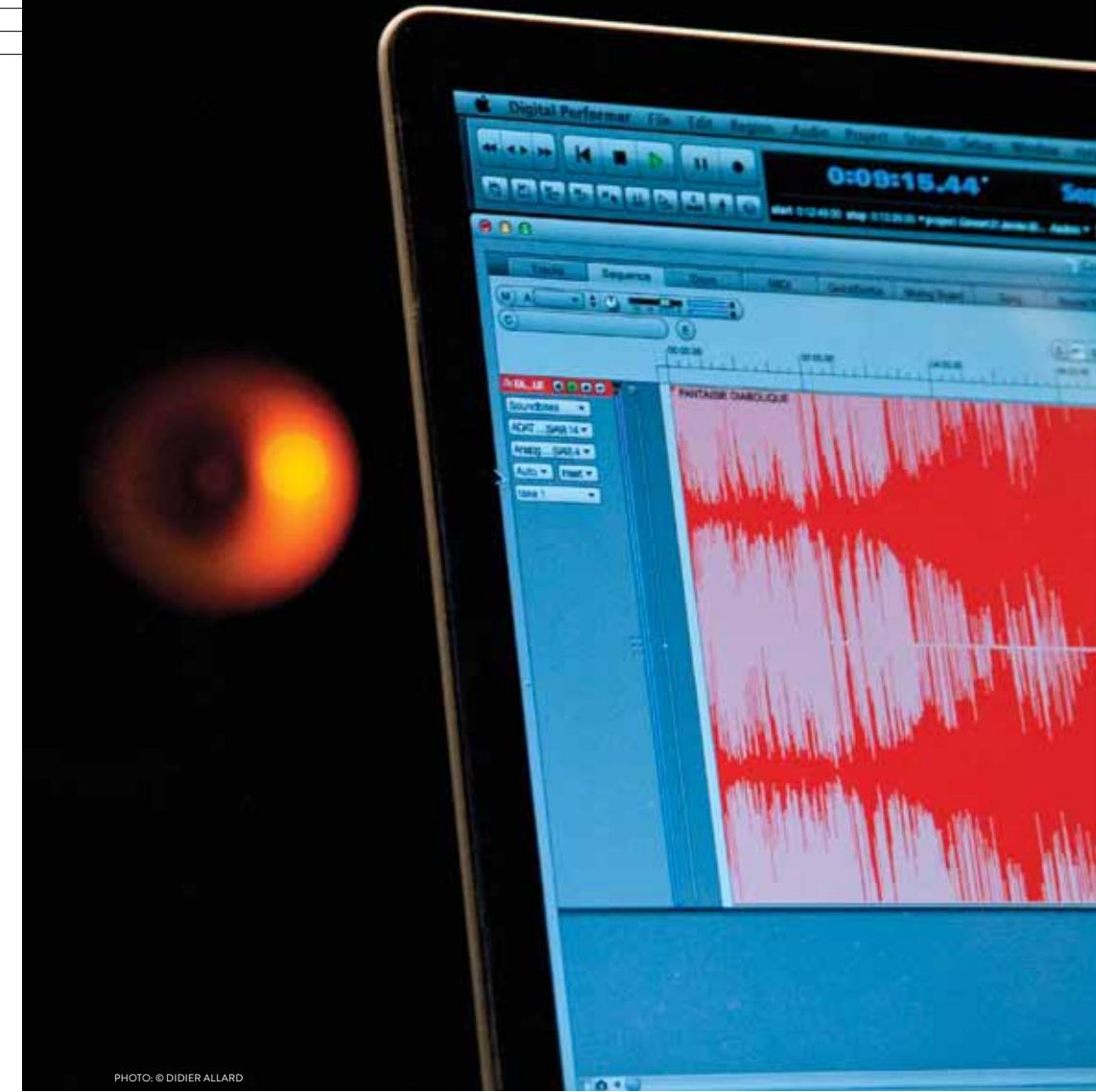


PHOTO: © DIDIER ALLARD

22:00

### *La Raffinerie*

Prix | Prijs: 15€ / 10€ / Pass 2 concerts : 25€ / 18€

Tickets via LA RAFFINERIE (voir | zie p. 167)

Coproduction | Coproduction: INA-GRM

Coréalisation | Corealisatie: La Raffinerie

GRM Présence Electronique Bruxelles -2-

•Léo Kupper (BE), « Paroles sur lèvres » (2005-2006)

•Yoko Higashi (JP), électroniques, voix elektronica, stem

•Hildur Guðnadóttir (IS), violoncelle & électroniques | cello & elektronica

•Daniel Teruggi (FR), « Instants d'hiver » (1993)

•Biosphere (NO), électroniques | elektronica



SAMEDI / ZATERDAG  
29/11

## Ictus

### Le soldat inconnu, Georges Aperghis L'histoire du soldat, Igor Stravinsky

À l'heure où l'on commémore le centenaire du déclenchement du premier conflit mondial, l'ensemble Ictus met en regard deux partitions qui, à un siècle d'intervalle, peuvent se lire comme deux visions des ravages psychologiques de la guerre, mais dont la force tient aussi à la dimension allégorique. C'est ainsi le mythe de Faust qui sous-tend *L'Histoire du Soldat* de Stravinsky, conçue en 1917, alors que le compositeur vivait réfugié en Suisse, suite à sa rencontre avec l'écrivain Charles-Ferdinand Ramuz. Ce mimodrame pour trois récitants et sept instrumentistes emprunte aux musiques populaires, au cirque et aux marches militaires pour créer une atmosphère quasi fantastique. Pour baryton et petit ensemble, *Le Soldat Inconnu* de Georges Aperghis (2014) se réfère, lui, au mythe de Babel, à travers une nouvelle de Kafka, *Les Armes de la Ville*, relatant la construction de la tour de Babel et les conflits qui s'ensuivirent. Un texte dont le compositeur fait une métaphore exprimant l'atomisation de la personnalité que la guerre entraîne chez ceux qui la font, à travers une écriture musicale dense, tendue, grouillante, tout en quarts de tons, parcourue de couleurs électrisantes.

**Op het moment waarop men de honderdste verjaardag van het begin van de eerste wereldoorlog herdenkt, belicht het Ictus ensemble twee werken (met een interval van een eeuw tussen beide composities) die zich laten lezen als twee beschouwingen over de psychologische verwoesting die de oorlog aanricht, maar waarvan ook de kracht van de allegorische dimensie uitgaat. Zo vergaat het de mythe van Faust die de grondslag vormt van Igor Stravinsky's *L'Histoire du Soldat*. Het stuk stamt uit 1917, toen Stravinsky de**

20:00

**Bozar**

Prix | Prijs: 16€ / 12€

Tickets via BOZAR (voir | zie p. 167)

Coprésentation | Copresentatie: Ars Musica

Ictus (BE)

Georges-Elie Octor, direction | dirigent

Lionel Peintre, baryton | bariton

•**Georges Aperghis, Le Soldat Inconnu (2014)**

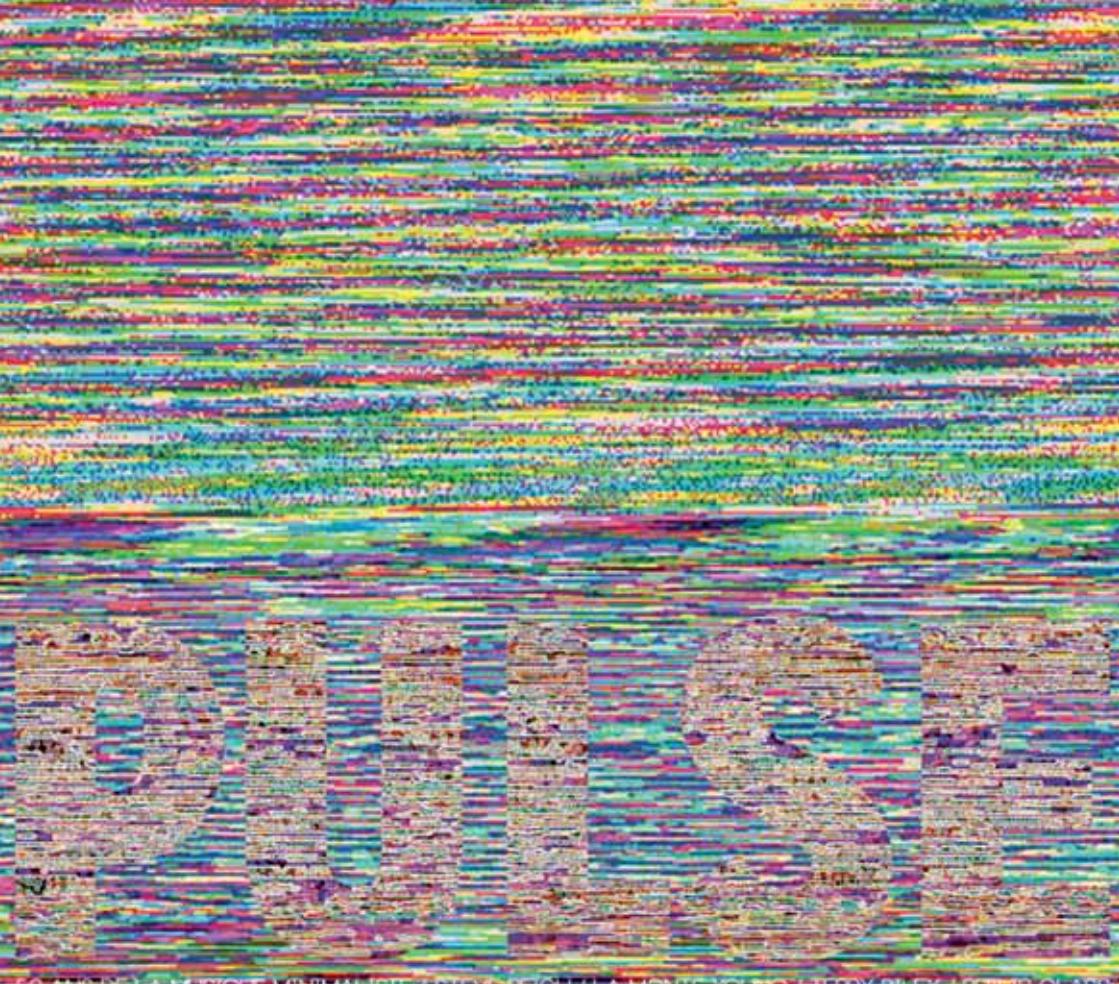
Création Belge - Commande ECHO | Belgische

creatie - Compositieopdracht ECHO

•**Igor Stravinsky, L'Histoire du Soldat**

(1918-1920)

schrijver Charles-Ferdinand Ramuz had ontmoet, na zijn vlucht naar Zwitserland. Dit 'mimodrama' voor drie vertellers en zeven instrumentalisten is schatplchtig aan de populaire muziek, het circus en de militaire marchen en creëert zo een quasi fantastische sfeer. Geschreven voor bariton en klein ensemble verwijst *Le Soldat Inconnu* van Georges Aperghis (2014) naar de mythe van Babel, dwars door Franz Kafka's novelle *Das Stadtwappen* heen, waarin de bouw van de toren van Babel en de conflicten die dit proces met zich meebracht met elkaar in verband worden gebracht. Dit werk van Aperghis is een metafoor voor de psychologische verwoesting en de versplintering van de persoonlijkheid van zij die oorlog voeren en wordt gekenmerkt door een dichte, gespannen, broeierige en in kwarttonen geschreven muzikale schriftuur, doorspekt met elektriserende kleuren.



50 ANS DE LA MUSIQUE MINIMALISTE / STEVE REICH / LA MONTE YOUNG / TERRY RILEY / PHILIP GLASS



DIMANCHE ZONDAG

30/11



Concert enrégistré par Musiq3 | Liveopname door Musiq3

## LE SOIR

**Pierrot Rewrite**

**Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles,  
François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky**

JEAN-PAUL DESSY | PHOTO: © ISABELLE FRANÇAIX



Créé il y a un siècle, le *Pierrot Lunaire* d'Arnold Schönberg marque l'un des actes de naissance de la modernité artistique - « le plexus solaire [...] de la musique du début du XXe siècle », déclara Stravinsky. *Plexus lunaire*, plutôt, tant est nocturne l'impression qui se dégage de ce cycle de vingt-deux mélodrames inspirés de poèmes du symboliste belge Albert Giraud. Avec cet Opus 21 destiné à une chanteuse-diseuse et à un quintette d'instrumentistes, Schönberg invente le 'Sprechgesang', ce style parlé-chanté qui allait connaître une si riche postérité... Le projet *Pierrot Rewrite* se propose de replonger dans la poésie de Giraud, en demandant à 22 compositeurs de mettre en musique autant de poèmes parmi les 50 qui constituent le cycle original du *Pierrot Lunaire*. La confrontation entre ces 22 miniatures, œuvres de compositeurs aux esthétiques très diverses, et le chef-d'œuvre originel est une manière de revenir aux sources de la modernité musicale.

*Pierrot Lunaire* van Arnold Schönberg - een creatie van een eeuw geleden - was één van de werken die de geboorte van de artistieke moderniteit inluidde: "Het plexus solaris (...) van de muziek uit het begin van de 20<sup>e</sup> eeuw", poneerde Igor Stravinsky. Misschien toch eerder 'luna plexus', want deze cyclus van 22 expressionistische melodrama's ademt de nacht uit en was geïnspireerd door de gedichten van de Belgische symbolist Albert Giraud. Met dit Opus 21 - geschreven voor een zangeres-redenaar en een kwintet instrumentalisten - vond Schönberg het 'Sprechgesang' uit: de gesprokengezongen stijl, die een onwaarschijnlijke aanhang zou kennen. Het project *Pierrot Rewrite* dompelt zich opnieuw onder in de poëzie van Albert Giraud en verzoekt hierbij 22 componisten evenveel gedichten uit de originele *Pierrot Lunaire* (een cyclus van 50) muzikaal te vertalen. De confrontatie tussen deze 22 miniaturen - werken van componisten met een zeer diverse esthetiek - en het originele meesterwerk voert ons terug naar de bakermat van de muzikale moderniteit.

PAULINE CLAES | PHOTO: © JOSEPH CLAES

16:00

**Halles de Schaerbeek | Hallen van Schaarbeek**

Prix | Prijs: 22€ / 17€ / 12€ / -3€ (prévente | VVK)

Tickets via LES HALLES (voir p. 170)

Coproduction | Coproductie: Les Halles de Schaerbeek & Ensemble Musiques Nouvelles  
Coprésentation | Copresentatie: Bozar

Ensemble Musiques Nouvelles (BE)

Jean-Paul Dessy, direction | dirigent

Pauline Claes, mezzo soprano | mezzosopraan

Michel Hermon, baryton | bariton

François Schuiten, scénographie | enscenering

**Arnold Schoenberg, Le Pierrot Lunaire (1912)**

[22 créations mondiales - commandes d'Ars Musica](#)[22 wereldcreatives - compositieopdrachten van Ars Musica](#)

- Denis Bosse - *L'alphabet*
- Jean-Philippe Collard-Neven - *Spleen*
- Stéphane Collin - *Poussière Rose*
- Baudouin De Jear - *Ivresse de lune*
- Renaud De Putter - *Pierrot Lunaire*
- Paula Defresne - *L'escalier*
- Jean-Pierre Deleuze - *Cristal de Bohème*
- Jean-Paul Dessy - *Les nuages*
- Jean-Luc Fafchamps - *Les cigognes*
- Henri Fourès - *Cuisine Lyrique*
- Michel Fourgon - *Violon de Lune*
- Stéphane Ginsburgh - *Coucher de soleil*
- Christophe Guiraud - *Le Miroir*
- Claude Ledoux - *Pierrot Cruel*
- Denis Levallant - *A Colombine*
- Michel Lysight - *Arlequin*
- Jean-Marie Rens - *Absinthe*
- Althéa Ripoll - *Papillons Noirs*
- Philippe Schoeller - *Décor*
- Pierre Slinckx - *Eglise*
- Todor Todoroff - *A mon cousin Bergam*
- Christian Zanési - *Décollation*





ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES  
PEDAGOGISCHE ACTIVITEITEN

## Master class: Kronos Quartet



SAMEDI / ZATERDAG  
15 / 11

10:00  
**Ancienne Belgique**  
Gratuit | Gratis  
Coréalisation | Corealisatie: AB

Masterclass en collaboration avec le Quatuor Tana

Masterclass in samenwerking met Quatuor Tana

## Journée de cours à propos de la programmation du festival Dagcursus over de programmatie van het festival



MARDI / DINSDAG  
18 / 11

11:00  
**Muntpunkt**  
Prix | Prijs: 26/23€  
Tickets & info via [www.amarant.be](http://www.amarant.be) / +32(0)70/233.040  
Coproduction | Coproductie: Amarant  
Coréalisation | Corealisatie: Muntpunkt

Dans ce cours dispensé en néerlandais, il sera évoqué les figures emblématiques de la musique minimaliste et maximalist ! Comme Thierry de Mey, Walter Hus, Peter Vermeersch et Jean-Paul Dessy.

In deze dagcursus belichten we de ontstaansgeschiedenis, het werkkader en enkele prominente Amerikaanse en Europese figuren met hun werk. Ook protagonisten van eigen bodem komen hier aan bod, met componisten als Thierry De Mey, Jean-Paul Dessy, Walter Hus en Peter Vermeersch.

## Cycle de conférences sur Ars Musica par Gilles Rémy | Lezingen over Ars Musica door Gilles Rémy

LUNDI / MAANDAG  
17 & 24 / 11



LUNDI / MAANDAG  
1 & 8 / 12

14:00  
**L'iselp**  
Soirée de présentation le mercredi 12/11 - 18:30  
Presentatieavond op woensdag 12/11 - 18:30  
Prix | Prijs: 1,25€ / 5€ / 7,5€ / Pass cycle | cyclus: 25 €  
Coproduction | Coproductie: L'iselp  
Entrée libre pour les étudiants de moins de 26 ans  
Gratis toegang voor studenten onder de 26 jaar

Tickets & info:  
Boulevard de Waterloo | Waterloolaan 31  
1000 Bruxelles | Brussel  
+32 (0) 2/ 504 80 70  
[accueil@iselp.be](mailto:accueil@iselp.be)  
[www.iselp.be](http://www.iselp.be)



En partenariat avec Ars Musica, L'iselp organise un séminaire de 4 séances (les lundis de 14 à 15h30 dès la mi-novembre) conçues pour appréhender le monde labyrinthique musical actuel, proposer des repères d'écoute et des pistes de réflexion des langages contemporains mis en valeur dans ce festival.  
Lié à la programmation de plusieurs concerts (Reich, Dessy, Feldman), ce parcours thématique favorise l'accès à la création par des rencontres avec des compositeurs dans le but d'établir un pont entre l'approche théorique et la concrétisation vivante de la musique de notre temps.

Gilles Rémy

Gilles Rémy enseigne à L'iselp depuis 2004. Musicologue de formation, il enseigne l'histoire de la musique et les arts comparés à l' IAD et aux Conservatoires de Bruxelles et de Mons.

Iselp organiseert, in samenwerking met Ars Musica, een vierdelig seminarie om de vaak erg labyrinthische wegen van de hedendaagse muziek te doorgroonden. De toehoorder krijgt sleutels aangereikt om de hedendaagse muzikale talen, die in dit festival aan bod komen, te begrijpen en erover te kunnen reflecteren. Het seminarie is thematisch en gelinkt aan meerdere concerten (Reich, Dessy, Feldman) om het begrip van en de toegang tot bepaalde creaties dankzij ontmoetingen met de componisten te bevorderen. Op die manier wordt een brug gebouwd tussen de theorie en de praktijk van de hedendaagse muziek.

Gilles Rémy

Gilles Rémy geeft sinds 2014 les aan het Iselp. Hij stuurdeerde musicologie en doceert muziekgeschiedenis en vergelijkende kunstwetenschappen aan de IAD, het Conservatoire de Bruxelles en het Conservatorium van Bergen.



© QUENTIN MOINY MINIM

## « Chambre d'écho-1 » « Chambre d'écho-2 »

MARDI DINSDAG

18 / 11



PHOTO: ©PH. DE GOBERT

MARDI DINSDAG

25 / 11

12:00

**Musée Charlier Museum**

Gratuit | Gratis

Avec le soutien de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode | Met steun van de gemeente Sint-Joost-ten-Noode

Philippe Terseleer (BE)

Les deux concerts pédagogiques que propose le pianiste Philippe Terseleer se veulent plutôt des concerts-ateliers, invitations à la rencontre et à l'échange entre deux grands compositeurs belges, leur musique, et de jeunes interprètes : une manière privilégiée de pénétrer dans les coulisses de la création. Thierry De Mey (né en 1956) et Jean-Luc Fafchamps (né en 1960) introduiront, commenteront, éclaireront à l'attention du public et des musiciens un florilège de leur musique pour piano d'inspiration minimaliste/maximaliste. Une musique à laquelle le Musée Charlier offre un cadre parfaitement approprié : intemporel, propice à la contemplation, il est au diapason de cette musique du temps suspendu, de l'écoute intérieure.

# Colloque | Colloquium

## Nouveaux gestes et langages instrumentaux Nieuwe instrumentale gestes en idiomēn

VENDREDI VRIJDAG

21/11

Intervenants | Sprechers: Atsushi Tanaka, Marc Leman, Rémi Dury, Rudi Giot, François Pachet, Thierry De Mey

Moderateur | Moderator: Todor Todoroff



14:00

*Ancienne Belgique*

Gratuit | Gratis

Inscriptions via | Inschrijven via:  
[reservationshuis23@abconcerts.be](mailto:reservationshuis23@abconcerts.be)

Coréalisation | Corealisatie: AB

SAMEDI ZATERDAG

22/11

Intervenants | Sprechers: Bruno Zamborlin, Olivier Sens, Walter Hus, Todor Todoroff, Emmanuel Favreau, Benjamin Lévy

Moderateur | Moderator: Todor Todoroff



14:00

*Ancienne Belgique*

Gratuit | Gratis

Inscriptions via | Inschrijven via:  
[reservationshuis23@abconcerts.be](mailto:reservationshuis23@abconcerts.be)

Coréalisation | Corealisatie: AB

Pendant deux jours, plusieurs intervenants partageront la multiplicité de leurs expériences et leurs réalisations dans le domaine foisonnant des nouvelles lutheries et des approches nouvelles du langage musical. Ils exposeront leur vision de l'évolution des gestes instrumentaux et de l'émergence de techniques d'écritures musicales associées, dans une approche transdisciplinaire qui associe facture d'instrument, électronique, informatique, interfaces homme-machine, ergonomie, perception, musicologie, sociologie et neurosciences. Dans la lutherie classique, le geste instrumental est intimement lié aux phénomènes acoustiques : dimension de la colonne d'air, de la corde ou de la membrane qui vibre. Et si un certain nombre de dispositifs mécaniques, tels les clefs ou les claviers à simple puis double échappement, ont permis de déporter

certains gestes ou d'améliorer leur rapidité d'exécution, ils restent liés au corps vibrant qui produit le son. Les premiers instruments électriques ont souvent permis le découplage entre le geste instrumental, qui déclenche, entretient ou module le son et les moyens de sa génération. Parfois, ce lien est resté fort mais a bousculé les traditions, comme le Theremin qui offre pour la première fois la possibilité de jeu instrumental à distance, sans contact direct avec le musicien. L'informatique musicale a dans un premier temps, par nécessité, car le temps de calcul ne permettait pas de générer le son en temps réel, nié le geste instrumental. Mais l'explosion de la puissance de calcul, associée à la miniaturisation et à la démocratisation des composants et systèmes électroniques de captation du mouvement, permettent actuellement de définir le



lutherie is de instrumentale geste intiem verbonden met de akoestische fenomenen: met de dimensie van de luchtkolom, de snaar of het trillende membraan. En hoewel een zeker aantal mechanische dispositieven - zoals de sleutels en de klavieren met respectievelijk enkele en dubbele uitlaat - bepaalde gestes overbodig maakt of de snelheid van uitvoering vergroot, blijven zij verbonden met het trillende lichaam dat hun toon voortbrengt. De eerste elektronische instrumenten lieten vaak de ontkoppeling tussen de instrumentale geste - die geluid ontketent, onderhoudt en moduleert - en de middelen van hun generatie toe. Soms bleef deze koppeling sterk, maar liet ze de traditie wankelen, zoals de Theremin die voor de eerste keer de mogelijkheid bood van een instrumentaal spel op afstand, zonder een onmiddellijk contact met de muzikant. Aanvankelijk negeerde de muzikale informatica - noodzakelijkerwijs - de instrumentale geste, vermits de berekeningstijd niet toeliet het geluid in reële tijd op te wekken. Maar de ontwikkeling van de berekeningssnelheid - verbonden met de miniaturisatie en de democratisering van haar bestanddelen en elektronische systemen die de beweging vangen - laat momenteel toe de instrumentale geste te bepalen los van processen van geluidsopwekking. Dit ontsluit nieuwe toepassingsgebieden en herneemt bij tijden de controle van akoestische instrumenten. Terwijl de uitbreiding van instrumentale technieken zich lange tijd had toegespist op de formalisering van onaangesproken technieken - waardoor onbekende akoestische resonanties konden worden opgewekt, veelal instabiel en moeilijk hanteerbaar - zag de nieuwe lutherie zichzelf geconfronteerd met een onbeschreven blad. De eerste benadering bestond er dus in de musici herkenbare interfaces voor te stellen, klavieren of controllers gestoeld op instrumentele nabootsing - wat hen toeliet een reeds verworven vaardigheid uit te diepen. Het verlangen onontgonnen geluidsdomeinen en uitdrukkingswijzen te verkennen, verleidde vele onderzoekers, musici en artiesten er toe nieuwe instrumentale paradigmata voor te stellen. Gedurende twee dagen maken wij kennis - doorheen de bezielaarde ervaringen van verschillende sprekers - met een omstandige situatieschets van de veeltalige herdefinieringen van de instrumentale geste en van nieuwe benaderingen van de muzikale taal. Dit in contexten gaande van de studio tot het concert, waarin de grenzen tussen compositie en interpretatie opnieuw worden opgezocht, maar waarin tevens rekening wordt gehouden met dans, interactieve installaties en meer ludieke toepassingen. (Todor Todoroff)

Gedurende twee dagen zullen verschillende sprekers hun ervaringen en hun realisaties delen op vlak van instrumentenbouw en nieuwe benaderingen van de muzikale taal. Zij zullen hun visie op de evolutie van de instrumentale gestes en de noodzaak van hieraan inhorente technieken van muzikale schriftuur uiteenzetten. Dit bij middel van een transdisciplinaire benadering die instrumentenbouw, elektronica, informatica, interface mens-machine, ergonomie, perceptie, musicologie, sociologie en neurowetenschappen met elkaar verbindt. In de klassieke



## Master classes

JEUDI / DONDERDAG  
27/11



10:00

*Conservatoire royal de Bruxelles  
Koninklijk Conservatorium Brussel*  
Coproduction | Coproductie: Conservatoire royal de Bruxelles & Koninklijk Conservatorium Brussel

Graham Fitkin (UK), composition & piano  
compositie en piano



14:00

*Conservatoire royal de Bruxelles  
Koninklijk Conservatorium Brussel*  
Coproduction | Coproductie: Conservatoire royal de Bruxelles & Koninklijk Conservatorium Brussel

Robert Black (US), contrebasse | contrabass  
David Cossin (US), percussions | percussie

## Les installations sonores d'Ars Musica Ars Musica's geluidsinstallaties

Avec | met City Sonic

VENDREDI / VRIJDAG  
28/11

SAMEDI / ZATERDAG  
29/11

DIMANCHE / ZONDAG  
30/11



28/11 &amp; 29/11 | 20:00

30/11 | 14:00-18:00

*La Raffinerie*

Gratuit | Gratis

Coréalisation | Corealisatie: Transcultures, La Raffinerie

Installations sonores | Geluidsinstallaties

## Workshop GRM

JEUDI / DONDERDAG  
27/11



14:00

*La Raffinerie*  
Gratuit | Gratis  
Coproduction | Coproductie: INA-GRM  
Coréalisation | Corealisatie: La Raffinerie



# Exposition | Tentoonstelling

JEUDI  
DONDERDAG  
20/11

VENDREDI  
VRIJDAG  
28/11

SAMEDI  
ZATERDAG  
29/11

Pendant concerts | Tijden de concerten  
**La Maison du Peuple | Volkshuis**  
 Gratuit | Gratis  
 Ecole de recherche graphique (ERG)

## Chemins minimalistes

La musique, la danse, et le théâtre sont les terrains privilégiés de notre exploration de la sphère culturelle. Hors école, nous allons à la rencontre d'acteurs habités et passionnés, avec qui nous dessinons les contours d'un projet partagé. Cette exposition d'affiches à la Maison du Peuple de Saint-Gilles est le fruit de l'engouement réciproque d'Ars Musica et de l'Erg pour la Musique Minimaliste. Et l'envie de célébrer ensemble, par une action singulière, les cinquante ans de ce remarquable mouvement musical.

Jean-Pol Rouard, Professeur à l'ERG.

## Op verkenning door het minimalisme

Muziek, dans en theater zijn de bevorrechte domeinen van onze verkenningstocht doorheen de cultuur. Op een weinig academische wijze gaan we op zoek naar bevlogen acteurs met wie we een gedeeld project uitstippelen. Deze expositie van affiches in het Volkshuis van Sint-Gillis is de vrucht van Ars Musica's en ERG's gedeelde voorliefde voor de minimalistische muziek. En van het verlangen om samen - door een uitzonderlijke actie - het vijftigjarige bestaan van deze bijzondere muzikale beweging te vieren.

Jean-Pol Rouard, professor aan de ERG



LES COMPOSITEURS | COMPOSEREN

# Noël Akchoté

(FR, 1968)



PHOTO: © JEFF HUMBERD

18/11/2014 - Noël Akchoté

Né à Paris, Noël Akchoté commence à 8 ans la guitare, qu'il apprendra notamment aux côtés de Tal Farlow, Barney Wilen, Chet Baker, Philip Catherine et John Abercrombie. Il reçoit le prix de composition du Concours national de jazz de la Défense en 1992, période à laquelle il commence à s'intéresser à une musique plus improvisée et expérimentale. Membre des groupes d'Henri Texier, Louis Sclavis, Daniel Humair, Jacques Thollot, Sam Rivers, il joue également avec Derek Bailey, Eugene Chadbourne, Marc Ribot, Fred Frith, Evan Parker, Lol Coxhill, Tim Berne ou George Lewis. De 1991 à 1994, il s'occupe de l'Astrolab, laboratoire musical créé au début des Instants Chavirés, à Montreuil. Il dirige également, avec Quentin Rollet, de 1996 à 2003, le label Rectangle, qui publiera une cinquantaine de références. Entre 1999 et 2003, il signe trois albums d'enregistrements solo intitulés *Joseph*. Pour le label Winter&Winter, il publie des disques de reprises de Sonny Sharrock et Kylie Minogue, mais aussi plusieurs albums, enregistrés en public, où il revisite les traditions du cabaret en compagnie de musiciens divers. Depuis 2011, un contrat de distribution avec Believe Digital lui a permis de sortir plus de 100 morceaux rares et albums inédits, revisitant notamment la musique ancienne et baroque (Gesualdo, Machaut, Monteverdi, Robert de Visée). En 20 ans, Noël Akchoté a collaboré avec Katerine,

David Grubbs, Luc Ferrari, David Sylvian, Jim G. Thirlwell, le Max Nagl's Big Four ou Jean-François Pauvros - et enregistré avec Blixa Bargeld, Aki Onda, Phil Minton, Tetuzi Akiyama, Otomo Yoshihide, Julie Tippets, Mike Cooper, Tom Cora, Keith Rowe, Christian Fennesz... Il apparaît également, en tant qu'acteur et compositeur, au générique de plusieurs films, en particulier de Thierry Jousse.

Vanaf achttjarige leeftijd speelt de Parijzenaar Noël Akchoté gitaar, met name onder de hoede van Tal Farlow, Barney Wilen, Chet Baker, Philip Catherine en John Abercrombie. In 1992 won hij de compositieprijs van het Concours national de jazz de la Défense. Ondertussen droeg de geïmproviseerde en experimentele muziek steeds meer zijn interesse weg. Hij was lid van de groepen van Henri Texier, Louis Sclavis, Daniel Humair, Jacques Thollot en Sam Rivers. Hij speelde ook met Derek Bailey, Eugene Chadbourne, Marc Ribot, Fred Frith, Evan Parker, Lol Coxhill, Tim Berne en George Lewis. Van 1991 tot 1994 ontfermde hij zich over het Astrolab: een muzikaal laboratorium in Montreuil, opgericht tijdens de beginjaren van *Instants Chavirés*. Samen met Quentin Rollet stond hij van 1996 tot 2003 aan het hoofd van het label Rectangle, dat een vijftigtal referenties zou publiceren. Tussen 1999 en 2003 tekende hij voor drie soloalbums, *Joseph* genaamd. Voor het label Winter&Winter bracht hij coveralbums van Sonny Sharrock en Kylie Minogue uit, maar ook

meerdere albums die met publiek werden opgenomen en waarop hij samen met diverse muzikanten de tradities van het cabaret herbezoekt. Sinds 2011 bracht hij - dankzij een distributiecontract met Believe Digital - meer dan honderd unieke stukken en onuitgegeven albums uit. Hij herwerkt hiermee oude muziek en barokmuziek (Gesualdo, Machaut, Monteverdi en Robert de Visée). Over een periode van twintig jaar werkte Noël Akchoté samen met Katerine, David Grubbs, Luc Ferrari, David Sylvian, Jim G. Thirlwell, de Max Nagl's Big Four en Jean-François Pauvros en nam hij stukken op met Blixa Bargeld, Aki Onda, Phil Minton, Tetuzi Akiyama, Otomo Yoshihide, Julie Tippets, Mike Cooper, Tom Cora, Keith Rowe en Christian Fennesz. Hij verscheen eveneens - dit keer als acteur en componist - op de aftiteling van verschillende films, met name die van Thierry Jousse.



# Nik Bärtsch

(CH, 1971)



PHOTO: © MARTIN MÖLL

**Ronin**

21/11/2014 - Nik Bärtsch, Ronin: Minimal Zen-Funk



PHOTO: © MARTIN MÖLL

Né à Zurich, Nik Bärtsch débute l'apprentissage du piano et des percussions à l'âge à huit ans. En 1993, il commence à jouer en trio avec Daniel Mounthon et Philipp Schaufelberger, et l'année suivante, il intègre l'Ensemble für Neue Musik de Zurich. Il obtient son prix de piano à la Hochschule der Künste de sa ville natale en 1997 ; il complètera sa formation en étudiant la philosophie, la linguistique et la musicologie à l'université. Cette même année, il accompagne le guitariste Harald Haerter en tournée, et surtout forme le groupe Mobile, quatuor purement acoustique avec lequel il se produit lors de véritables concerts marathons aux allures de rituels. En témoigne la trilogie *Blue*, série de trois performances de 36 heures chacune mêlant musique, lumières, scénographie, vidéo et arts martiaux, créée entre 2000 et 2002 à Zurich et Baden. En 2001, le titre du premier album de Mobile, *Ritual Groove Music*, est une sorte de manifeste de l'approche d'un musicien qui, pétri de philosophie zen, prêche 'l'extase par l'ascèse' : « La musique présente d'étoiles affinités avec l'espace architectural, » écrit ainsi Nik Bärtsch. « Elle est régie par les principes de répétition et de réduction autant que par les imbrications de rythmes. On peut entrer dans une pièce musicale et l'habiter de la même manière que l'on habite une chambre. Cela avance et se transforme à travers d'obsédants mouvements circulaires, des

superpositions de rythmes asymétriques et des interactions microscopiques. Des variations et des phrasés infimes dirigent l'attention de l'auditeur. Le groupe devient un organisme intégral - comme un animal, un habitat, un espace urbain. C'est avec ses oreilles et ses mains qu'il faut penser... » Toujours en 2001, Bärtsch effectue une tournée en solo (où il joue du piano préparé et des percussions) qui débouchera l'année suivante sur l'album *Hishiryo*, et fonde également le quatuor de 'zen-funk' Ronin, qui devient bientôt un quintette composé de Kaspar Rast, Björn Meyer, Andi Pupato et Sha. En 2003-2004, après un album live de Ronin et un second album de Mobile, il effectue un séjour de six mois au Japon. C'est sur le prestigieux label munichois ECM que Ronin publiera à partir de 2006 ses albums studio *Stoa*, *Holon* et *Llyria*, ainsi qu'un nouveau (double) disque live en 2012. Après avoir donné pendant cinq ans, tous les lundis, des concerts au Bazillus, Ronin continue depuis 2009 de proposer ses *Montags* dans un autre club de Zurich, l'Exil : précédés d'ateliers, ce sont ainsi plus de 500 concerts qui ont été donnés par le quintette.

Nik Bärtsch, geboren in Zürich, maakte op achtjarige leeftijd kennis met piano en percussie. In 1993 begon hij een trio met Daniel Mounthon en Philipp Schaufelberger en het jaar daarna vervoegde hij het Ensemble für Neue Musik van Zurich. In 1997 behaalde hij zijn prijs voor piano aan de Hochschule der Künste van zijn geboortestad. Hij vervolmaakte zijn opleiding met universitaire studies filosofie, letteren en musicologie. Datzelfde jaar vergezelde hij gitarist Harald Haerter op tournee en vormde de groep Mobile, een zuiver akoestisch kwartet waarmee hij rasechte concertmarathons met allures van rituelen opvoerde. Getuige hiervan de trilogie *Blue*, gecreëerd tussen 2000 en 2002 in Zurich en Baden, een reeks van drie performances van ieder 36 uur waarbij muziek, belichting, scenografie, video en gevechtssport werden vermengd. De titel van het eerste Mobile album *Ritual Groove Music* (2001), een soort manifest van de benadering van een muzikant die - gevormd door de zen-filosofie - 'extase door ascese' verkondigde: "De muziek vertoont nauwe affiniteiten met de architecturale ruimte", zo schreef Nik Bärtsch. "Zij wordt gedirigeerd zowel door de principes van herhaling en reductie als door de overlapping van ritmes. We kunnen een muzikale ruimte binnentreten en bewonen, op dezelfde manier als we een kamer binnentreten en bewonen. Dit brengt intrigerende circulaire bewegingen, superposities van

asymmetrische ritmes en microscopische interacties naar voren. Variaties en onbetekenende zinnen die de aandacht van de luisterraar richten. De groep wordt een integraal organisme, zoals een dier, een habitat, een stedelijke ruimte. Het is met de oren en de handen dat men moet denken..." Nog steeds in 2001 ging Bärtsch alleen op tournee (waar hij prepared piano en percussie speelde). Die tournee werd het daarop volgende jaar afgerond met het album *Hishiryo*. Hij richtte mede het 'zen-funk' kwartet Ronin op, dat al snel uitgroeide tot een kwintet bezet door Kaspar Rast, Björn Meyer, Andi Pupato en Sha. In 2003-04 - na Ronins live album en een tweede album van Mobile - ondernam hij een zes maand durende reis naar Japan. Vanaf 2006 bracht Ronin op het prestigieuze Münchse label ECM zijn studio albums *Stoa*, *Holon* en *Llyria* uit, alsook een nieuwe (dubbele) live cd in 2012. Gedurende vijf jaar trad Ronin elke maandag in club Bazillus op en vanaf 2009 op Montags in Exil, een andere club in Zurich: voorafgegaan door workshops, gaf het kwintet hier uiteindelijk meer dan vijfhonderd concerten.

# Biosphère

(NO, 1962)



29/11/2014 - Présences électronique Bruxelles,  
Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphère

Biosphère est le principal nom de scène de Geir Jenssen, né en 1962 à Tromsø, ville de Norvège située au nord du cercle polaire arctique. On a d'ailleurs employé l'expression de 'ambient arctique' pour qualifier le travail de ce musicien qui a étudié l'archéologie, et déclaré un jour que « l'étude de l'ère glaciaire et de l'âge de pierre » avait eu une influence décisive sur sa musique. C'est durant ses études, en 1983, que Jenssen acquiert son premier synthétiseur, pour tenter de donner corps à son admiration pour les héritages de la new-wave et de l'électro-pop d'alors (New Order, Depeche Mode, Wire, Brian Eno). Réalisé en autoproduction, son premier album, *Likvider*, paraîtra l'année suivante, sur cassette et sous le nom de E-man. En 1985, il rejoint le trio Bel Canto, qui signe bientôt un contrat avec le label bruxellois Crammed Discs. Jenssen ne tardera pas à rentrer en Norvège, continuant à collaborer au groupe à distance, avant de le quitter pour poursuivre son travail en solo. Après quelques maxis et un album publiés, sous le nom de Bleep, par le label électronique SSR, et marqués par l'acid-house naissante, il décide en 1991 de changer de nom et de direction musicale. Publié en 1991, *Microgravity*, son premier album sous l'alias Biosphère, rencontre d'emblée un vif succès critique. L'année suivante, Jenssen collabore (aux côtés de Samy Birnbach, John Cale, Malka Spigel, David Sylvian, Tim

Simenon, Renaud Pion, Bill Laswell ou encore Anneli Drecker, chanteuse de Bel Canto) à l'album *Sahara Blue* d'Hector Zazou, vibrant hommage à Arthur Rimbaud. Avec *Patashnik* (1994), album sur lequel il commence véritablement à trouver son style, le succès critique se double d'un relatif succès public, surtout après que la marque Levi's a utilisé le morceau *Novelty Waves* pour illustrer un de ses spots publicitaires. Après le très atmosphérique *Substrata*, publié par le label All Saints Records de Brian Eno, Jenssen signe un contrat avec la structure britannique Touch, qui publiera ses disques suivants. La musique de Biosphère devient de plus en plus planante, parfois abstraite, abandonnant les rythmes pour se concentrer sur les textures et le travail sur les samples (si *Substrata* contient des extraits de la série *Twin Peaks* de David Lynch, *Cirque*, son premier opus pour Touch, le voit échantillonner plusieurs œuvres de Debussy). En 2004, France Culture lui passe commande d'une pièce inspirée par Jules Verne, qui deviendra le disque *Autour de la Lune*. Biosphère a également signé plusieurs musiques de films, et collaboré avec le regretté musicien 'ambient' allemand Pete Namlook.



Biosphère is de belangrijkste artiestennaam van Geir Jenssen, geboren in 1962 in de Noorse stad Tromsø (ten noorden van de Arctische poolcirkel). Men gebruikte overigens de uitdrukking 'arctische ambient' om het werk van deze muzikant te omschrijven. Hij studeerde archeologie en verklaarde dat "de studie van de eerste ijstijd en het stenen tijdperk" een beslissende invloed had uitgeoefend op zijn muziek. Gedurende zijn studies - meer bepaald in 1983 - schafte Jenssen zich een eerste synthesizer aan in een poging zijn bewondering voor de voorbodes van de New Wave en de toenmalige elektropop (New Order, Depeche Mode, Wire, Brian Eno) vorm te geven. Zijn eerste album *Likvider* werd het daaropvolgende jaar uitgebracht in eigen beheer, op cassette onder de naam E-man. In 1985 vervolgde hij

het trio Bel Canto dat kort daarna een contract wist te versieren bij het Brusselse label Crammed Discs. Jenssen keerde terug naar Noorwegen en werkte vanop afstand samen met de band. Uiteindelijk verliet hij de groep om zich te kunnen richten op zijn solowerk. Na enkele maxi's en één uitgebracht album - schatplaat aan de opkomende acid house, onder de naam Bleep op het elektronische SSR label - smeet hij het muzikale roer om en wijzigde zijn artiestennaam. *Microgravity* (1991) - zijn eerste album onder de alias Biosphère - werd door de critici bijzonder warm ontvangen. Het daaropvolgende jaar werkte Jenssen - samen met Samy Birnbach, John Cale, Malka Spigel, David Sylvian, Tim Simenon, Renaud Pion, Bill Laswell en Bel Canto-zangeres Anneli Drecker - mee aan Hector Zazou's album *Sahara Blue*, een bruissende hommage aan Arthur Rimbaud. Met *Patashnik* (1994) - het album waarop zijn stijl duidelijke contouren had aangenomen - ging de positieve ontvangst van de critici gepaard met een relatief publiekelijk succes, te meer nadat het merk Levi's een fragment uit zijn *Novelty Waves* had gebruikt voor een reclamespot. Na het zeer atmosferische *Substrata* - uitgebracht op het label All Saints Records van Brian Eno - tekende Jenssen voor het Britse label Touch dat al zijn toekomstig werk zou verdelen. Biosphères muziek werd meer en meer zwevend - op de grens van abstract - waarbij het ritme werd opgeofferd aan een focus op texturen en het sleutelen aan samples (daar waar *Substrata* fragmenten uit de serie *Twin Peaks* van David Lynch bevatte, was *Cirque* - zijn eerste opus voor Touch - doortrokken van samples van Debussy). In 2004 werkte hij in opdracht van France Culture een stuk uit - geïnspireerd door Jules Verne - waaruit *Autour de la Lune* voortvloeide. Biosphère componeerde tevens voor verschillende films en werkte samen met de betrouwde Duitse ambient muzikant Pete Namlook.

# Thierry De Mey

(BE, 1956)



PHOTO: © THIBAUT GRECOIRE

**Contre - Six (avec | met P. Vermeersch)**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

**Habanera (avec | met P. Vermeersch)**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

**Musique de tables**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

**Balatum**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

Né à Bruxelles, Thierry De Mey étudie le cinéma à l'Institut des arts de diffusion (IAD) avant d'aborder la composition musicale. Sa rencontre avec le compositeur Fernand Schirren le conduit à la danse contemporaine, pour laquelle il écrira de nombreuses musiques de scène. En 1984, il fonde avec Peter Vermeersch, Walter Hus et Eric Slechim l'ensemble Maximalist!, pour lequel il écrira de nombreuses œuvres parmi lesquelles *Balatum* (1984), pour percussions, composée pour Michèle-Anne de Mey, ou *Musique de tables* (1987), pour Wim Vandekeybus. En 1994, il participera aussi à la création de l'ensemble Ictus qui crée plusieurs de ses pièces sous la direction de Georges-Elie Octors. À partir de juin 1993, Thierry De Mey intègre l'Ircam pour développer plusieurs programmes en informatique musicale et y intervenir sur les relations entre danse et musique. En 1998, année où il compose la musique pour la mise en scène par Bob Wilson de *La Mort de Danton* de Büchner, il est artiste en résidence au Fresnoy, Studio national d'arts contemporains à Tourcoing. Il est également compositeur en résidence au festival Musica à Strasbourg en 2001 et en 2002, et figure centrale du festival Musique en Scène à Lyon en 2004. Sa musique est interprétée par des ensembles de renom comme le Quatuor Arditti, le Hilliard ensemble, le London Sinfonietta, l'Ensemble

Modern, Muzik Fabrik ou l'Orchestre Symphonique de Lille. Depuis 2005, Thierry De Mey est l'un des quatre nouveaux directeurs de Charleroi/Danses, plus particulièrement chargé de coordonner les activités multidisciplinaires du centre chorégraphique. C'est en effet le mouvement qui guide l'ensemble du travail de cet artiste qui dit « refuser de concevoir le rythme comme simple combinatoire de durées à l'intérieur d'une grille temporelle, mais bien comme système générateur d'élan ET de chutes et de développements nouveaux ». Les installations de Thierry De Mey, où interagissent musique, danse, vidéo et processus interactifs, ont été présentées dans des manifestations telles que les biennales de Venise et Lyon et dans de nombreux musées. Citons parmi elles le film/installation *Deep in the Woods* (2002-2004), qui réunit plus de 70 danseurs/chorégraphes, et *Counter Phrases* (2003-2004), pour lequel neuf compositeurs - Steve Reich, Fausto Romitelli, Magnus Lindberg, Toshio Hosokawa, Georges Aperghis, Jonathan Harvey, Luca Francesconi, Robin De Raaf et Stefan Van Eycken - ont répondu à son invitation danse/film. La dernière composition de Thierry De Mey, *Traceless*, pour cinq musiciens, a été créé en mai dernier par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain au Acht Brucken Festival de Cologne.

Thierry De Mey, geboren in Brussel, studeerde film aan het Institut des Arts de Diffusion (IAD) alvorens zich toe te leggen op het muzikale compositiewerk. Zijn ontmoeting met de componist Fernand Schirren voerde hem naar de moderne dans, waarvoor hij heel wat muziek zou schrijven. In 1984 richtte hij samen met Peter Vermeersch, Walter Hus en Eric Slechim het ensemble Maximalist! op, waarvoor hij verschillende stukken componeerde, waaronder *Balatum* voor percussie (1984, voor Michèle-Anne de Mey) en *Musique de tables* (1987, voor Wim Vandekeybus). In 1994 was hij betrokken bij de oprichting van het Ictus ensemble, dat meerdere van zijn stukken creëerde onder directie van Georges-Elie Octors. Vanaf juni 1993 sloot Thierry De Mey zich aan bij het Ircam, teneinde verschillende muzikale informaticaprogramma's te ontwikkelen, wat hem toeliet in te grijpen in de verhouding tussen dans en muziek. In 1998 - het jaar waarin hij muziek schreef voor de enscenering van Bob Wilson van Büchners *La Mort de Danton* - was hij tevens artiest in residentie aan het Fresnoy, het Studio National d'Arts Contemporains in Tourcoing. Verder was hij tevens huiscomponist van het festival Musica in Straatsburg in 2001 en 2002 en een centraal figuur van het festival Musique en Scène in Lyon in 2004. Zijn muziek werd vertolkt door gerenommeerde ensembles zoals het Arditti quartet, het Hilliard ensemble, het London Sinfonietta, het Ensemble Modern, Muzik Fabrik en De Filharmonie van Rijsel. Vanaf 2005 was Thierry De Mey één van de vier nieuwe directeurs van Charleroi/Danses, meer in het bijzonder was hij belast met de coördinatie van de multidisciplinaire activiteiten binnen het choreografische center. Het is wel degelijk 'de beweging' die het ganse oeuvre van deze artiest in goede banen heeft geleid. Hij zei: "Ik weiger het ritme te beschouwen als eenvoudigweg een combinatie van verschillende tijden binnen een temporeel rooster, maar eerder als een generator van hoogtes en laagtes, waardoor het nieuwe ontwikkelingen weet op te woken." De installaties van Thierry De Mey waarin muziek, dans, video en interactieve processen in elkaar vloeien, werden gepresenteerd tijdens de biënnales van Venetië en Lyon en in talloze musea. We



vermelden onder meer de film/installatie *Deep in the Woods* (2002-2004), die meer dan zeventig dansers/choreografiën verenigde, en *Counter Phrases* (2003-2004), waarvoor negen componisten - Steve Reich, Fausto Romitelli, Magnus Lindberg, Toshio Hosokawa, Georges Aperghis, Jonathan Harvey, Luca Francesconi, Robin De Raaf en Stefan Van Eycken - ingingen op zijn dans- en filmuitnodiging. Het meest recente stuk van Thierry De Mey, *Traceless*, voor vijf muzikanten, werd gecreëerd in mei laatstleden door solisten van het Ensemble Intercontemporain tijdens het Acht Brucken Festival van Keulen.

# Bryce Dessner

(US, 1976)



PHOTO: © SHERVIN LAINÉZ

**Aheyem (Homeward) (Written for Kronos)**  
16/11/2014 - Kronos Quartet

Né dans l'Ohio, Bryce Dessner étudie la guitare classique, la flûte et la composition, obtenant son diplôme en musique à l'Université de Yale. Parallèlement, avec son frère jumeau Aaron, il joue de la guitare dans le groupe rock Project Nim. Après la dissolution de celui-ci, en 1998-1999, les deux frères intègrent une formation créée par certains de leurs amis d'enfance de Cincinnati désormais basés à Brooklyn, rebaptisée The National. Après trois premiers albums publiés par Brassland, label fondé en 2001 par Aaron et Bryce Dessner, *Alligator*, quatrième album de The National, publié par Beggars Banquet, remporte un large succès (il se vend à 200 000 exemplaires) qui ne s'est guère démenti depuis, et a valu au groupe (dont la musique explore une veine mélancolique parfois proche des *Tindersticks*) plusieurs nominations aux Grammy Awards. Parallèlement à cette carrière, Bryce Dessner, qui joue également dans l'excellent quatuor Clogs, mais aussi avec l'ensemble Bang On A Can, mène une carrière de compositeur qui suscite une attention grandissante. Dès ses premières pièces, composées vers le milieu des années 2000 dans le cadre de l'*American Composers Forum*, il affirme une personnalité singulière, intégrant à des modes de développement hérités du minimalisme une multitude d'influences : de la musique ancienne au postromantisme, de Bartók, Britten ou Morton Feldman au folk américain de John Fahey, en

passant par le blues... Le soutien du Kronos Quartet a également été déterminant dans la diffusion de son travail grâce à des commandes répétées, en particulier *Aheyem* (2009) et *Tenebre* (composé en 2010 pour le festival *Reverberations: The Influence of Steve Reich*, organisé au Barbican Centre de Londres), récemment parues en CD. En mars 2014, c'est chez Deutsche Grammophon qu'a été publié le disque *St. Carolyn by the Sea*, proposant trois pièces d'orchestres interprétées par l'Orchestre Philharmonique de Copenhague (couplées avec une suite signée par Jonny Greenwood, guitariste du groupe Radiohead). Bryce Dessner a collaboré avec nombre de figures de la scène musicale new-yorkaise (Steve Reich, David Lang, Philip Glass, Nico Muhly, Michael Gordon...), mais aussi avec le LA Dance Project, compagnie fondée par le chorégraphe Benjamin Millepied, qui a mis en musique sa pièce *Murder Ballads* en 2013. Il a par ailleurs créé *MusicNOW*, festival de musique contemporaine organisé chaque année depuis 2006 à Cincinnati. En 2012, il a également fait partie des initiateurs du festival *Crossing Brooklyn Ferry*, consacré à la scène musicale new-yorkaise. Bryce Dessner est actuellement compositeur en résidence au Muziekgebouw Frits Philips à Eindhoven. Parmi ses projets figure une commande du Los Angeles Philharmonic, dont la première est prévue en mai 2015 au Walt Disney Concert Hall sous la direction de Gustavo Dudamel.

Bryce Dessner, né en Ohio, studeerde klassieke gitaar, fluit en compositie aan de Universiteit van Yale. Parallel hieraan speelde hij - samen met zijn tweelingbroer Aaron - gitaar in de rockband Project Nim. Na de ontbinding van deze groep in 1998-1999 vervoegden de broers de formatie The National, opgericht door een aantal jeugdvrienden uit Cincinnati, die zich in Brooklyn hadden gevestigd. Na drie albums op het label Brassland, opgericht in 2001 door de broers Dessner, werd het vierde album van The National, *Alligator*, verdeeld door Beggars Banquet. Het werd een groot succes (200.000 verkochte exemplaren) dat sindsdien bleef groeien en leverde de band (waarvan de muziek een sterk melancholische ondertoon bevat, dat bij tijden herinnert aan *Thindersticks*) meerdere Grammy Awardnominaties op. Parallel aan deze carrière speelt Bryce Dessner ook in het uitmuntende quartet Clogs en het ensemble Bang On A Can. Daarnaast heeft hij een carrière als componist die van een steeds grotere weerklink kan genieten. Vanaf zijn eerste stukken - in het kader van de *American Composers Forum* uit het midden van de jaren 2000 - getuigde zijn muziek van een bijzondere muzikale flair en dito compositiespel, schatplichtig aan het minimalisme en verrijkt met een veelvoud aan invloeden: van oude muziek tot postromantiek, van Bartók, Britten en Morton Feldman over de Amerikaanse folk van John Fahey tot de blues... Het support van het Kronos Quartet was doorslaggevend voor de verspreiding van zijn werk, dankzij herhaalde opdrachten, in het bijzonder *Aheyem* (2009) en *Tenebre* (geschreven in 2010 voor het *Reverberations* festival: *The Influence of Steve Reich* dat plaats vond in het Barbican Centre in Londen), recentelijk verschenen op cd. In maart 2014 verscheen bij Deutsche Grammophon *St. Carolyn by the Sea*: drie orkestrale stukken vertolkt door het Filharmonisch Orkest van Kopenhagen (coupletten met een suite van de hand van Jonny Greenwood, gitarist van de band Radiohead). Bryce Dessner werkte samen met talloze figuren uit de New Yorkse muziekscène (Steve Reich, David Lang, Philip Glass, Nico Muhly, Michael Gordon...), maar ook met het LA Dance Project, een

gezelschap opgericht door choreograaf Benjamin Millepied, die in 2013 zijn stuk *Murder Ballads* van muziek voorzag. In 2006 organiseerde Bryce Dessner *MusicNOW*, een festival voor hedendaagse muziek dat naar jaarlijkse gewoonte in Cincinnati doorgaat. In 2012 was hij ook één van de oprichters van het festival *Crossing Brooklyn Ferry*, gewijd aan de New Yorkse muziekscène. Bryce Dessner is momenteel huiscomponist van het Muziekgebouw Frits Philips in Eindhoven. Onder zijn projecten valt ook een opdracht van het Los Angeles Philharmonic, waarvan de première is voorzien voor mei 2015 in het Walt Disney Concert Hall onder de directie van Gustavo Dudamel.



PHOTO: © SHERVIN LAINÉZ

# Graham Fitkin

(UK, 1963)



PHOTO: ©TRINITY LABAN

**Ardent**

17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

**Lost**28/11/2014 - Graham Fitkin, Ruth Wall  
Cage, Lang, Reich...

Né dans les Cornouailles, fils d'une professeur de piano, Graham Fitkin étudie la composition à l'Université de Nottingham, avec notamment Nigel Osborne, avant de partir se perfectionner au Conservatoire Royal de La Haye, aux Pays-Bas, auprès de Louis Andriessen. En 1987, il s'établit à Londres. Ses œuvres, qui vont de la musique de chambre à la musique symphonique en passant par des pièces pour piano ou pour électronique, et qui ont été interprétées par des ensembles tels que le Nederlands Blazersensemble, l'Apollo Saxophone Quartet, le Smith Quartet, Piano Circus, Ensemble Bash, Combustion Chamber, l'Elysian Quartet, sont souvent qualifiées de post-minimalistes. Elles lui ont notamment valu deux British Composer Awards. De 1994 à 1996, Graham Fitkin a été compositeur en résidence au Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Depuis lors, il a livré de nombreuses commandes pour des orchestres comme le Hallé Orchestra, le BBC Philharmonic, l'Orchestre de la Radio des Pays-Bas, le London Chamber Orchestra. Pour le violoncelliste Yo-Yo Ma, il a notamment composé un *Concerto pour violoncelle* créé en 2011 aux Proms de Londres. Le compositeur lui-même a dirigé dans des salles telles que le Lincoln Center ou South Bank, et formé en 1996 le Graham Fitkin Group. Des enregistrements de sa musique ont paru chez les labels Argo, Bis, ainsi que sur sa propre structure, GFR. Graham Fitkin est ainsi impliqué

dans toutes les étapes de la production musicale : interprétation, direction, édition, production et pédagogie. Il a également beaucoup travaillé dans le domaine de la danse, avec des chorégraphies tels que Shobana Jeyasingh, Wayne McGregor ou Jonathan Watkins, et des troupes telles que le Pacific Northwest Ballet, le New York City Ballet ou San Francisco Ballet. Il a également collaboré avec des cinéastes et des artistes multimédia. Son projet *Kaplan* (fondé sur le personnage fictif de *La Mort aux Trousses* d'Alfred Hitchcock), mêlant musique électronique et des caméras filmant les musiciens, a tourné au Royaume-Uni, au Japon et aux Pays-Bas. En 2007, *Still Warm*, pour harpes manipulées électroniquement, était accompagné d'images réalisées par Marc Silver et Nick Corrigan. Pour ses deux projets, il était accompagné sur scène de sa compagne, la harpiste Ruth Wall.

Graham Fitkin - geboren in Cornwall en zoon van een pianolerares - studeerde compositie aan de Universiteit van Nottingham bij Nigel Osborne en vervolmaakte zijn opleiding aan het Koninklijk Conservatorium Den Haag in Nederland bij Louis Andriessen. In 1987 vestigde hij zich in Londen. Zijn oeuvre - vaak als postminimalistisch bestempeld - omvat zowel kamermuziek, symfonische muziek, pianomuziek als werken voor elektronica. Het werd onder meer

vertolkt door het Nederlands Blazersensemble, het Apollo Saxophone Quartet, het Smith Quartet, Piano Circus, het Bash Ensemble, het Combustion Chamber Orchestra en het Elysian Quartet. Het bracht hem twee British Composer Awards op. Tussen 1994 en 1996 was Graham Fitkin huiscomponist bij het Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Sindsdien schreef hij talloze opdrachten voor orkesten, zoals het Hallé Orchestra, het BBC Philharmonic, het Radio Filharmonisch Orkest van Nederland en het London Chamber Orchestra. Hij componeerde voor de cellist Yo-Yo Ma een Concerto voor cello, gecreëerd in 2011 tijdens de Proms van London. De componist dirigeerde o.a. in het Lincoln Center en South Bank. In 1996 richtte hij de Graham Fitkin Group op. Opnames van zijn muziek verschenen bij labels zoals Argo, Bis en zijn eigengereide Graham Fitkin Group. Zodoende was Graham Fitkin betrokken bij alle stadia van muzikale productie: interpretatie, directie, uitgave, productie en pedagogiek. Hij was actief in de danswereld: hij werkte samen met choreografen zoals Shobana

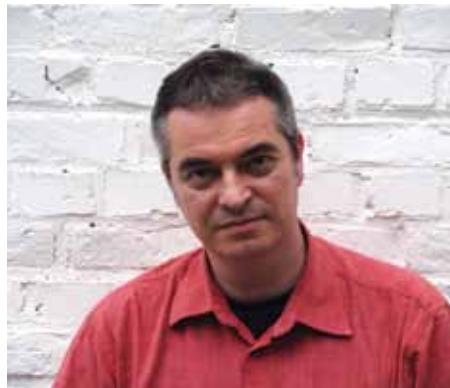
Jeyasingh, Wayne McGregor en Jonathan Watkins en balletgezelschappen zoals het Pacific Northwest Ballet, het New York City Ballet of het San Francisco Ballet. Hij werkte ook samen met regisseurs en multimedia-artiesten. Zijn project *Kaplan* - gestoeld op het fictieve personage *North by Northwest* van Alfred Hitchcock - verweefde elektronische muziek met camera's die de musici filmden en vond weerklank in het Verenigd Koninkrijk, Japan en Nederland. In 2007 werd *Still Warm* - voor elektronisch gemanipuleerde harp - begeleid door beelden van Marc Silver en Nick Corrigan. Tijdens deze twee projecten vergezelde zijn echtgenote - de harpiste Ruth Wall - hem op het podium. Mike Cooper, Tom Cora, Keith Rowe en Christian Fennesz. Hij verscheen eveneens - dit keer als acteur en componist - op de aftiteling van verschillende films, met name die van Thierry Jousse.



PHOTO: ©TRINITY LABAN

# Michel Fourgon

(BE, 1968)



*Création pour guitare et électronique*

*Creatie voor gitaar en elektronica*

*Création mondiale | Wereldcreatie*

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

*Pierrot Rewrite - Violon de Lune*

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica*

*Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | enscenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

Né à Liège, Michel Fourgon se forme au Conservatoire Royal de sa ville natale (y obtenant notamment un premier prix de musique électroacoustique dans la classe de Patrick Lenfant) avant d'aller étudier la composition libre auprès de Claude Ledoux au Conservatoire Royal de Mons. Parallèlement, il entame à l'Université de Liège une recherche sur les rapports texte/musique, travaillant comme chercheur, jusqu'en 1995, dans le service d'Henri Pousseur. Bien qu'il consacre une partie de son temps à la recherche et à l'enseignement (il est actuellement professeur de composition et d'histoire de la musique au Conservatoire de Liège), Michel Fourgon témoigne d'une activité de compositeur intense, qui a donné lieu à plusieurs parutions discographiques, notamment pour le label Cyprès. Ses œuvres ressortissent de formations très variées, s'échelonnant du solo instrumental au grand orchestre avec soliste, en passant par la musique de chambre, la musique électronique mixte, ou encore la musique d'ensemble ; beaucoup d'entre elles tournent autour de la voix. Michel Fourgon

Michel Fourgon, geboren in Luik, vormde zich aan het Koninklijk Conservatorium van zijn geboortestad. Daar behaalde hij zijn eerste prijs elektroakoestische muziek in de klas van Patrick Lenfant, alvorens compositie te studeren bij Claude Ledoux aan het Koninklijk Conservatorium van Bergen. Parallel hieraan stortte hij zich tot 1995 als onderzoeker aan de Universiteit van Luik (in opdracht van Henri Pousseur) op de verhouding tekst/muziek. Hoewel hij een groot deel van zijn tijd besteedde aan onderzoek en onderwijs (hij doceert momenteel compositie en muziekgeschiedenis aan het Luikse Conservatorium) kent Michel Fourgon een intense activiteit als componist waaruit verschillende opnames voortvloeiden, met name voor het label Cyprès. Zijn werken zijn geschreven voor allerhande soorten formaties, gaande van instrumentale solo over groot orkest met solist, kamermuziek, gemengde elektronische muziek tot muziek voor ensemble,

waarvan vele rond de stem draaien. Michel Fourgon werkte overigens samen met beeldend kunstenaars, fotografen en schrijvers, alsook met regisseur Michael Delaunoy, met wie hij vanaf 1994 sleutelde aan een muzikaal theaterstuk *Chants de Maldoror* van Lautréamont, waarvan de finale versie in 2000 werd gecreëerd aan het Théâtre de la Place in Luik. In 1998 richtte Michel Fourgon samen met Denis Bosse en Claude Ledoux L'Atelier Musicien op, een vereniging die zich richt op de promotie van muziek.



PHOTO: © ISABELLE FRANÇAIX

# Philip Glass

(US, 1937)



PHOTO: © AXEL BOLDI

**String Quartet no. 7**

16/11/2014 - Kronos Quartet

**The Canyon**20/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège  
Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass**The Canyon**21/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège  
Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass**String Quartet no. 3 ND**

22/11/2014 - Quatuor Tana

**String Quartet no. 1**

22/11/2014 - Quatuor Béla

**String Quartet no. 2**

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

**1+1, pour table amplifiée | voor versterkte tafel**29/11/2014 - Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass,  
Reich

Par ses opéras (à commencer par *Einstein On The Beach*, mis en scène par Bob Wilson en 1975), ses symphonies et un catalogue de plusieurs centaines de compositions, par des collaborations qui vont de Twyla Tharp à Allen Ginsberg, de Woody Allen à David Bowie, par une musique qui semble réunir les mondes populaire et savant, Philip Glass est indéniablement l'un des compositeurs les plus influents du monde contemporain. Né à Baltimore dans une famille juive originaire de Lituanie, Philip Glass découvre la musique grâce à son père, qui tient un magasin de disques. Il étudie la flûte au Conservatoire de Peabody, puis le piano et la composition à la Juilliard School de New York. En 1959, il remporte le Student Composer Award de la prestigieuse BMI foundation. L'année suivante, il étudie auprès de Darius Milhaud. De 1964 à 1966, il part à Paris compléter sa formation auprès de Nadia Boulanger. C'est là qu'il rencontre sa première épouse, la comédienne JoAnne Akalaitis, pour la

compagnie de laquelle il va composer maintes musiques de scène. À la même époque, il travaille comme directeur musical et compositeur de la musique du film *Chappaqua* avec la collaboration de Ravi Shankar, qui exercera une forte influence sur la musique de Glass : c'est d'ailleurs en s'inspirant de la musique indienne qu'à son retour à New York, il se lance dans une série de compositions fondées sur des structures répétitives. C'est l'époque légendaire des débuts du minimalisme à New York. En 1968, il fonde le Philip Glass Ensemble, inspiré de l'ensemble créé peu avant par Steve Reich (qui fera partie de l'ensemble de Glass jusqu'à ce que les deux compositeurs ne se brouillent) afin de faire jouer sa musique dans les galeries, les musées et les lofts new-yorkais. Glass travaille alors comme chauffeur de taxi ou comme assistant du sculpteur Richard Serra. D'une durée de quatre heures, *Music in Twelve Parts* (1971-1974) est l'aboutissement de cette première période créatrice. En 1975, *Einstein*

*On The Beach* inaugure une série d'ouvrages scéniques. À partir des années 1980, Philip Glass va s'éloigner peu à peu du minimalisme de ses débuts, pour embrasser un postminimalisme volontiers lyrique qui marque aussi, en un sens, un retour à la tradition. Il recourt en effet de plus en plus aux formes canoniques - son catalogue comporte ainsi huit symphonies (dont la première, dite 'Low' Symphony, composée en 1992, est fondée sur l'album *Low* de David Bowie), ainsi que de nombreux concertos et quatuor à cordes. Après l'opéra *The Voyage* (1992), commande du Metropolitan Opera de New York pour commémorer le cinquième centenaire de la découverte des Amériques, Philip Glass s'est tourné vers des ouvrages lyriques de forme hybride, inspirés notamment de films de Cocteau. Outre ses collaborations régulières avec des artistes pop (Paul Simon, Suzanne Vega, Leonard Cohen), Glass a également signé de très nombreuses musiques de films, dont celle de *The Hours* lui a valu, en 2002, de nombreux prix.

Philip Glass is beslist één van de invloedrijkste hedendaagse componisten, onder meer dankzij zijn opera's (waaronder *Einstein On The Beach*, in 1975 geëscenereerd door Bob Wilson), zijn symfonieën, zijn catalogus van een honderdtal composities en dankzij samenwerkingen met Twyla Tharp, Allen Ginsberg, Woody Allen en David Bowie (waardoor hij een brug sloeg tussen de populaire en klassieke wereld). Philip Glass, geboren in Baltimore in een joods-Litouwse familie, leerde de wereld van de muziek kennen dankzij zijn vader die een platenzaak runde. Hij studeerde fluit aan het Conservatorium van Peabody en vervolgens piano en compositie aan de Juilliard School in New York. In 1959 kreeg hij van de prestigieuze BMI foundation de Student Composer Award toebedeeld. Het daaropvolgende jaar studeerde hij bij Darius Milhaud. Tussen 1964 en 1966 vervolmaakte hij zich in Parijs bij Nadia Boulanger. Daar ontmoette hij zijn eerste echtgenote - de comédienne JoAnne Akalaitis - voor wiens gezelschap hij talloze partituren zou

componeren. Terzelfdertijd werkte hij als muzikaal directeur en componist voor de film *Chappaqua*, in samenwerking met Ravi Shankar die een sterke invloed zou uitoefenen op Glass' muziek. Bij zijn terugkeer naar New York werkten hij - geïnspireerd door de Indiase muziek - aan een reeks composities gestoeld op repetitieve structuren. Het was het legendarische tijdperk van het begin van het minimalisme in New York. In 1968 richtte hij het Philip Glass Ensemble op - in navolging van het ensemble dat kort daarvoor was opgericht door Steve Reich (die overigens deel uitmaakte van Glass' ensemble, totdat de relatie tussen beide componisten was verziekt) - en speelde hiermee zijn oeuvre in galerijen, musea en New Yorkse lofts. Tijdens deze periode werkte Glass als taxichauffeur en als assistent van de beeldhouwer Richard Serra. Het vier uur durende *Music in Twelve Parts* (1971-1974) weerspiegelde deze creatieve beginperiode. In 1975 leidde *Einstein On The Beach* een reeks werken voor het podium in. Vanaf de jaren 1980 nam Philip Glass geleidelijk aan afstand van het minimalisme uit zijn beginjaren om zich toe te leggen op een lyrisch postminimalisme dat in zekere zin ook een terugkeer naar de traditie inhield. Hij nam inderdaad steeds vaker zijn toevlucht tot canonische vormen. Zo telt zijn catalogus acht symfonieën (waarvan de eerste 'Low' Symphony uit 1992 gestoeld was op het album *Low* van David Bowie), alsook talloze concerto's en strijkkwartetten. Na de opera *The Voyage* (1992) - in opdracht van het Metropolitan Opera van New York en ter viering van vijfhonderd jaar Amerika - legde Philip Glass zich toe op meer hybride, lyrisch werk, geïnspireerd door films van Cocteau. Naast zijn regelmatige samenwerkingen met popartiesten (Paul Simon, Suzanne Vega en Leonard Cohen) nam Glass heel wat soundtracks voor zijn rekening, waarvan de score van *The Hours* uit 2002 heel wat prijzen in de wacht sleepte.

# Hildur Guðnadóttir

(IS, 1982)



PHOTO: © ANTIJE TAIGA JANDRIG

29/11/2014 - Présences électronique Bruxelles,  
Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere

Violoncelliste, compositrice et chanteuse née en Finlande, Hildur Guðnadóttir étudie à l'Académie de musique de Reykjavik avant de partir compléter sa formation en composition et nouveaux médias à l'École des beaux-arts de cette même ville, puis à l'Universität der Künste de Berlin. Depuis 2006, outre quatre albums publiés sous son nom par le très select label Touch et de nombreuses compositions pour le cinéma, la danse et le théâtre, elle s'est distinguée par ses collaborations avec nombre de figures et formations phares de la scène électronique contemporaine, tels que Throbbing Gristle, The Hafler Trio, Pan Sonic, Ben Frost, BJ Nilsen, Jamie Liddell, The Knife ou Múm. Son travail lui a valu de recevoir des commandes de l'Opéra de Stockholm, de l'Orchestre Symphonique d'Islande, de la Tate Modern ou du British Film Institute.

De Finse Hildur Guðnadóttir - celliste, componiste en zangeres - studeerde af aan de Reykjavíkse Muziekacademie en voleindigde haar scholing in compositie en nieuwe media aan de Academie voor Schone Kunsten in diezelfde stad. Daarna trok ze naar de Berlijnse Kunstuniversiteit. Sinds 2006 heeft ze naast talrijke composities voor film, dans en theater ook vier platen op haar naam staan van het selecte label Touch. Verder onderscheidt deze artieste zich door samenwerkingen met een aantal boegbeelden van de hedendaagse elektronische muziek, waaronder Throbbing Gristle, The Hafler Trio, Pan Sonic, Ben Frost, BJ Nilsen, Jamie Liddell, The Knife en Múm. Niet verwonderlijk dat dit indrukwekkende oeuvre de aandacht trok van eminente opdrachtgevers, zoals de Opera van Stockholm, het IJslands Symfonie Orkest, het Tate Modern en het British Film Institute.



PHOTO: © ANTIJE TAIGA JANDRIG

# Walter Hus

(BE, 1954)



PHOTO: © PIERRE BORASCI

## TEMESTA BLUES CONCERTO

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
14/11/2014 - Brussels Philharmonic, Walter Hus & Steve Reich*

## Universal Nation (PUSH), orchestré par | georkestreerd door Walter Hus (1998-2014)

*Création mondiale | Wereldcreatie  
14/11/2014 - Brussels Philharmonic, Walter Hus & Steve Reich*

## Five to five

*22/11/2014 - Quatuor Béla*

## Préludes et fugues

*24/11/2014 - Walter Hus & Frederic Rzewski, Two pianos*

## Lint

*28/11/2014 - Spectra Ensemble, Lint, Walter Hus*

## Five to five

*29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal*

Avant d'être compositeur, Walter Hus se définit comme un pianiste et un improvisateur. Il commence à se produire sur scène dès l'âge de dix ans, et à improviser dès 1979, avant de se former aux Conservatoires de Bruxelles et de Gand, étudiant notamment le piano avec Robert Steyaert. En 1984, il fait partie, dès sa formation, du groupe Maximalist!, avec Thierry De Mey, Peter Vermeersch et Eric Slechim, qui ambitionne de tracer des ponts entre les styles musicaux. Dans ce contexte, il compose aussi bien pour des défilés de mode (*Five to Five*, pour Yohji Yamamoto, 1984), des spectacles de danse (Roxane Huijmand, Irène Stamou) et des films (Peter Greenaway, Dominique Deruddere, Jan Decoster). Plusieurs de ses compositions résultent également de ses collaborations avec des écrivains ou des metteurs en scène (Peter Verhelst, Peter Krüger, Jan Ritsema...). Parallèlement, il ne cesse de se produire en concert, en solo ou en duo avec

Bojan Vodenicharov, George Alexander Van Dam et surtout Frederic Rzewski, avec lequel il a donné, entre 2000 et 2005, la création de son cycle de 24 *Préludes et Fugues*. Fondateur du Brussels Alban Berg Ensemble avec Dirk Descheemaeker, il a fait des escapades vers le free-jazz (avec le Belgian Piano Quartet) ou le rock (The Simpletones). Son langage musical simple, son esthétique reposant sur une approche polyphonique de couches rythmiques contrastées, son minimalisme tempéré par un sens aigu du drame et une vive expressivité, sa manière de franchir les frontières stylistiques s'expriment dans tous les répertoires, de l'orchestre au piano, avec une préférence pour le quatuor à cordes - cinq jusqu'à présent : *La Théorie* (1988), *Le Désir* (1991), *Le Miroir* (1996), *La Folie* (2000), *La Vague* (2006) - et aussi, à partir de la décennie 1990, pour la voix : autre un opéra pour enfants (*De Nacht*), son ouvrage *Orfeo* (1993) en collaboration avec la Needcompany

de Jan Lauwers, différents cycles de lieder (sur des poèmes de Rilke, Stefan Hertmans ou Irène Stamou), sa trilogie d'opéras (*Meneer, de zot & tkint*, *Bloetwollefduivel* et *Titus Andonderonikustmijnklot*, sur un livret de Jan Decorte) a été présentée en Belgique et en Europe en 2000-2001. En 2002, avec les frères Tony et Frank Decap, derniers descendants d'une famille de manufacturiers d'orgues de barbarie, Walter Hus initie une structure de laboratoire de recherche artistique et technologique. C'est ainsi lors d'une résidence en 2006 au Grame, centre de création électro-acoustique de Lyon, que le prototype de l'orgue informatisé Decap a fait son entrée dans le monde de la musique contemporaine.

Zijn eenvoudige muziektaal, zijn esthetiek die berustte op een polyfonische benadering van contrasterende ritmische lagen, zijn minimalistische, gematigd door een scherp gevoel voor drama en een levendige expressiviteit, de wijze waarop hij de stijlistische grenzen ontsteeg, drukten zich uit in zowat alle repertoires, van orkest tot piano, met een voorliefde voor het strijkkwartet - vijf tot dusver: *La Théorie* (1988), *Le Désir* (1991), *Le Miroir* (1996), *La Folie* (2000), *La Vague* (2006) - en eveneens vanaf de jaren 1990 vocale werken: naast een kinderopera (*De Nacht*), het opus *Orfeo* (1993) in samenwerking met Needcompany van Jan Lauwers, verschillende liederencycli (op gedichten van Rilke, Stefan Hertmans en Irène Stamou) en zijn operatriologie (*Meneer, de zot & tkint*, *Bloetwollefduivel* en *Titus Andonderonikustmijnklot*) naar een bundel van Jan Decorte, voorgesteld in België en Europa in 2000-01). In 2002 - samen met de broers Tony en Frank Decap, de laatste afstammelingen van een familie draaiorgelbouwers - richtte Walter Hus een laboratorium voor artistiek en technologisch onderzoek op. Aldus deed in 2006 - tijdens een residentie aan het Grame (het centrum voor elektroakoestische creatie in Lyon) - het prototype van de geautomatiseerde orgel Decap zijn intrede in de wereld van de hedendaagse muziek.

# David Lang (US, 1957)



PHOTO: © PETER SERRUNG

## Cheating, Lying, Stealing

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles, dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy, Minimalist? / Maximalist!

## Spud

20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts...

## Memory Pieces (arranged for lever harp by Ruth Wall)

28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

Né à Los Angeles, David Lang est diplômé des universités d'Iowa, de Yale et de Stanford. Parmi ses professeurs figurent Lou Harrison, Hans Werner Henze, Martin Bresnick, Jacob Druckman, Roger Reynolds et Henri Lazaroff. En 1980 et 1981, il remporte à deux reprises les Student Composer Awards de la BMI Foundation. En 1987, il compose *Are You Experienced*, pièce inspirée de l'album éponyme de Jimi Hendrix, mêlant un narrateur, un orchestre réduit et une tuba électrique pour décrire les états d'âme d'une personne qui s'est pris un fort coup derrière la tête. Son goût des titres iconoclastes se manifeste également dans *Eating Living Monkeys* (1985) ou encore *Bonehead* ('crétin', 1990). C'est également en 1987, à New York, qu'avec Julia Wolfe et Michael Gordon, il cofonde l'ensemble Bang On A Can, qui accompagne le mouvement des compositeurs à la frontière du jazz, du rock, du multimédia et de la musique contemporaine. Avec cet ensemble, il participera à plusieurs créations collaboratives, telles que *The Carbon Copy Building*, 'opéra bande dessinée' créé 1999 avec Julia Wolfe, Michael Gordon et l'illustrateur Ben Katchor. Les trois compositeurs collaboreront ensuite à *Lost Objects*, 'oratorio' qui a donné lieu à une publication discographique chez Teldec en 2001, puis à *Shelter*, sur un livret de Deborah Artman, créé par le Trio Mediaeval et l'ensemble MusikFabrik en 2005.

En 2000, David Lang travaille avec le Kronos Quartet en tant qu'arrangeur de la musique du film *Requiem for a Dream*. Il retrouvera ce quatuor en 2002 pour la création, à San Francisco, de l'opéra *The Difficulty of Crossing a Field*, d'après une brève nouvelle d'Ambrose Bierce. David Lang a également collaboré avec le monde de la danse contemporaine en composant la musique du spectacle *Amalia* pour la compagnie La La La Human Steps d'Edouard Lock, ainsi que celle de *Reflections*, chorégraphie de Benjamin Millepied créée en 2013 à l'Opéra de Paris. Sa pièce *World to Come*, composée en 2003 pour la violoncelliste Maya Beiser, a notamment inspiré en partie à son ami Steve Reich la composition de son quatuor WTC 9/11 (2010). David Lang a reçu en 2008 le Prix Pulitzer de musique pour *La Passion de la Petite Fille aux Allumettes*, oeuvre créée à Carnegie Hall pour les quatre voix du Theatre of Voices de Paul Hillier, et inspirée du conte de Hans Christian Andersen et de la *La Passion selon saint Matthieu* de Jean-Sébastien Bach. Un enregistrement de cette œuvre a paru en 2009 chez Harmonia Mundi. En 2008 également, David Lang intègre la faculté de composition de l'Université de Yale. Aujourd'hui l'un des musiciens américains les plus joués, il a été élu en 2013 Compositeur de l'année par l'association Musical America. Il est compositeur en résidence à l'American Conservatory Theater de San Francisco.

David Lang, geboren in Los Angeles, studeerde aan de Universiteiten van Iowa, Yale en Stanford. Hij kreeg les van onder meer Lou Harrison, Hans Werner Henze, Martin Bresnick, Jacob Druckman, Roger Reynolds en Henri Lazaroff. Tussen 1980 en 1981 won hij tot twee maal toe de Student Composer Awards van de BMI Foundation. In 1987 componeerde hij *Are You Experienced*, een stuk geïnspireerd door het gelijknamige album van Jimi Hendrix, waarop een verteller, een gereduceerd orkest en een elektrische tuba werden gemengd, teneinde de gemoedsstemmingen te beschrijven van iemand die een stoot op het achterhoofd had gekregen. Zijn hang naar iconoclastische titels werd ook duidelijk met *Eating Living Monkeys* (1985) en *Bonehead* ('idiot', 1990). Nog in 1987 richtte hij in New York - samen met Julia Wolfe en Michael Gordon - het ensemble Bang On A Can op, een ensemble dat flirtte met de grenzen van jazz, rock, multimedia en hedendaagse muziek. Met dit ensemble nam hij deel aan allerhande creatieve projecten zoals *The Carbon Copy Building*, een 'stripopera' gecreëerd in 1999 met Julia Wolfe, Michael Gordon en illustrator Ben Katchor. Vervolgens droegen de drie componisten bij aan *Lost Objects*, een 'oratorium' dat in 2001 aanleiding gaf tot de uitgave van een CD bij Teldec en vervolgens in 2001 tot *Shelter* - naar een boekje van Deborah Artman - dat in 2005 gecreëerd werd door het Trio Mediaeval en het ensemble MusikFabrik. In 2000 werkte David Lang samen met het Kronos Kwartet, waarvoor hij de arrangementen van de soundtrack *Requiem for a Dream* voor zijn rekening nam. In 2002 werkte hij in San Francisco opnieuw met het quartet samen voor de creatie van de opera *The Difficulty of Crossing a Field*, naar een korte novelle van Ambrose Bierce. David Lang verdiende ook zijn sporen in de wereld van hedendaagse dans: hij componeerde muziek voor het spektakel *Amalia* (voor het gezelschap La La La Human Steps van Edouard Lock), alsook voor *Reflections*, een choreografie van Benjamin Millepied gecreëerd in 2013 aan de Opera van Parijs. Zijn stuk *World to Come*, geschreven in 2003 voor de celliste Maya

Beiser, vormde gedeeltelijk de inspiratie voor Steve Reichs (zijn vriend) kwartet WTC 9/11 (2010). In 2008 won David Lang de Pulitzer prijs voor muziek voor zijn *The Little Match Girl Passion*, gecreëerd in het Carnegie Hall voor de vier stemmen van het Theatre of Voices van Paul Hillier en geïnspireerd door een sprookje van Hans Christian Andersen en de *Matthäus-Passion* van J.S. Bach. Een opname van dit oeuvre verscheen in 2009 bij Harmonia Mundi. Voorts doceert hij sinds 2008 aan de faculteit compositie van de Universiteit van Yale. Vandaag is hij één van de meest gespeelde Amerikaanse componisten. In 2013 werd hij door Musical America zelfs uitgeroepen tot Componist van het jaar. David Lang is ook resident aan het American Conservatory Theater van San Francisco.

# Claude Ledoux

(FR, 1960)

PHOTO: © LEDOUX CLAUDE



## *Au bout du vide, l'ombre*

Création mondiale | Wereldcreatie

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

## *Quatuor no.3 (mouvement 1)*

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

## *Pierrot Rewrite - Pierrot Cruel*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica

Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - *Pierrot Rewrite*, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

pour piano et orchestre (1999). Une œuvre qui, de l'orchestre à la musique de chambre, en passant par des pièces mixtes, balaie tous les répertoires, et qui, si elle trahit l'influence de l'école spectrale, manifeste un évident désir de synthèse musicale. Une œuvre qui a valu à son auteur d'être invité sur tous les continents et de recevoir de nombreuses distinctions. De 2007 à 2009, saisons durant lesquelles il écrit entre autres son troisième quatuor à cordes (*Las lágrimas de un Ángel*) pour le Quatuor Danel, ainsi que *Les Levants de Tiahuanco* pour orchestre. Après une commande d'État Français qui lui a permis d'écrire *A terra sem Mal* pour l'ensemble Le Balcon (créée à Paris en février 2011), il compose en 2014 *Crossing Edges* et *Echoes of Crossing Edges* à l'intention du Shanghai Sinfonietta. Parallèlement à son activité de compositeur, Claude Ledoux a joué des claviers au sein de divers ensembles (Musiques Nouvelles, Ensemble Varèse de Parme, Ottomani). Il a également été Commissaire artistique du festival Ars Musica en 2012, et directeur artistique du Centre de formations et de recherches musicales de Liège (actuel Centre Henri Pousseur) de 2002 à 2005. Claude Ledoux enseigne actuellement la composition au Conservatoire Royal de Mons et l'analyse au CNSM de Paris.



Claude Ledoux, geboren in Auvelais, studeerde na zijn studie menswetenschappen schilderkunst aan de Academie voor Schone Kunsten en muziek aan het Conservatorium van Luik, waar Jean-Louis Robert hem de muziek uit de 20<sup>e</sup> eeuw leerde kennen. Daarna volgde hij compositielessen bij Frederic Rzewski, Philippe Boesmans en Henri Pousseur, analyse bij Célestin Deliège en studie van de elektroakustiek bij Patrick Lenfan (aan wie hij in 1980 zijn kennismaking met Tristan Murail had te danken, een kennismaking die doorslaggevend bleek voor zijn verdere carrière). Hij vervolmaakte zijn opleiding in Hongarije en Italië, waar hij seminars compositie volgde bij György Ligeti. Tussen 1987 en 1989 volgde hij bovendien nog stages muzikale informatica aan het Parijse Ircam, alsook lessen bij Iannis Xenakis aan de universiteit. Gedreven door zijn voorliefde voor Azië en de Aziatische muziek ondernam hij in 1992 een reis die hem van de Himalaya naar de

# Steve Reich

(US, 1936)



PHOTO: © STEVE REICH

## Desert Music

14/11/2014 - Brussels Philharmonic, Walter Hus & Steve Reich

## Different Trains

15/11/2014 - Quatuor MP4, Steve Reich Project

## WTC 9/11

15/11/2014 - Quatuor MP4, Steve Reich Project

## Clapping Music

15/11/2014 - Quatuor MP4, Steve Reich Project

## WTC 9/11

19/11/2014 - Quatuor MP4, Different trains

## Cello Counterpoint

15/11/2014 - Todor Todoroff

## Radio Rewrite

*Création Belge | Belgische creatie*

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles, dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy, Minimalist? / Maximalist!

## Piano Counterpoint

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles, dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy, Minimalist? / Maximalist!

## Different Trains

19/11/2014 - Quatuor MP4, Different trains

## Music For 18 musicians

25/11/2014 - Ictus, Music for 18 musicians

## Triple Quartet

27/11/2014 - Orchestre National de Belgique, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Gordon, Reich, d'Hoop, Ives

## Harp phase (from Piano Phase, arr. by Ruth Wall)

28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

## Marimba Phase

29/11/2014 - Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass, Reich

à New York et à Jérusalem, en 1976-1977, les formes traditionnelles de cantillation des textes sacrés hébreuques dont *Tehilim* (1981), composée sur des psaumes bibliques, sera l'écho. L'œuvre, comme *Desert Music* (1984), témoigne d'un nouveau désir de Reich de travailler sur des textes. Elle marque également un nouvel élan dans son travail, dans lequel le compositeur - qui jouit alors déjà d'une immense notoriété internationale - va s'impliquer d'une manière plus personnelle, philosophiquement et politiquement. À la fin des années 1980, Reich emploie à nouveau les bandes magnétiques notamment dans le quatuor *Different Trains*, où les paroles de textes enregistrés génèrent le matériel instrumental. Si elle reste fidèle à ses principes fondamentaux, sa musique va progressivement s'éloigner du minimalisme, qu'il explore un univers multimédia - avec *The Cave*, sur une vidéo réalisée par Beryl Korot (1989-93), ou l'opéra vidéo *Three Tales* (1998-2002) -, revienne à une sensibilité quasi expressionniste avec *Triple Quartet* (1998), ou travaille avec des musiciens issus du rock (*Electric Guitar Phase*, 2000 ; *Radio Rewrite*, 2012). Membre depuis 1994 de l'American Academy of Arts, Steve Reich est aujourd'hui à la tête d'un catalogue relativement réduit en regard de l'immense popularité qui est la sienne - mais qui bénéficie d'une très importante discographie. Un prix Pulitzer est venu couronner en 2009 son *Double Sextet* - et à travers lui, l'un des compositeurs majeurs de la seconde moitié du XXe siècle.

San Francisco Tape Music Center en sleutelde intussen aan zijn eerste stukken voor magnetische tape. In *It's Gonna Rain* (1965) bijvoorbeeld experimenteerde hij volop met het principe van de graduele defasering dat hij daarna zou toepassen op zijn instrumentale stukken. Terug in New York richtte hij in 1966 zijn eigen ensemble Steve Reich and Musicians op, waarmee hij optrad in kunstgalerieën en lofts in Manhattan, in afwachting van internationale roem. Hij ontdekte de Indonesische muziek en studeerde tijdens de zomer van 1970 Afrikaanse percussie aan de Universiteit van Ghana in Accra. In 1971-72 schreef hij *Drumming* en *Clapping Music*. In 1973 en 1974 studeerde hij de Balinese gamelan in Seattle en Berkeley. Uit deze periode stamt meer bepaald zijn grootse *Music for 18 Musicians* (1976). In 1974 ontmoette hij zijn toekomstige echtgenote Beryl Korot, die hem het judaïsme liet herontdekken, waardoor Reich zich op het Hebreeuws toelegde: in 1976-77 studeerde hij in New York en Jerusalem traditionele vormen van gezang van heilige Hebreeuwse teksten. *Tehilim* (1981), gecomponeerd op Bijbelse psalmen, vloeide hieruit voort. Werk zoals *Desert Music* (1984) getuigde van een hernieuwd verlangen om op teksten te werken. Het betekende een hernieuwd elan in zijn oeuvre, waarmee Steve Reich - die immiddels van een immense internationale populariteit genoot - zich meer op persoonlijk, filosofisch en politiek vlak liet gelden. Eind jaren 1980 deed Reich opnieuw beroep op magnetische tape, met name in zijn kwartet *Different Trains*, waarin de zinnen van opgenomen teksten het instrumentale materiaal voortbrengen. Hoewel steeds trouw aan haar essentie nam zijn muziek steeds meer afstand van het minimalisme. Reich verkende de wereld van de multimedia met *The Cave*, naar een video van Beryl Korot (1989-93) en de video-opera *Three Tales* (1998-2002). *Triple Quartet* (1998) weerspiegelde een quasi expressionistische affinitet. Hij werkte ook samen met muzikanten uit de rock (*Electric Guitar Phase*, 2000; *Radio Rewrite*, 2012). Sinds 1994 is Steve Reich lid van de American Academy of Arts. Zijn catalogus is relatief beperkt in vergelijking met zijn enorm succes, maar vertaalde zich doorheen de jaren in een niet minder belangrijke discografie. Een Pulitzer prijs bekroonde in 2009 zijn *Double Sextet*, een werk van één van de grootste componisten uit de tweede helft van de 20e eeuw. Hij bezocht regelmatig het

# Frederic Rzewski

(US, 1938)

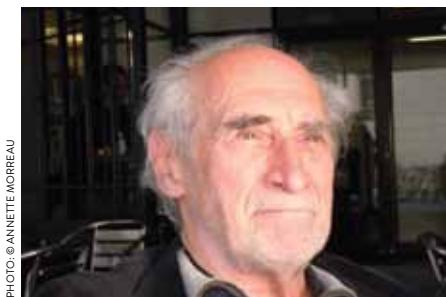


PHOTO: © ANNETTE MORREAU

## *Les moutons de Panurge*

17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

## *Dear Diary*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
22/11/2014 - Stéphane Ginsburgh, Speaking pianist

## *Winnsboro Coton Mill blues*

24/11/2014 - Walter Hus &amp; Frederic Rzewski, Two pianos

Né à Westfield (Massachusetts), Frederic Rzewski commence l'étude du piano à l'âge de 5 ans. Il se forme ensuite à la Phillips Academy et aux Universités de Harvard et Princeton, auprès notamment de Randall Thompson, Roger Sessions, Walter Piston et Milton Babbitt. En 1960, il s'installe en Italie pour un séjour qui sera pour lui d'une importance fondatrice : il étudie auprès de Luigi Dallapiccola, commence une carrière de pianiste vouée à la musique contemporaine et à l'improvisation, et fonde en 1966, à Rome, avec Alvin Curran et Richard Teitelbaum, le groupe Musica Elettronica Viva, collectif pionnier en matière d'improvisation et d'utilisation d'instruments électroniques. C'est dans ce cadre qu'il développe une esthétique où l'on retrouve l'influence de John Cage et David Tudor, créant son monumental *Spacecraft* (1967), livrant avec *Les Moutons de Panurge* (1968) une pièce pour un nombre indéterminé de musiciens, explorant l'improvisation libre (*Free Soup*, 1968 ; *Sound Pool*, 1969). Rzewski retourne à New York en 1971, où il continue de livrer des compositions qui se caractérisent par leur propos ouvertement politique - qu'il mette en musique des textes d'agit-prop (*Coming Together*, 1972 ; *Attica*, 1972) ou qu'il signe, pour l'une de ses pièces les plus fameuses, *The People United Will Never Be Defeated!* (1975), une série de 36 variations sur un chant révolutionnaire chilien inspirées des *Variations Diabelli* de

Beethoven. En 1977, il traverse de nouveau l'Atlantique pour s'établir en Belgique, et enseigner la composition au Conservatoire Royal de Liège. Parallèlement, il poursuit une œuvre de compositeur qui lui vaut, entre autres distinctions, de représenter les États-Unis à la Tribune internationale des compositeurs de l'Unesco en 1979, avec sa pièce *Song And Dance*. À partir des années 1980, il s'intéresse à la notation graphique avec notamment *Le Silence des Espaces Infinis* (1980) pour chœur de femmes, instrument soliste indéterminé, sept orchestres et électronique. Il aborde également des genres tels que l'oratorio (*The Triumph of Death*, 1988) ou la symphonie (*Scratch Symphony*, 1997). Il signe dans les années 1990 une série de pièces de chambres pour des effectifs inhabituels. Parallèlement, il travaille à l'achèvement d'un monumental cycle de plus de sept heures pour piano, *The Road* (1996-2002), sorte d'inventaire de tous les modes de jeu pianistique possible, œuvre d'un virtuose que le musicologue Nicolas Slonimsky a décrit comme « un technicien du piano d'une maîtrise granitique ». Ses œuvres récentes incluent la série de 55 *Nanosonates* (2006-2010), et un concerto pour piano créé par le compositeur lui-même aux Proms de Londres en 2013. Pédagogue reconnu, Frederic Rzewski a également enseigné à l'Université de Yale, au Mills College, au Conservatoire Royal de La Haye ou au Trinity College de Londres.

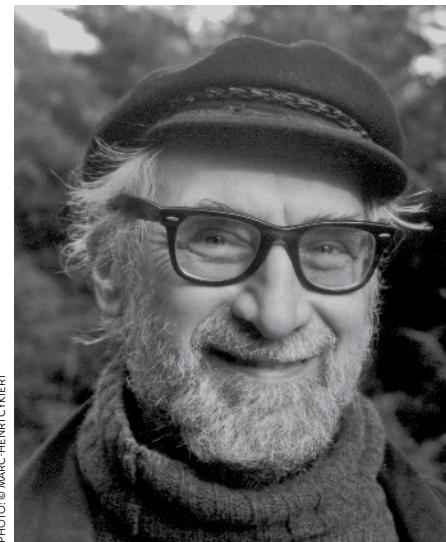


PHOTO: © MARC HENRYCKERT

improvisatie. Rzewski keerde in 1971 terug naar New York, waar hij openlijk politiek getinte composities bleef aanleveren, of hij nu teksten op muziek zette (*Coming Together*, 1972; *Attica*, 1972) of één van zijn meest befaamde werken *The People United Will Never Be Defeated!* (1975) schreef (een reeks van 36 variaties op een revolutionair Chileens lied, geïnspireerd door *Variations Diabelli* van Beethoven). In 1977 stak hij opnieuw de Atlantische Oceaan over om zich in België te vestigen, waar hij compositie doceerde aan het Koninklijk Conservatorium van Luik. Parallel hieraan legde hij zich toe op het compositiewerk dat hem - naast andere onderscheidingen - in 1979 toeliet de Verenigde Staten te vertegenwoordigen tijdens de International Rostrum of Composers van UNESCO met het stuk *Song And Dance*. Vanaf de jaren 1980 interesseerde hij zich voor de grafische notatie, getuige hiervan *The Silence of Infinite Spaces* (1980) voor vrouwenkoor, een onbepaald aantal solo-instrumenten, zeven orkesten en elektronica. Hij waagde zich tevens aan genres zoals het oratorium (*The Triumph of Death*, 1988) en de symfonie (*Scratch Symphony*, 1997). Hij schreef tijdens de jaren 1990 ook een reeks werken voor kamermuziek voor ongewone bezettingen. Parallel hieraan werkte hij aan *The Road* (1996-2002), een monumentale cyclus van meer dan zeven uur piano, een soort inventaris van alle mogelijke speltechnieken voor piano en het werk van een virtuoos die de musicoloog Nicolas Slonimsky omschreef als "een technicus van de piano met de beheersing van graniet". Zijn recent werk behelst de reeks 55 *Nanosonates* (2006-10) en een concerto voor piano, gecreëerd door de componist zelf tijdens de Londense Proms in 2013. Als erkend pedagoog, doceerde Frederic Rzewski aan de Universiteit van Yale, het Mills College, het Koninklijk Conservatorium van Den Haag en het Trinity College in Londen.

# Todor Todoroff

(BE, 1958)



PHOTO: © SERGINE LALOUX

Dans un entretien accordé à la revue de l'ensemble Musiques Nouvelles, Todor Todoroff - qui, parallèlement à son œuvre de compositeur électroacoustique, est l'un des musiciens aujourd'hui les plus engagés dans la recherche concernant le langage électronique, notamment à la Faculté Polytechnique de Mons - déclarait, au sujet des relations entre musique et technologie : « Leur rencontre permet d'exprimer une certaine complexité dans un sens qui n'est ni purement abstrait ni seulement théorique. Il s'agit de refléter la vie. [...] L'avantage de la musique concrète, électroacoustique ou acousmatique, c'est de travailler directement sur le matériau sonore comme travaille un sculpteur. » Il ajoutait : « La qualité du son est un paramètre plus important dans ma relation à la musique que la mélodie... » Ainsi, c'est à un fascinant voyage au centre du son que nous invite ce programme qui, introduit par le *Cello Counterpoint* de Steve Reich - une partition de 2003, pour violoncelle et électronique, considérée comme

## *Voices Part II - Distant Voices*

15/11/2014 - Todor Todoroff

## *Reflets/Vitesse*

15/11/2014 - Todor Todoroff

## *Beyond the Divide*

15/11/2014 - Todor Todoroff

## *Rupture d'équilibre*

15/11/2014 - Todor Todoroff

## *Pendula - anima*

Création mondiale | Wereldcreatie

15/11/2014 - Todor Todoroff

## *Pierrot Rewrite - A mon cousin Bergame*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica

Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - *Pierrot Rewrite*, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | enscenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

l'une des plus difficiles à interpréter de l'auteur -, fait alterner des œuvres de Todor Todoroff, dont le *Pendula-anima* fait écho à la pièce de Steve Reich, et des créations de Stephan Dunkelman, tel le *Stay here, stay near, stay Neascu*, également pour violoncelle et électronique. Œuvres spatialisées (en stéréo-, octo- ou hexaphonie), conçues pour la plupart au studio ARTeM (Art, Recherche, Technologie et Musique) de Bruxelles, et, pour certaines, accompagnées d'images. Celles de *Reflets/Vitesse* par exemple, avant-gardiste film muet d'Henry Chomette tourné en 1925 : au diapason de cette folle traversée de Paris à vitesse accélérée, Todor Todoroff a cherché à obtenir des mouvements de rotation et de travelling sonore pour « exprimer, par la combinaison des images et de la musique, la sensation kinesthésique de déplacement et de vitesse ». Ou encore celles de Laura Colmenares Guerra, dont la vidéo *Beyond The Divide* semble escalader « la falaise abrupte de la psyché humaine » : pour accompagner celle-ci, Todoroff a repris une pièce à l'origine composée pour une chorégraphie

de Michèle Noiret, *Dédale*, qui lui avait valu le premier prix au Concours International de Musique Electroacoustique de Bourges en 2007. Des rythmes démultipliés du *Rhiza* de Stephan Dunkelman - battant comme un pouls auquel s'accrocheraient des lambeaux de guitares spectrales - aux mélodies de bips et aux glissandi de fréquences aiguës de *Voices Part II - Distant Voices* - une pièce de 2000 dans laquelle Todoroff tente de traduire la fascination qu'il éprouva, enfant, en bricolant de petits postes de radio -, l'auditeur se trouve totalement immergé dans le son, ses sortilèges et ses labyrinthes, emporté dans le sillage d'une avalanche de textures et d'impressions : c'est un cinéma pour l'oreille dont il est le héros, dans lequel il est libre d'écouter ses propres sensations... Comme le disait encore Todoroff : « Je préfère les histoires ou les œuvres dans lesquelles une série de fils différents permettent à l'auditeur ou au spectateur d'avoir une écoute et une vision créatives et de réinventer son histoire. »

Tijdens een onderhoud voor het tijdschrift van het ensemble verklarde Todor Todoroff - elektroakoestisch componist en door zijn werk aan de polytechnische faculteit van Bergen één van de hedendaagse musici die het nauwst betrokken is bij het onderzoek naar de elektronische taal - het volgende over de verhouding muziek-technologie: "Hun ontmoeting laat toe een bepaalde complexiteit uit te drukken op een niet louter abstracte of theoretische wijze. Het draait om het weerspiegelen van het leven [...] Het voordeel van de concrete muziek - elektroakoestisch of akoesmatisch - is dat je rechtstreeks op het geluidsmateriaal kan werken: net zoals een beeldhouwer met steen werkt." Hij voegde eraan toe: "In mijn verhouding tot muziek is de geluidskwaliteit een belangrijkere parameter dan de melodie..." Daarom is dit programma een uitnodigende en fascinerende trip naar de kern van het geluid. Het wordt ingeleid door *Cello Counterpoint* van Steve Reich, een partituur voor cello en elektronica uit 2003. Dit werk wordt algemeen beschouwd als één van de moeilijkst te vertolken werken van de auteur. Daarna krijgen we afwisselend werken te horen van Todor Todoroff, wiens *Pendula-anima* als het ware een echo vormt op het *Cello Counterpoint* van Reich, en van Stephan Dunkelman, met o.a. diens *Stay here, stay near, stay Neascu*, een werk dat, net zoals dat van Steve Reich, voor cello en elektronica is geschreven. Het zijn oeuvres in stereo-, octo- of hexafonie waarin de ruimtelijke klankervaring primeert. Ze werden voor het merendeel ontworpen aan de Brusselse ARTeM-studio's (Art, Recherche, Technologie et Musique) en sommige worden door beelden begeleid. Zoals *Reflets/Vitesse* uit 1925 bijvoorbeeld, een doofstomme avant-gardiefilm van Henry Chomette. In overeenstemming met de beeldtaal van deze dolle doortocht door Parijs in full speed zocht Todor Todoroff naar een manier om rotatiebewegingen en geluidsverplaatsingen te bekennen, teneinde "door het samengaan van beeld en muziek de kinesthetische gewaarwording van verplaatsing en snelheid uit te drukken." Een ander voorbeeld is Laura Colmenares Guerra's video *Beyond The Divide* die "de moeilijk toegankelijke klif van de menselijke geest" lijkt te beklimmen. Ter begeleiding hiervan hernam Todoroff een stuk dat oorspronkelijk werd geschreven voor een choreografie van Michelle Noiret, *Dédale*, en dat hem in 2007 de eerste prijs van het Concours International de Musique Electroacoustique de Bourges opleverde. Van de opgevoerde ritmes in Stephan Dunkelmans *Rhiza* - kloppend als een hartslag waaraan flarden spectrale gitaar zich hechten - tot de melodieën met beeps en glissandi van scherpe frequenties uit *Voices Part II, Distant Voices* (een stuk uit 2000 waarin Todoroff zijn fascinatie die hij als kind had ervaren bij het sleutelen aan kleine radiotoestellen in muziek omzette) wordt de luisteraar geheel ondergedompeld in de klank, zijn betoveringen en labyrinten en meegesleurd in het kielzog van een lawine van klanktexturen en impressies. Het is als een film voor de oren: film waarvan de luisteraar de held is, waarin hij vrij zijn eigen sensaties kan aanhoren. Zoals Todoroff nog toelichtte: "Ik verkiez verhalen of werken waarin verschillende rode draden lopen: ze laten de luisteraar of de kijker toe op een creatieve manier te luisteren en te kijken: hij kan, gaandeweg, zijn eigen verhaal heruitvinden."

# Peter Vermeersch

(BE, 1958)



PHOTO: © PHILE DEPREZ

## Charms (revisited)

17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

## Zwerk

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

20/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège,  
Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

## Zwerk

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

21/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège,  
Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

## Contre-six (avec Thierry de Mey)

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

## Scrum

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

Compositeur, clarinettiste et producteur belge, Peter Vermeersch est né à Waregem. Après des études en architecture, en urbanisme et en art, il commence très vite à composer. Dans les années 1980, il fait partie des groupes postmoderners Union et Maximalist!, jouant et composant notamment pour les chorégraphes Wim Vandekeybus et Anne Teresa De Keersmaeker, cosignant notamment avec Thierry De Mey la musique du ballet *Rosas danst Rosas* (1983). À la fin des années 1980, il crée le groupe de rock expérimental X-Legged Sally, qui publiera six albums jusqu'en 1997. En 1994, on le retrouve au générique, comme musicien et producteur, de *Worst Case Scenario*, premier album de groupe dEUS. À la décennie suivante, il apparaîtra comme saxophoniste sur les disques de Magnus, projet de Tom Barman (chanteur de dEUS) et du DJ anglais CJ Bolland. Il joue également au sein des groupes The Simpletones et Kamagurka en the Vlaamse Primitieven. Après

son engagement au sein de Maximalist!, la carrière de compositeur 'classique' de Peter Vermeersch s'est également développée au théâtre, par exemple pour Charms, d'après des poèmes de Daniil Charms, ou encore pour la pièce Weg de Josse de Pauw, en 1998. Quatre ans auparavant, ce dernier avait signé le livret de *De Oplosbare Vis/The Solude Fish*, opéra composé pour la compagnie Walpurgis d'après des textes de Gombrowicz. Mais le catalogue de Peter Vermeersch comprend également trois quatuors à cordes et des oratorios ou mini-opéras tels que *The Purple Cucumber* (hommage à Frank Zappa, 1995), en passant par de nombreux projets hybrides. En 1996, Music Hall propose ainsi une forme de cabaret contemporain sur des textes du poète Paul Van Ostaijen. Quant à l'opéra *Heliogabal*, en 2002, il est destiné la Flat Earth Society. En 2004, Peter Vermeersch a été nommé 'compositeur municipal' à Gand, composant notamment pour le carillon de la ville.

Peter Vermeersch - geboren in Waregem - is een Belgische componist, klarinettist en producent. Na zijn studies architectuur, ruimtelijke ordening en kunst legde hij zich al snel toe op het componeren. Tijdens de jaren 1980 maakte hij deel uit van de postmoderne groepen Union en Maximalist!. Hij vertolkte en componeerde met name voor de choreografen Wim Vandekeybus en Anne Teresa De Keersmaeker. Zo schreef hij samen met Thierry De Mey de muziek voor het ballet *Rosas danst Rosas* (1983). Aan het einde van de jaren 1980 richtte hij de experimentele rockgroep X-Legged Sally op, deze bracht tot 1997 zes albums uit. In 1994 werkte hij als muzikant en producent mee aan *Worst Case Scenario*, het eerste album van de band dEUS. Het daaropvolgende decennium deed hij dienst als saxofonist op de platen van Magnus, het project van Tom Barman (zanger van dEUS) en de Britse dj CJ Bolland. Verder vervoegde hij ook groepen zoals The Simpletones, Kamagurka en de Vlaamse Primitieven. Na zijn engagement voor Maximalist!, evolueerde de carrière van deze 'klassieke' componist in de richting

van het theater. Zo werkte hij mee aan Charms, naar dichtwerken van Daniil Charm, en aan Weg van Josse de Pauw (1998). Vier jaar eerder had laatstgenoemde het libretto geschreven voor *De Oplosbare Vis/The Solude Fish*, een opera gecomponeerd voor het gezelschap Walpurgis, naar teksten van Gombrowicz. Ook omvat de catalogus van Peter Vermeersch drie strijkkwartetten, oratoria en mini-opera's, zoals *The Purple Cucumber* (ode aan Frank Zappa, 1995), naast talloze andere hybride projecten. Zo was *Music Hall* (1996) een vorm van hedendaagse cabaret op teksten van de dichter Paul Van Ostaijen. De opera *Heliogabal* uit 2002 was dan weer bestemd voor *Flat Earth Society*. In 2004 werd Peter Vermeersch stadscomponist van de stad Gent en componeerde hij met name voor de stadsbeiaard.



PHOTO: © PHILE DEPREZ

# Christian Zanési

(FR, 1952)



## Frontières (avec | met Arnaud Rebotini)

14/11/2014 - Arnaud Rebotini & Christian Zanési, Frontières

## Pierrot Rewrite - Décollation

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

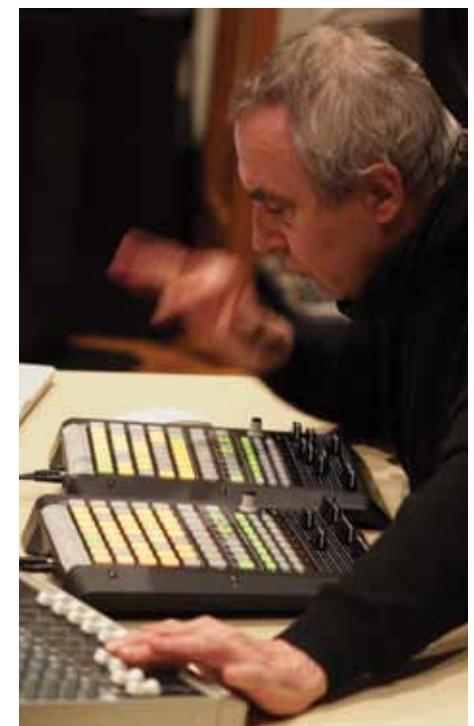
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claeys, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de |  
encenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

Né à Lourdes, Christian Zanési commence sa formation musicale à l'Université de Pau avec Marie-Françoise Lacaze et Guy Maneveau, et poursuit ses études au Conservatoire de Paris avec Pierre Schaeffer et Guy Reibel de 1976 à 1977. Attriré par la musique sur bande après avoir entendu une œuvre de Bernard Parmegiani, il rejoint, en 1978, le Groupe de recherches musicales (GRM) à l'INA et parfait son apprentissage. Il y pratique tous les métiers du son - de la prise de son à la réalisation d'émissions - et multiplie les expériences et les rencontres. Révélé par son œuvre *Stop ! l'horizon* (1980), il a su intégrer et dépasser les influences revendiquées d'ainés comme Bernard Parmegiani ou Karlheinz Stockhausen (auquel il rend hommage en 1995 dans *Arkheion, les mots de Stockhausen*) pour se forger un style à la fois puissant et lyrique, sachant se déployer dans un temps qu'il traite comme un espace à traverser. Depuis les années 1990, il compose dans son 'home studio' et puise son inspiration dans la rencontre poétique avec des sons remarquables : automobiles, trains, avion, ou encore, comme dans *Sémaphores* (2008), signaux électroniques. (P)artisan d'une ouverture musicale auquel donne corps le festival Présences électronique, qu'il a initié à Paris, Christian Zanési joue par ailleurs avec le musicien électronique Arnaud Rebotini comme avec le duo BIG (Edward

Perraud/Frédéric Galiay). Il collabore aussi régulièrement avec d'autres artistes, qu'ils soient plasticiens (Bauduin, Pierre Galais), cinéastes (il a signé en particulier les musiques des *Maitres du temps* et de *Gandahar*, films d'animation de René Laloux), metteurs en scènes (François Joxe) ou chorégraphes (José Montalvo, Michel Kelemenis). Pour le compte de l'INA-GRM, il a par ailleurs été à l'origine de diverses publications, telles que les coffrets dicographiques *Archives GRM, Bernard Parmegiani, l'œuvre musicale et Luc Ferrari, l'œuvre électronique*. Pédagogue de la musique électroacoustique à la radio, il produit et réalise les émissions *Electromania, Akousma* et *Fins de mois difficiles* sur France Musique et dirige les émissions acousmatiques *Prières d'écouter et Multipiste*. En 1994, avec Jean-Yves Bosseur et Marianne Lyon, il fonde l'association Ars Sonora pour aider et promouvoir la musique électroacoustique par diverses actions : soutien à des concerts, organisation de colloques, participation à des échanges internationaux et publication d'une revue électronique trimestrielle. Christian Zanési anime également des séminaires de composition musicale en France et en Europe. Il est par ailleurs directeur adjoint du GRM.

Christian Zanési - geboren in Lourdes - begon zijn muzikale vorming aan de Universiteit van Pau bij Marie-Françoise Lacaze en Guy Maneveau en vervolgde van 1976 tot 1977 zijn opleiding aan het Conservatorium van Parijs bij Pierre Schaeffer en Guy Reibel. Zijn interesse voor muziek op tape werd getriggerd door het beluisteren van een stuk van Bernard Parmegiani. In 1978 vervolmaakte hij dan ook zijn opleiding aan de Groupe de recherches musicales (GRM) (aan het INA). Hij nam er alle fasen van het proces voor zijn rekening - van de geluidstake tot de realisatie van de uitzending - waardoor hij heel wat ervaring opdeed en een groot aantal mensen ontmoette. Zijn werk *Stop ! l'horizon* (1980) illustreert hoe hij zijn muzikale invloeden - Bernard Parmegiani en Karlheinz Stockhausen, aan wie hij in 1995 hulde bracht in *Arkheion, les mots de Stockhausen* - had geïntegreerd én ontstegen. Het is een stuk waaruit zowel een krachtige als een lyrische stijl voortvloeide en waarin de tijd werd behandeld als een ruimte die moet worden doorkruist. Vanaf de jaren 1990 componeerde hij in zijn 'home studio' en putte hij inspiratie uit het dichterlijke treffen tussen wonderlijke geluiden: geluiden van auto's, treinen, vliegtuigen of - zoals in *Sémaphores* (2008) - elektrische signalen. Ambachtsman van een muzikaal oeuvre dat gestalte gaf aan het festival *Présences électronique* - opgericht in Parijs - vormde Christian Zanési bovenindien een duo met de elektronicalmuzikant Arnaud Rebotini en speelde hij samen met het duo BIG (Edward Perraud en Frédéric Galiay). Hij werkte samen met beeldend kunstenaars (Bauduin, Pierre Galais), cineasten (hij verzorgde meer bepaald de muziek voor *Maitres du temps* en *Gandahar*, animatiefilms van René Laloux), regisseurs (François Joxe) en choreografen (José Montalvo, Michel Kelemenis). Voor rekening van het INA-GRM lag hij aan de basis van diverse publicaties zoals de cd-box *Archives GRM: Bernard Parmegiani, het muzikale oeuvre en Luc Ferrari, het elektronische oeuvre*. Als pedagoog van de elektroakoestische muziek produceerde en realiseerde hij bij de radio uitzendingen

zoals *Electromania, Akousma* en *Fins de mois difficiles* voor France Musique en leidde hij de akoeomatische uitzendingen *Prières d'écouter* en *Multipiste*. In 1994 richtte hij met Jean-Yves Bosseur en Marianne Lyon de vereniging Ars Sonora op teneinde - door middel van diverse acties - de elektroakoestische muziek te promoten: de ondersteuning van concerten, de organisatie van colloquia, deelnames aan internationale uitwisselingsprojecten en de publicatie van een trimestriële elektronische nieuwsbrief. Hij bezielde eveneens seminars over muzikale compositie in Frankrijk en Europa. Christian Zanési is overigens adjunct-directeur van het GRM.



Toutes les biographies des compositeurs sont à retrouver sur notre site: [www.arsmusica.be](http://www.arsmusica.be)  
 U kan de biografieën van alle componisten terugvinden op onze website: [www.arsmusica.be](http://www.arsmusica.be)

## John Adams (US, 1947)

### *The Chairman dances*

21/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

### *The Chairman dances*

20/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

## Noël Akchoté (FR, 1968)

18/11/2014 - Noël Akchoté

## Charles-Valentin Alkan (FR, 1813-1888)

### *Chanson de la Folle au Bord de la Mer*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

## Laurie Anderson (US, 1947)

### *Flow (arranged by Jacob Garchik for Kronos)*

16/11/2014 - Kronos Quartet

## Louis Andriessen (NL, 1939)

### *Image de Moreau*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

## George Antheil (US, 1900-1959)

### *Jazz Sonata*

19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

## Georges Aperghis (GR, 1945)

### *Le soldat inconnu*

Création Belge - Commande ECHO | Belgische creatie - Compositieopdracht ECHO  
 29/11/2014 - Ictus, Le soldat inconnu, Georges Aperghis, L'histoire du soldat, Igor Stravinsky

## Alexander Balanescu (RO, 1954)

### *Luminitza*

22/11/2014 - Quatuor Balanescu

## Vykintas Baltakas (LT, 1972)

### *Pasaka, pour piano et électronique | voor piano en elektronica*

22/11/2014 - Stéphane Ginsburgh, Speaking pianist

## Nik Bärtsch (CH, 1971)

### *Ronin*

21/11/2014 - Nik Bärtsch, Ronin: Minimal Zen-Funk

## Beat Furrer (AT, 1954)

### *Voicelessness (The snow has no voice)*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

## Leonard Bernstein (US, 1918-1990)

### *Serenade pour violon et orchestre | voor viool en orkest*

20/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

### *Serenade pour violon et orchestre | voor viool en orkest*

21/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

# Michael Blake

(AS, 1951)

**Quatuor n° 4**  
22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

**Quatuor n° 1**  
22/11/2014 - Quatuor Tana

# Denis Bosse

(FR, 1960)

**Etude pour accordéon | voor accordeon**  
**Création mondiale | Wereldcreatie**  
15/11/2014 - Pascal Contet

**Pierrot Rewrite - L'alphabet**  
**Création mondiale - Commande d'Ars Musica**  
**Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica**  
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | enscenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Luc Brewaeys

(BE, 1959)

**Cardhu**  
20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts

**Black Rock Unfolding, pour violoncelle et électronique | voor cello en elektronica**  
21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

# Ryan Brown

(US, 1979)

**Pinched**  
16/11/2014 - Kronos Quartet

# Gavin Bryars

(UK, 1943)

**String Quartet no. 2**  
22/11/2014 - Quatuor Balanescu

# Boudewijn Buckinx

(BE, 1945)

**Short Lived**  
21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# John Cage

(US, 1912-1992)

**7 Haikus**  
21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

**Suite for a toy piano (partie)**  
21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

**Quartet in four parts**  
22/11/2014 - Quatuor Béla

**Gemini**  
28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

**Interlude I (arranged for lever harp by Ruth Wall)**  
28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

**Sonata V**  
28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

# Raphaël Cendo

(FR, 1975)

**Foris pour violoncelle et électronique | voor cello en elektronica**  
**Création mondiale - Co-commande du centre Henri Pousseur | Wereldcreatie - Compositieopdracht van het Centre Henri Pousseur**

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

# Jean-Philippe Collard-Neven

(BE, 1975)

26/11/2014 - Trio Jean-Philippe Collard-Neven, Pierre Tanguay, Jean Derome

**Pierrot Rewrite - Spleen**  
**Création mondiale - Commande d'Ars Musica**  
**Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica**  
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | enscenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Stéphane Collin

(BE, 1962)

**Pierrot Rewrite - Poussière Rose**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
 30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de |  
 enscenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Marcel Cominotto

(BE, 1956)

**Apollo, pour violon et piano | voor viool en piano**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
 23/11/2014 - Duo Gemini

# Pascal Contet

(FR, 1963)

**Y aller, au cœur même, éclats**

15/11/2014 - Pascal Contet

# Henri Cowell

(US, 1897-1965)

**The Banshee**

19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

**Arp Eolien**

19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

**The Tides of Manaunaun**

19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

**The Fairy bells**

19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

**Ongaku**

27/11/2014 - Orchestre National de Belgique, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Gordon, Reich, d'Hoop, Ives

# Alvin Curran

(US, 1938)

**Inner Cities, 7.5**

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Grégory D'Hoop

(BE, 1986)

**Il mange la tête des gens**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
 27/11/2014 - Orchestre National de Belgique, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Gordon, Reich, d'Hoop, Ives  
 27/11/2014 - Classe de musique ancienne du Conservatoire royal de Bruxelles | Klas oude muziek  
 Conservatoire royal de Bruxelles

# Franck Dadure

(FR, 1964)

**Istanbul Basilic Cistern**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**Upboat 137**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**La Hague Revisited**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**Telerol**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**Alphavril**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**Hypnotism 158**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**Atom Heart Father**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

**Taksim Setar Machine**

15/11/2014 - The Fakir Orchestra

# Robert Davidson

(AU, 1965)

**Quatuor à cordes**

26/11/2014 - Quatuor Tana, Gilbert Nouno & Robert Davidson

# Baudouin De Jaer

(BE, 1962)

**Pierrot Rewrite - Ivresse de lune**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
 30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de |  
 enscenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Thierry De Mey

(BE, 1956)

**Contre - Six (avec | met P. Vermeersch)**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

**Musique de tables**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

**Habanera (avec | met P. Vermeersch)**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

**Balatum**

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

# Renaud De Putter

(BE, 1967)

**Pierrot Rewrite - Pierrot Lunaire**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encennering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Paula Defresne

(BE, 1971)

**Pierrot Rewrite - L'escalier**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encennering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Jean-Pierre Deleuze

(BE, 1954)

**Pierrot Rewrite - Cristal de Bohème**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encennering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Jean Derome

(FR-CA, 1995)

26/11/2014 Jean-Philippe Collard-Neven, Pierre Tanguay, Jean Derome

# Bryce Dessner

(US, 1976)

**Ahyem (Homeward) (Written for Kronos)**

16/11/2014 Kronos Quartet

# Jean-Paul Dессy

(BE, 1963)

**O'clock**

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles , dir. | o.l.v. Jean-Paul Dессy, Minimalist? / Maximalist!

**Création mondiale | Wereldcreatie**

23/11/2014 - Duo Gemini

**Pierrot Rewrite - Les nuages**

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encennering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Ventzislav Dikov

(BG, 1979)

**String Quartet no. 2**

22/11/2014 - Quatuor Frosch

# Gilles Doneux

(BE, 1985)

**Nouvelle oeuvre pour guitare électrique et duo de laptop | Nieuw werk voor elektrische gitaar en laptopduo**

Création mondiale | Wereldcreatie

20/11/2014 - [KNAPP]

**Second Life Symphony**

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

# Stephan Dunkelman

(BE, 1956)

**Rhiza**

Création mondiale | Wereldcreatie

15/11/2014 - Todor Todoroff

**Stay here, stay near, stay Neascu**

Création mondiale | Wereldcreatie

15/11/2014 - Todor Todoroff

# Julius Eastman

(US, 1940-1990)

*Stay on it*

17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

# Jean-Luc Fafchamps

(BE, 1960)

*Lettres Soufies à...*

20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts..

*Lettres Soufies à...*

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

*Pierrot Rewrite - Les cigognes*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica |

# Morton Feldman

(US, 1926-1987)

*The Viola in My Life 2*

20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts..

*Piano piece*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Mark Fell

(UK, 1966)

28/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Parmegiani, Supernova, Kyzyl, Mark Fell, Christian Zanési

# Joshua Fineberg

(US, 1969)

*Just as much entangled with other matter* | Crédit mondiale | Wereldcreatie

15/11/2014 - Pascal Contet

# Graham Fitkin

(UK, 1963)

*Ardent*

17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

*Lost*

28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

# Henri Fourès

(FR, 1948)

*Pierrot Rewrite - Cuisine Lyrique*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encensering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Michel Fourgon

(BE, 1968)

*Création pour guitare et électronique | voor gitaar en elektronica*

Création mondiale | Wereldcreatie

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

*Pierrot Rewrite - Violon de Lune*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encensering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Philippe Franck

(Supernova) (BE)

28/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Parmegiani, Supernova, Kyzyl, Mark Fell, Christian Zanési

# Fred Frith

(UK, 1949)

*Lelekovice*

29/11/2014 - Quatuor Amôn & Sylvain Kassap, Macé, Valembois, Levaillant

# Frederick Galiay

(FR, 1971)

*Au sein de Kyzyl (Zanesi, Galiay, Perraud)*

28/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Parmegiani, Supernova, Kyzyl, Mark Fell, Christian Zanési

# Frans Geysen

(BE, 1936)

*Möbius Band*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Stéphane Ginsburgh

(BE, 1969)

*Pierrot Rewrite - Couche de soleil*

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

30/11/2014 Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, Scénographie de Scenografie door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Philip Glass

(US, 1937)

*String Quartet no. 7*

16/11/2014 - Kronos Quartet

*The Canyon*

20/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

*The Canyon*

21/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

*String Quartet no. 3 ND*

22/11/2014 - Quatuor Tana

*String Quartet no. 1*

22/11/2014 - Quatuor Béla

*String Quartet no. 2*

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

*1+1, pour | voor table amplifiée*

29/11/2014 - Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass, Reich

# Gilles Gobert

(BE, 1971)

*Nouvelle oeuvre pour guitare électrique et duo de laptop | Nieuw werk voor elektrische gitaar en laptopduo*

*Création mondiale | Wereldcreatie*

20/11/2014 - [KNAPP]

# Karel Goeyvaerts

(BE, 1923-1993)

*...Das Haar*

20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts..  
Sturm und Klang dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen

# Michael Gordon

(US, 1956)

*Roméo*

27/11/2014 - Orchestre National de Belgique, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Gordon, Reich, d'Hoop, Ives

# Gérard Grisey

(FR, 1946-1998)

*Vortex Temporum*

28/11/2014 - Vortex Temporum, Anne Teresa De Keersmaker, musique de Gérard Grisey

# Hildur Guðnadóttir

(IS, 1982)

9/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere

# Frans Geysen

(BE, 1936)

*Möbius Band*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Christophe Guiraud

(FR, 1974)

*A woman bathing in a stream - Haptomai I, II, III»*

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

**30/11/2014** Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, Scénographie de | Scenografie door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Hauke Harder

(DE, 1963)

*Like bells, painted bells*

**21/11/2014** Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Jonathan Harvey

(UK, 1939-2012)

*Haiku*

**21/11/2014** Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Christos Hatzis

(CA-GR, 1953)

*Fertility Rites, for marimba & audio*

**29/11/2014** Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass, Reich

# Yôko Higashi

(JP, 1974)

**29/11/2014** Présences électronique Bruxelles, Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere

# Walter Hus

(BE, 1954)

*TEMESTA BLUES CONCERTO*

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

**14/11/2014** Brussels Philharmonic, Walter Hus & Steve Reich

*Universal Nation (PUSH), orchestré par | georkestreerd door Walter Hus (1998-2014)*

*Création mondiale | Wereldcreatie*

**14/11/2014** Brussels Philharmonic, Walter Hus & Steve Reich

# Charles Ives

(US, 1874-1954)

*Three Places in New England*

**27/11/2014** Orchestre National de Belgique, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Gordon, Reich, d'Hoop, Ives

# Geir Jenssen

(Biosphere) (NO, 1962)

**29/11/2014** Présences électronique Bruxelles, Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere

# Pierre Jodłowski

(FR, 1971)

*Série Bleue pour piano et sons fixés*

*Création Belge | Belgische creatie*

**19/11/2014** Wilhem Latchoumia

*Série Blanche pour piano et sons fixés*

**19/11/2014** Wilhem Latchoumia

# Tom Johnson

(US, 1939)

*Cosinus*

**21/11/2014** Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Hoppy Kamiyama

(JP, 1960)

*Fantasm\*B* | 22/11/2014 - Quatuor Frosch

# Gauthier Keyaerts

(Supernova) (BE, 1969)

28/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Parmegiani, Supernova, Kyzyl, Mark Fell, Christian Zanési

# Mary Kouyoumdjian

(US, 1983)

*Bombs of Beirut*

16/11/2014 - Kronos Quartet

# Kraftwerk

(DE, 1970)

*Suite*

22/11/2014 - Quatuor Balanescu

# Léo Kupper

(BE, 1935)

*Paroles sur lèvres (2005-2006)*

29/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphère

# Frédéric Lagnau

(FR, 1967-2010)

*Après la révolution je suis passé chez moi*

22/11/2014 - Quatuor Frosch

# David Lang

(US, 1957)

*Cheating, Lying, Stealing*

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles, dir. | o.l.v.

Jean-Paul Dessy, Minimalist? / Maximalist!

*Spud*

20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van

Haerperen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts..

# Claude Ledoux

(BE, 1960)

*Au bout du vide, l'ombre*

*Création mondiale* | Wereldcreatie

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

*Quatuor no.3 (mouvement 1)*

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

*Pierrot Rewrite - Pierrot Cruel*

*Memory Pieces (arranged for lever harp by Ruth Wall)*

28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica*  
*Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

30/11/2014 - *Pierrot Rewrite*, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, Scénographie de Scenografie door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Denis Levaillant

(FR, 1952)

*Création*

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica*

*Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

29/11/2014 - Quatuor Amôn & Sylvain Kassap, Macé, Valembois, Levaillant

*Pierrot Rewrite - A Colombine*

*Création mondiale - Commande d'Ars Musica*

*Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica*

30/11/2014 - *Pierrot Rewrite*, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, Scénographie de François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Gyorgy Ligeti

(HU, 1923-2006)

*Musica Ricercata*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# John Lurie

(US, 1952)

*Stranger than Paradise*

22/11/2014 - Quatuor Balanescu

# Michel Lysight

(BE-CA, 1958)

*Solve & Coagula*

22/11/2014 - Quatuor Tana

*Ritual*

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

*Interiora Terrae*

Création mondiale | Wereldcreatie

23/11/2014 Duo Gemini

*Pierrot Rewrite - Arlequin*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - *Pierrot Rewrite*, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, Scénographie de | Scenografie door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolesky

# Pierre-Yves Macé

(FR, 1980)

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

29/11/2014 - Quatuor Amôn & Sylvain Kassap, Macé, Valembois, Levallant

# François-Bernard Mâche

(FR, 1935)

*Phénix, for vibraphone & toms*

29/11/2014 - Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass, Reich

# Albert Marcoeur

(FR) 1947

*Suite de mouvements désordonnés*

22/11/2014 - Quatuor Béla

# Olivier Mellano

(FR, 1971)

*Rivière*

22/11/2014 - Quatuor Frosch

# Darius Milhaud

(FR, 1892-1974)

*Le boeuf sur le toit*

17/11/2014 - Ensemble 2e2m, dir. | o.l.v. Pierre Roullier, The art of conflict, Maudite soit la guerre

# Alex Mincek

(US, 1975)

*String Quartet n° 3*

26/11/2014 - Quatuor Tana, Gilbert Nouno & Robert Davidson

# Federico Mompou

(CA, 1893-1887)

*Musica Callada, XVIII*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Tristan Murail

(FR, 1947)

*Vampyr!*

20/11/2014 - [KNAPP]

# Conlon Nancarrow

(US-MX, 1912-1997)

*Quatuor no.3*

22/11/2014 - Quatuor Béla

# François Narboni

(FR, 1963)

*Le mécano de la «General»*

Création Belge | Belgische creatie

23/11/2014 - Le mécano de la «General», European Contemporary Orchestra , dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy

# Olga Neuwirth

(AT, 1968)

## A Film Music War Requiem

Commande | Compositieopdracht Bozar Music, Cité de la musique, Ensemble 2e2m

Création mondiale | Wereldcreatie

17/11/2014 - Ensemble 2e2m, dir. | o.l.v. Pierre Roullier, The art of conflict, Maudite soit la guerre

# Gilbert Nouno

(FR, 1970)

## Quatuor n°1 (Punkt!, arrangement pour quatuor à cordes par le compositeur | voor strijkkwartet door de componist (2014))

26/11/2014 - Quatuor Tana, Gilbert Nouno & Robert Davidson

## Quatuor n° 2 avec | met live electronics

Création mondiale | Wereldcreatie

26/11/2014 - Quatuor Tana, Gilbert Nouno & Robert Davidson

# Hans Otte

(DE, 1926-2007)

## Das Buch der Klänge, 4

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Bernard Parmegiani

(FR, 1927-2013)

## Pop Eclectic

29/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere

# Arvo Pärt

(EE, 1935)

## Für Alina

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Andrew Poppy

(UK, 1954)

## Definitely Disco

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

# Steve Reich

(US, 1936)

## Desert Music

14/11/2014 - Brussels Philharmonic, Walter Hus & Steve Reich

## Different Trains

15/11/2014 - Quatuor MP4, Steve Reich Project

## WTC 9/11

15/11/2014 - Quatuor MP4, Steve Reich Project

## Clapping Music

15/11/2014 - Quatuor MP4, Steve Reich Project

## WTC 9/11

19/11/2014 - Quatuor MP4, Different trains

## Cello Counterpoint

15/11/2014 - Todor Todoroff

## Radio Rewrite

Création Belge | Belgische creatie

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles, dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy, Minimalist? / Maximalist!

# Jean-Marie Rens

(BE, 1955)

## Traces

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

## Piano Counterpoint

18/11/2014 - Ensemble Musiques Nouvelles, dir. | o.l.v. Jean-Paul Dessy, Minimalist? / Maximalist!

## Different Trains

19/11/2014 - Quatuor MP4, Different trains

## Music For 18 musicians

25/11/2014 - Ictus, Music for 18 musicians

## Triple Quartet

27/11/2014 - Orchestre National de Belgique, dir. | o.l.v. Thomas Van Haepen, Gordon, Reich, d'Hoop, Ives

## Harp phase (from Piano Phase, arr. by Ruth Wall)

28/11/2014 - Graham Fitkin & Ruth Wall, Cage, Lang, Reich...

## Marimba Phase

29/11/2014 - Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass, Reich

# Terry Riley

(US, 1935)

*The Gift from Salome Dances for Peace*  
16/11/2014 - Kronos Quartet

*Salome Dances for Peace / Part one*  
22/11/2014 - Quatuor Frosch

*A rainbow in curved air*  
25/11/2014 - Ictus, Music for 18 musicians, Steve Reich

# Alithéa Ripoll

(BE, 1990)

*Les Dés Articulés de Douze*  
Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
22/11/2014 - Quatuor Tana

*Pierrot Rewrite - Papillons Noirs*  
Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encencering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Fausto Romitelli

(IT, 1963)

*Natura Morta con Fiamme*  
26/11/2014 - Quatuor Tana, Gilbert Nouno & Robert Davidson

# Frédéric Rzewski

(US, 1938)

*Les moutons de Panurge*  
17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

*Winnsboro Coton Mill blues*  
24/11/2014 - Walter Hus & Frederic Rzewski, Two pianos

*Dear Diary*  
Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
22/11/2014 - Stéphane Ginsburgh, Speaking pianist

# François Sarhan

(FR, 1972)

*Ø piano, for a speaking pianist and prerecorded sounds*  
22/11/2014 - Stéphane Ginsburgh, Speaking pianist

# Erik Satie

(FR, 1866-1925)

*Cinéma (Relâche)*  
19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

# Philippe Schoeller

(FR, 1957)

*Pierrot Rewrite - Décor*  
Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encencering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Arnold Schoenberg

(AT, 1874-1971)

*Le pierrot Lunaire*  
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encencering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Matthew Shlomowitz

(AT, 1975)

*Popular Contexts vol. 2, For piano, sampler, voice and physical actions*  
22/11/2014 - Stéphane Ginsburgh, Speaking pianist

# Eric Sleighim

(BE, 1958)

*Lié/Délié*  
29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

# Pierre Slinckx

(BE, 1988)

*Nouvelle oeuvre pour guitare électrique et duo de laptop | Nieuw werk voor elektrische gitaar en laptopduo*  
Création mondiale | Wereldcreatie  
20/11/2014 - [KNAPP]

*Pierrot Rewrite - Eglise*  
Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica  
30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encencering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# André Souris

(BE, 1899-1970)

*Tombeau de Socrate*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld

# Christine Southworth

(US, 1978)

*In My Mind and In My Car-Blow-In The Storm*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind and In My Car-In My Mind & In My Car*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind and In My Car-Monks Not Thelonious*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind and In My Car-Morse Norsc*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind & In My Car-Underwater*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

# Karlheinz Stockhausen

(DE, 1928-2007)

*Solo für Melodieinstrument und Rückkopplung - Version III (Version pour violoncelle | voor cello réalisée par | gerealiseerd door Arne Deforce et en Centre Henri Pousseur, 2012)*

21/11/2014 - Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire, Centre Henri Pousseur

# Igor Stravinsky

(RU, 1882-1971)

*L'Histoire du soldat*

29/11/2014 - Ictus, Le soldat inconnu, Georges Aperghis, L'histoire du soldat, Igor Stravinsky

# Pierre Tanguay

(CA, 1957)

26/11/2014 - Jean-Philippe Collard-Neven Trio, Pierre Tanguay, Jean Derome

# Daniel Teruggi

(FR, 1952)

29/11/2014 - Instant d'Hiver

# Cyrille Thoulen

(BE, 1979)

*Son d'hiver*

29/11/2014 - Présences électronique Bruxelles, Kupper, Teruggi, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere

*Encouter Point, pour flûte traversière et piano | voor dwarsfluit en piano*  
Création mondiale | Wereldcreatie

23/11/2014 - Duo Gemini

# Todor Todoroff

(BE, 1963)

*Voices Part II - Distant Voices*

15/11/2014 - Todor Todoroff

*Reflets/Vitesse*

15/11/2014 - Todor Todoroff

*Beyond the Divide*

15/11/2014 - Todor Todoroff

*Rupture d'équilibre*

15/11/2014 - Todor Todoroff

*Pendula - anima* Créditation mondiale | Wereldcreatie

15/11/2014 - Todor Todoroff

*Pierrot Rewrite - A mon cousin Bergam*  
Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 Pierrot Rewrite, Pauline Claeys, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de | encenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Philippe Valembois

(FR, 1955)

*Nonobstant*

Création mondiale | Wereldcreatie

29/11/2014 - Quatuor Amôn & Sylvain Kassap, Macé, Valembois, Levaillant

# Peter Vermeersch

(BE, 1958)

*Charms (revisited)*

17/11/2014 - Spectra Ensemble, Rebel with a cause

*Zwerk*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

*Zwerk*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica | Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

21/11/2014 Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

20/11/2014 - Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass

*Contre-six (avec Thierry de Mey)*

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

*Scrum*

29/11/2014 - Bl!ndman, Minimal-Maximal

# Kevin Volans

(AS-IR, 1949)

*White man sleeps (1ère danse)*

22/11/2014 - Quatuor Béla

*Who She Sleeps With a Small Blanket, for  
percussion*

29/11/2014 - Jessica Ryckewaert, Volans, Mâche, Glass,  
Reich

# Anton Webern

(AT, 1883-1945)

*Variationen op.27 II. Sehr schnell*

21/11/2014 - Thérèse Malengreau, Four Seasons, ou le  
minimalisme en question | Four Seasons, of het minimalisme  
in vraag gesteld

*Op.21*

22/11/2014 - Ensemble 21, Webern, Feldman, Guiraud,  
dir. | o.l.v. Marc Collet

*Op. 9, 6 bagatelles*

22/11/2014 - Quatuor Béla

# Sarah Wéry

(BE, 1987)

*Splitting*

19/11/2014 - Wilhem Latchoumia

*Ruines*

Création mondiale | Wereldcreatie

22/11/2014 - Quatuor Akhtamar

*Occupation*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica |  
Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

20/11/2014 - Sturm und Klang, dir. | o.l.v. Thomas Van  
Haepen, Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts..

# Christian Zanési

(FR, 1952)

*Frontières (avec Arnaud Rebotini)*

14/11/2014 - Arnaud Rebotini & Christian Zanési,  
Frontières

*Pierrot Rewrite - Décollation*

Création mondiale - Commande d'Ars Musica |

Wereldcreatie - Compositieopdracht Ars Musica

30/11/2014 - Pierrot Rewrite, Pauline Claes, Michel  
Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles,  
scénographie | enscenering doorde François Schuiten,  
Thomas Delord & Alexandre Obolensky

# Hao-Fu Zhang

(CN-BE, 1952)

*Théâtre pour deux, pour flûte traversière et piano | voor dwarsfluit en piano*

23/11/2014 - Duo Gemini

# Evan Ziporyn

(US, 1959)

*Walk the Dog*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind & In My Car-Bowl Drones*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind & In My Car-Malume Remix*

22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

*In My Mind & In My Car-Wargasari*

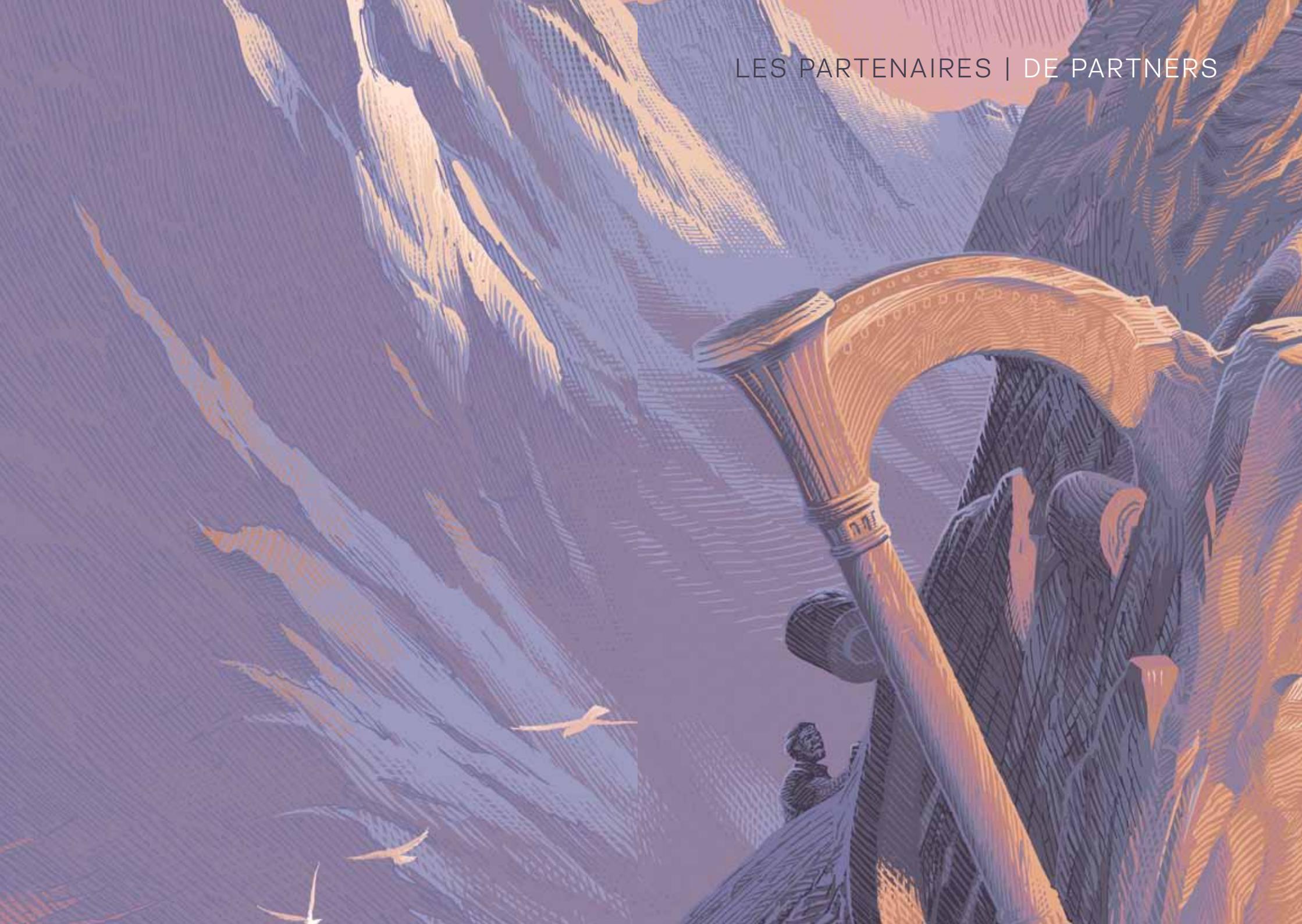
22/11/2014 - Evan Ziporyn, In My Mind & In My Car

# John Zorn

(US, 1953)

*Quartet Cat o' nine tails*

29/11/2014 - Quatuor Amôn & Sylvain Kassap, Macé, Valembois, Levallant

The background of the image is a stylized, textured landscape. On the left, there are jagged, light-colored peaks with orange highlights. In the center, a large, dark, curved object, resembling a brush or a pipe, is positioned diagonally. A small figure of a person is standing near the base of this object. Several birds are depicted in flight across the scene.

LES PARTENAIRES | DE PARTNERS

Ars Musica remercie chaleureusement ses partenaires pour leur soutien déterminant  
 Ars Musica dankt uitdrukkelijk volgende partners voor hun belangrijke steun

Partenaires média | Médiapartners



Met steun van de  
Vlaamse overheid



**Loterie Nationale**  
créateur de chances

Sponsors & soutiens | Sponsors & steun



fondation suisse pour la culture  
prhelvetia



Partenaires culturels | Culturele partners

QO-2 | BOZAR MUSIC | RECYCLART | LES BRIGITTINES | ANCIENNE BELGIQUE | ESPACE SENGHOR | MUSÉE CHARLIER | LES ATELIERS CLAUS | LA GARE DE BRUXELLES-MIDI / STATION BRUSSEL-ZUID | LA RAFFINERIE | BOTANIQUE | MUSÉE DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE MUZIEKINSTRUMENTENMUSEUM | HALLES DE SCHAEERBEEK | KAAITHEATER | THÉÂTRE MARNI | CONSERVATOIRE ROYAL DE BRUXELLES | KONINKLIJK CONSERVATORIUM BRUSSEL CHARLOOI DANSES | CONSERVATOIRE ROYAL DE MONS | L'ISELP | INA-GRM | AMARANT LA MAISON DU PEUPLE / VOLKSHUIS | QUATUORTANA | JEUNESSES MUSICALES | L'ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE / NATIONAL ORKEST VAN BELGIE | BRUSSELS PHILHARMONIC L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ROYAL DE LIÈGE | ENSEMBLE MUSIQUES NOUVELLES ERG | CENTRE HENRI POUSSEUR | TRANSCULTURES | POINTCULTURE | MUNTPUNT

Ars Musica remercie également de tout cœur les Amis d'Ars Musica  
 Ars Musica bedankt ook van harte de Vrienden van Ars Musica

L'association des Amis d'Ars Musica a été créée en 1991 à l'initiative de personnalités soucieuses de faire découvrir à un large public, la musique contemporaine. Les Amis d'Ars Musica apportent leur soutien actif au Festival par leur présence, leur enthousiasme, leur ouverture d'esprit et leur appui financier.

De vereniging van de Vrienden van Ars Musica werd in 1991 opgericht met als doel de hedendaagse muziek door het grote publiek te laten ontdekken. De Vrienden van Ars Musica bewijzen hun actieve steun door hun aanwezigheid, enthousiasme, openheid van geest en financiële bijdragen.

*Equipe du Festival | Festivalploeg*

Claude Janssens - Président | Voorzitter

Bruno Letort - Directeur

Katrien Dobbelaere - Responsable Production | Verantwoordelijke productie

Laura Petit - Assistante Production | Productie assistente

Serenai vzw, Jacob & Sarah Vermeulen - Campagne de communication et presse | Communicatiecampagne en pers

Julien Chanet - Assistant Publications & Communication | Assistent Publicaties en communicatie

Rémi Zunino - Assistant Communication | Communicatie assistent

Anne-Laure Chamboissier - Présidente des Amis d'Ars Musica | Voorzitster van de Vrienden van Ars Musica

David Sanson - Rédaction | Redactie

David Joëts - Traductions | Vertalingen

Milk Graphic Design & Nena Driehuijzen - Design

Milk Graphic Design, 28media.com & LisaProductions - Website

François Schuiten & Laurent Durieux - Affiche

Luc De Backer & Benoit Van Langenhove - Nos fidèles bénévoles | Onze trouwe vrijwilligers

*Conseil d'administration | Raad van bestuur*

Claude Janssens- Président | Voorzitter

Benoit Van Langenhove - Secrétaire | Secretaris

Administrateurs | Beheerders

Albert Wastiaux

Arne Deforce

Béatrice Meulemans

Bernard de Launoit

Bernard Steyaert

Christian Renard

Frédéric de Roos

Jean-Paul Dessy

Jean-Pierre Rousseau

Marie-Isabelle Collart

Michel Schoonbroodt

Mickey Boël

Paul Dujardin

Peter Swinnen

Ulrich Hauschild

ET UN GRAND MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES QUI ONT COLLABORÉ À L'ÉDITION 2014 !

EN HARTLIJKE DANK AAN ALLE VRIJWILLIGERS DIE HEBBEN MEEGEWERKT AAN DEZE EDITIE !

Illustrations | Afbeeldingen : © Etudiants de L'ERG | Studenten van ERG

Impression | Drukwerk : Moutahaan

Éditeur responsable | Verantwoordelijke uitgever : Bruno Letort

**Voor iedereen  
die niet elke  
avond naar een  
live concert kan:  
een live concert.**



Klara Live: de meest prestigieuze concerten uit binnen-  
en buitenland. Van maandag tot donderdag om 20u.

**Klara. Blijf verwonderd.**

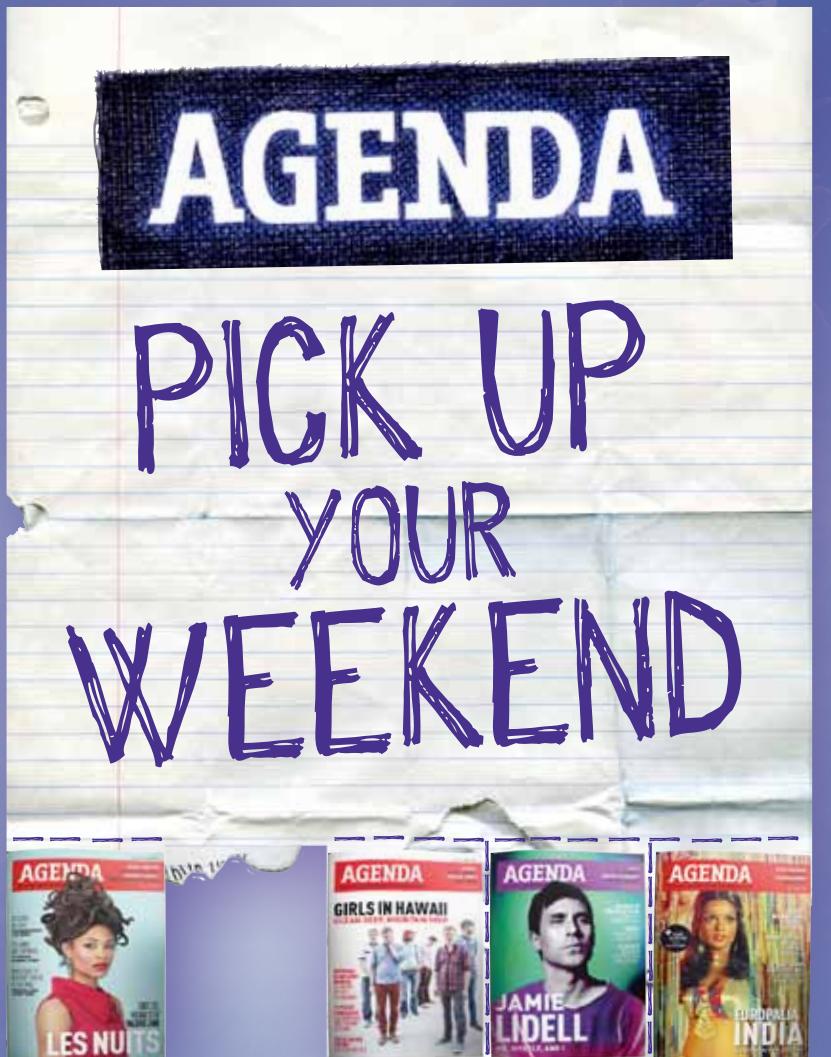


[WWW.AIRTVMUSIC.BE](http://WWW.AIRTVMUSIC.BE)

\* Toutes les musiques en Fédération Wallonie-Bruxelles \*



**Loterie Nationale**  
créateur de chances



**Brussels**  
Life.be

Magazine, agenda, lifestyle...

[www.BrusselsLife.be](http://www.BrusselsLife.be)

The website for people from Brussels & Expats



**ALLES IS  
MOGELIJK  
TOUT EST  
POSSIBLE**

Scale Dogs - Opleiding van geleidehonden  
Scale Dogs - Formation de chiens guides

**DIT PROJECT IS ER DANKZIJ U.**

**CE PROJET EXISTE GRÂCE À VOUS.**  
Via de Nationale Loterij steunt u onrechtstreeks tal van projecten waar iedereen iets aan heeft.

In 2013 ging op die manier meer dan 42 miljoen euro naar projecten met een sociaal karakter zoals dit.

Avec la Loterie Nationale, jouer, c'est aussi soutenir

de nombreux projets qui profitent à tous.

En 2013, plus de 42 millions d'euros ont été redistribués à des projets à vocation sociale comme celui-ci.



**Loterie  
Nationale  
Loterij**



# neuhaus

*Créateur chocolatier*

BRUSSELS 1857



Surprise with Elegance

[www.neuhaus.be](http://www.neuhaus.be)



En als Panamarenko wél iets interessants doet,  
maak je het mee op [Cobra.be](http://Cobra.be)

De cultuursite van de VRT

**C  
O  
BRA**.be



# Brussel vandaag

MAANDAG - VRJDAG VANAF  
LUNDI - VENDREDI À PARTIR DE  
MONDAY - FRIDAY FROM

18:00

 tvbrussel

[tvbrussel.be](http://tvbrussel.be) [tvbrussel](#) [@tvbrussel](#)

INFO PRATIQUES | PRAKTIISCHE INFO



**Bozar**

Rue Ravensteinstraat 23  
1000 Bruxelles | Brussel

**TICKETING:**

Rue Ravensteinstraat 18  
1000 Bruxelles | Brussel  
Lu | Ma > Sa | Za 11:00 - 19:00

+32 (0)2 507 82 00  
[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

**ACCÈS | TOEGANG:**

Metro 1-5 (Gare Centrale | Centraal Station)  
Tram 92-94 (Palais | Paleis)  
Bus 38-71 (Bozar)

Parking Albertine-Square  
Place de la Justice | Gerechtsplein 16,  
1000 Bruxelles | Brussel

**La Raffinerie**

Rue Manchesterstraat 21  
1080 Molenbeek-Saint-Jean  
Sint-Jans-Molenbeek

**TICKETING:**

Place du Manège 1  
6000 Charleroi  
Lu | Ma > Ve | Vr 9:30-17:00  
Sa | Za 10:30-14:00

+32 (0)71 20 56 40  
[www.charleroi-dances.be](http://www.charleroi-dances.be)

**ACCÈS | TOEGANG:**

Metro 2-6 (Delacroix)  
Tram 82-83 (Duchesse | Hertogin)  
Bus 86-89 (Duchesse | Hertogin)

Parking Duchesse de Brabant  
1080 Molenbeek-Saint-Jean | Sint-Jans-Molenbeek

**Botanique**

Rue Royale | Koningsstraat 236  
1210 Saint-Josse-ten-Noode  
Sint-Joost-ten-Noode

**TICKETING:**

Rue Royale | Koningsstraat 236  
1210 Bruxelles | Brussel  
Lu | Ma > Di | Zo 11:00-18:00

+32 (0)2 218 37 32  
[www.botanique.be](http://www.botanique.be)

**ACCÈS | TOEGANG:**

Métro 2-6 (Botanique), Tram 92-94 (Botanique), Bus 61 (Botanique)

Parking Galeries Passage  
44 Boulevard du Jardin Botanique  
Kruidtuinlaan 44, 1000 Bruxelles | Brussel

Pacheco | Boulevard Pachéco 7  
1000 Bruxelles | Brussel

Parking Albertine-SquarePlace de la Justice | Gerechtsplein 16,  
1000 Bruxelles | Brussel

**Ancienne Belgique**

Boulevard Anspach | Anspachlaan 110  
1000 Bruxelles | Brussel

**TICKETING:**

Rue des Pierres | Steenstraat 25  
1000 Bruxelles | Brussel  
Lu | Ma > Ve | Vr 12:00-18:00

+32 (0)2 548 24 24  
[www.abconcerts.be](http://www.abconcerts.be)

**ACCÈS | TOEGANG:**

Métro 3-4,1-5 (Bourse | Beurs, De Brouckère)  
Bus 16-18 (Place de La Bourse | Beursplein)  
Train (Gare Centrale | Centraal Station)

Parking Ecuyer  
Rue de l'Ecuyer | Schildknaapsstraat 11, 1000 Bruxelles | Brussel

## Les Brigitines



Petite rue des Brigitines  
Kleine Brigitinnestraat 1  
1000 Bruxelles | Brussel

### TICKETING:

Petite rue des Brigitines | Kleine Brigitinnestraat 1  
1000 Bruxelles | Brussel  
Lu | Ma > Ve | Vr 10:00-13:00 / 14:00-18:00

+32 (0)2 213 86 10  
[info@brigitines.be](mailto:info@brigitines.be)  
[www.brigitines.be](http://www.brigitines.be)

### ACCÈS | TOEGANG:

Metro 1 (Gare Centrale | Centraal Station)  
Tram 92 - 94 (Sablon | Zavel)  
3 - 4 (Anneessens)  
Bus 48-27 (Chapelle | Kapellekerk)  
34-35 (Sablon | Zavel)

Parking Albertine-Square  
Place de la Justice | Poelaertplein 16  
1000 Bruxelles | Brussel

## Espace Senghor



Chaussée de Wavre  
Waverssteenweg 366  
1040 Etterbeek

### TICKETING:

Centre Culturel d'Etterbeek  
Avenue du Maelbeek | Maelbeeklaan 18  
1040 Etterbeek  
Lu | Ma > Ve | Vr 9:00-17:00

+32 (0)2 230 31 40  
[reservation@senghor.be](mailto:reservation@senghor.be)  
[www.senghor.be](http://www.senghor.be)

### ACCÈS | TOEGANG:

Metro 1-5 (Schuman-Maelbeek)  
Bus 59 - 60 - 80 (Senghor), 34  
(Etangs | Vijvers)

Parking Forte Dei Marmi  
Av. du Maelbeek | Maelbeeklaan 61  
1040 Etterbeek

## Conservatoire royal de Bruxelles | Koninklijk Conservatorium Brussel



Rue de la Régence  
Regentschapsstraat 30  
1000 Bruxelles | Brussel

### TICKETING:

Via BOZAR ticketing (voir | zie p. 168)

### ACCÈS | TOEGANG:

Metro 1-5 (Gare Centrale | Centraal Station)  
Tram 92-94 (Palais | Paleis)  
Bus 27-34-95-96 (Petit Sablon)

Parkings:  
Place Poelaert | Poelaertplein 4/Z,  
1000 Bruxelles | Brussel  
Parking Louise-Toison d'Or  
Guldenvlijes Parking

## Les Halles de Schaerbeek Hallen van Schaarbeek



Rue Royale-Sainte-Marie  
Koninklijke Sinte-Mariastraat 22  
1030 Schaerbeek | Schaarbeek

### TICKETING:

Rue Royale Sainte Marie  
Koninklijke Sinte-Mariastraat 22  
1030 Schaerbeek | Schaarbeek  
Lu | Ma > Ve | Vr 13:00 - 18:00 et les samedis de représentation | op zaterdagen indien voorstelling 13:00-18:00

+32(0)2 218 21 07  
[reservation@halles.be](mailto:reservation@halles.be)  
[www.halles.be](http://www.halles.be)

### ACCÈS | TOEGANG:

Metro 2-6 (Botanique)  
Tram 25-92 (Robiano)  
94 (Sainte Marie - St.Maria)  
Bus 65-66 (Robiano)

Parking Albertine-Square  
Place de la Justice, Gerechtsplein 16,  
1000 Bruxelles | Brussel

## Recyclart



Rue des Ursulines | Ursulinenstraat 25  
1000 Bruxelles | Brussel

**TICKETING:**  
Via Briggittines (voir | zie p. 169)

**ACCÈS | TOEGANG:**  
Metro 1 (Gare Centrale | Centraal Station)  
Tram 92-93 (Anneessens)  
Bus 48 (Rue Blaes | Blaasstraat)  
  
Parking Albertine-Square  
Place de la Justice | Gerechtsplein 16  
1000 Bruxelles | Brussel

## Musée Charlier Charlier Museum



Avenue des Arts | Kunstlaan 16  
1210 Saint-Josse-ten-Noode  
Sint-Joost-ten-Node

**TICKETING:**  
Avenue des Arts | Kunstlaan 16  
1210 Saint Josse Ten Noode  
Sint-Joost-Ten-Node  
  
+32 (0)2 220 28 19  
[info@charlermuseum.be](mailto:info@charlermuseum.be)

**ACCÈS | TOEGANG:**  
Metro 1 (Arts-Loi- Madou  
Kunst-Wet - Madou)  
Tram 92 - 94 (Congrès | Congres)  
Bus 29 - 63 - 65 - 66 (Madou)  
  
Interparking sa-nv  
Rue des Deux Églises  
Tweekerkenstraat 2/Z  
1000 Bruxelles | Brussel

## Atelier Claus



Rue Crickxstraat 15  
1060 Bruxelles | Brussel

**TICKETING:**  
Rue Crickxstraat 15  
1060 Bruxelles | Brussel  
  
+32 (0)2 534 51 03  
[info@lesateliersclaus.com](mailto:info@lesateliersclaus.com)  
[www.lesateliersclaus.com](http://www.lesateliersclaus.com)

**ACCÈS | TOEGANG:**  
Metro 2-6 (Porte de Hal)  
Tram 81 (Guillaume Tell)  
  
Parking Horta  
1060 Saint-Gilles

## Théâtre Marni



Rue de Vergniesstraat 25  
1050 Ixelles | Elsene

**TICKETING:**  
Rue de Vergniesstraat 25  
1050 Ixelles | Elsene  
  
+32 (0)2 639 09 82  
[info@theatremarni.com](mailto:info@theatremarni.com)  
[www.theatremarni.com](http://www.theatremarni.com)

**ACCÈS | TOEGANG:**  
Metro 2-6 (Porte de Namur)  
Tram 81 (Flagey)  
Bus 38 - 59- 60 (Flagey)  
  
Parking La Cambre Flagey  
Place Flageyplein  
1050 Ixelles | Elsene

## Gare du Midi Brussel-Zuid



Avenue Fonsny | Fonsnylaan 47B  
1060 Saint-Gilles | Sint-Gillis

HALL THALYS  
AANKOMSTHAL THALYS

ACCÈS | TOEGANG:

Metro 2-6 (Midi-Zuid), Tram 3-4-31-32- 51-52-81-82-83 (Midi-Zuid)

Q-Park Belgium Holding  
Rue de France | Frankrijkstraat 40,  
1060 Saint-Gilles | Sint-Gillis

Parking EDC | Brussels Midi  
Rue de Suède | Zwedenstraat 12,  
1060 Saint-Gilles

## La Maison du Peuple Volkshuis



Parvis de Saint-Gilles  
Sint-Gillis Voorplein 37 A  
1060 Saint-Gilles | Sint-Gillis

TICKETING:

Parvis de Saint-Gilles  
Sint-gillisvoorplein 37 A  
1060 Saint-Gilles | Sint-Gillis

Service de la culture de Saint-Gilles  
Dienst cultuur Sint-Gillis  
+32 (0)2 534 56 05

ACCÈS | TOEGANG:

Metro 2 - 6  
(Hotel des Monnaies | Munthof)  
Tram 3 - 4  
(Parvis de St Gilles | Sint-gillisvoorplein)  
Bus 48  
(Parvis de St Gilles | Sint-gillisvoorplein)

Parking Porte de Hal | Hallepoort  
1060 Bruxelles | Brussel

## Kaaithéâtre



Square Saincteletteplaats 20  
1000 Bruxelles | Brussel

TICKETING:

Square Saincteletteplaats 20  
1000 Bruxelles  
Ma | Di > Ve | Vr 11:00-18:00

+32 (0)2 201 59 59  
[tickets@kaaitheater.be](mailto:tickets@kaaitheater.be)  
[www.kaaitheater.be](http://www.kaaitheater.be)

ACCÈS | TOEGANG:

Metro 2 - 6 (Yser | Ijzer)  
Tram 51 (Yser | Ijzer)  
Bus 47 - 58- 88 (Yser | Ijzer)

Parking Alhambra (191)  
Boulevard Emile Jacqmainlaan 14,  
1000 Bruxelles | Brussel

## MIM



Rue Montagne de la Cour  
Hofbergstraat 2  
1000 Bruxelles | Brussel

TICKETING:

Musée des instruments de musique  
Muziekinstrumentenmuseum  
Rue Montagne de la Cour  
Hofbergstraat 2  
1000 Bruxelles | Brussel  
Ma | Di > Ve | Vr 9:30-17:00  
Sa | Za > Di | Zo 10:00-17:00  
[www.mim.be](http://www.mim.be)

ACCÈS | TOEGANG:

Metro 1- 5  
(Gare centrale-Parc / Centraal Station-Park)  
Tram 92 - 94 (Royale | Koning)  
Bus 27 -38-71-95 (Royale | Koning)

Parking Albertine-Square  
Place de la Justice | Gerechtsplein 16,  
1000 Bruxelles | Brussel

## Église protestante de Bruxelles Musée (Chapelle Royale)



Place du musée | Museumpark 2  
1000 Bruxelles | Brussel

### TICKETING:

Place du Musée | Museumpark 2  
1000 Bruxelles | Brussel

+32 (0)2 245 48 24  
[reservations@q-o2.be](mailto:reservations@q-o2.be)

### ACCÈS | TOEGANG:

Metro 1-5  
(Gare centrale - Parc | Centraal Station - Park)  
Tram 92 - 94 (Royale | Koning)  
Bus 27 -38-71-95 (Royale | Koning)

Parking Albertine-Square  
Place de la Justice | Gerechtsplein 16  
1000 Bruxelles | Brussel

## Salle Philharmonique de Liège



Boulevard Piercot 25  
4000 Liège

### TICKETING:

Boulevard Piercot, 25-27  
4000 Liège  
Lu | Ma > Ve | Vr 13:00 - 18 :00

+32 (0)4 220 00 00  
[location@oprl.be](mailto:location@oprl.be)  
[www.fnac.be](http://www.fnac.be)

## Les Écuries



Les Écuries  
65 c Boulevard Pierre Mayence  
6000 Charleroi

### TICKETING:

Place du Manège 1  
6000 Charleroi  
Lu | Ma > Ve | Vr 9 :30-17 :00  
Sa | Za 10 :30-14 :00

+32 (0)71 20 56 40  
[www.charleroi-dances.be](http://www.charleroi-dances.be)

## Se restaurer sur place | Eten ter plaatse



### AB

#### CAFÉ

Lu | Ma > Ve | Vr 11:00 - 00:00  
Sa | Za 17:30- 00:00

#### RESTAURANT

Ma | Di > Ve | Vr 12:00 - 14:30 / 17:30-21:00  
Sa | Za 17:30- 21:00  
Info : resto@abconcerts.be

### LES BRIGITTINES

Restaurant/bar ouverts avant et après les représentations | Restaurant/bar zijn open voor en na de voorstellingen  
Info : +32 (0)2 213 86 10

### MIM

Restaurant/bar ouverts avant et après les représentations | Restaurant/bar zijn open voor en na de voorstellingen  
Info: +32 (0)2 502 95 08 / www.restomim.com

### BOTANIQUE

#### CAFÉ BOTA | BAR

Lu | Ma > Di | Zo 11:00 - 00:00

#### RESTAURANT

Lu | Ma > Di | Zo 12:00 - 14:30 / 18:30 - 23:00  
Info: Info@cafebota.be

### BOZAR

#### BOZAR BRASSERIE

Lu | Ma > Sa | Za  
Midi et soir (à partir de 18h le soir) | Middag en avond ('s avonds vanaf 18u)  
Info : resto@bozarbrasserie.be / + 32 (0)2 503 00 00

### KAAITHEATER

#### KAAICAFÉ | BAR

A partir de 11h avant et après les représentations | Vanaf 11u voor en na de voorstellingen

#### RESTAURANT

12:00 - 20:30 (service en continu | doorlopende service)  
Info : +32 (0)2 427 87 72

### LES HALLES DE SCHAERBEEK | DE HALLEN VAN SCHAARBEEK

Bar/Restauration «Street Food», ouvert une heure avant, pendant et après le spectacle | open één uur voor, tijdens en na de voorstelling.  
Info: info@halles.be

### MAISON DU PEUPLE | VOLKSHUIS

#### CAFÉ / BAR / RESTAURANT

Di | Zo > Je | Do 08:30 - 01:00  
Ve | Vr > Sa | Za 08:30 - 03:00

CALENDRIER | KALENDER



# PROGRAMME / PROGRAMMA

DATE DATUM	CONCERT	LIEU PLAATS	HEURE UUR	PRIX PRIJS
14	<b>Occam</b> , Eliane Radigue	Eglise Protestante Protestantse Kerk	18:00	<b>12€ / 10€</b>
	<b>Brussels Philharmonic</b> Dir.   o.l.v. Enrique Mazzola - Walter Hus, piano Walter Hus & Steve Reich	Bozar	20:00	<b>40€ / 32€ / 22€ / 10€</b>
	<b>Arnaud Rebotini &amp; Christian Zanési</b> , Frontières	Recyclart	22:00	<b>12€</b>
15	<b>Master Class: Kronos Quartet</b>	Ancienne Belgique	10:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Pascal Contet</b>	Les Brigitines	17:30	<b>12€ / 30€ (pass)</b>
	<b>Quatuor MP4</b> , Steve Reich Project	Les Brigitines	19:00	<b>12€ / 30€ (pass)</b>
16	<b>Todor Todoroff</b>	Les Brigitines	20:30	<b>12€ / 30€ (pass)</b>
	<b>The Fakir Orchestra</b>	Recyclart	22:30	<b>12€ / 30€ (pass)</b>
	<b>Kronos Quartet</b>	Ancienne Belgique	20:00	<b>38€ / 35€</b>
17	<b>Cycle de conférences sur Ars Musica par Gilles Rémy   Lezingen over Ars Musica door Gilles Rémy</b>	L'iselp	14:00	<b>1,25€ / 5€ / 7,5€ / 25€ (pass)</b>
	<b>Ensemble 2e2m</b> Dir.   o.l.v. Pierre Roullier The art of conflict «Maudite soit la guerre»	Bozar	20:00	<b>16€ / 12€</b>
	<b>Spectra Ensemble</b> , Rebel with a cause	Espace Senghor	20:15	<b>12€ / 10€ / 9€</b>
18	<b>Journée de cours à propos de la programmation du festival</b> Dagcursus over de programmatie van het festival	Muntpunkt	11:00	<b>26€ / 23€</b>
	<b>Chambre d'écho-1</b>	Musée Charlier Museum	12:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Ensemble Musiques Nouvelles</b> Dir.   o.l.v. Jean-Paul Dessy Minimalist? / Maximalist!	Bozar	20:00	<b>16 €</b>
19	<b>Noël Akchoté</b>	Les Ateliers Claus	22:00	<b>12 €</b>
	<b>Quatuor MP4</b> Different trains, Steve Reich	Gare de Bruxelles Midi Station Brussel-Zuid	18:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Wilhem Latchoumia</b> Antheil, Cowell, Jodlowski, Pesson...	Espace Senghor	20:15	<b>12€ / 10€ / 9€</b>

# PROGRAMME / PROGRAMMA

DATE DATUM	CONCERT	LIEU PLAATS	HEURE UUR	PRIX PRIJS
20	<b>Sturm und Klang</b> Dir.   o.l.v. Thomas Van Haepen Feldman, Fafchamps, Goeyvaerts...	La Maison du Peuple Volkshuis	20:00	<b>12 €</b>
	<b>Exposition</b> Ecole de recherche graphique (ERG)	La Maison du Peuple Volkshuis	pendant concert tijdens concert	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>[KNAPP]</b>	Les Ateliers Claus	20:30	<b>12€</b>
21	<b>Orchestre Philharmonique Royal de Liège</b> Dir.   o.l.v. Patrick Davin Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass	Bozar	20:00	<b>40€ / 32€ / 22€ / 10€</b>
	<b>Colloque   Colloquium</b> Nouveaux gestes et langages instrumentaux -1- Nieuwe instrumentale gestes en idiomen -1-	Ancienne Belgique	14:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Thérèse Malengreau</b> Four Seasons, ou le minimalisme en question... Four Seasons, of het minimalisme in vraag gesteld...	Musée Charlier Museum	20:00	<b>12€</b>
22	<b>Orchestre Philharmonique Royal de Liège</b> Dir.   o.l.v. Patrick Davin Adams, Vermeersch, Bernstein, Glass	Salle Philharmonique de Liège	20:00	<b>28€ / 16 €</b>
	<b>Arne Deforce, Pascale Simon, Hughes Kolp, Alain Pire</b> Centre Henri Pousseur	La Raffinerie	20:00	<b>15€ / 10€</b>
	<b>Nik Bärtsch, Ronin: Minimal Zen-Funk</b>	Ancienne Belgique	20:30	<b>18€ / 15€</b>
23	<b>Colloque   Colloquium</b> Nouveaux gestes et langages instrumentaux -2- Nieuwe instrumentale gestes en idiomen -2-	Ancienne Belgique	14:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Ensemble 21</b> Dir.   o.l.v. Marc Collet Webern, Feldman, Guiraud	Espace Senghor	18:00	<b>10€ / 8€</b>
	<b>Stéphane Ginsburgh</b> , Speaking pianist	Botanique (Orangerie)	19:00	<b>14€ 40€ (pass Bota)</b>
24	<b>Evan Ziporyn</b> , In My Mind & In My Car	Botanique (Orangerie)	20:45	<b>14€ 40€ (pass Bota)</b>
	<b>La nuit du quatuor   De nacht van het kwartet</b> Quatuor Tana, Quatuor Balanescu, Quatuor Béla, Quatuor Frosch & Quatuor Akhtamar	Botanique (Rotonde)	22:30	<b>25€ 40€ (pass Bota)</b>

# PROGRAMME / PROGRAMMA

DATE DATUM	CONCERT	LIEU PLAATS	HEURE UUR	PRIX PRIJS
23	<b>OMax at Lomax</b>	Musée des Instruments de Musique Muziekinstrumentenmuseum	15:00	<b>12 €</b>
	<b>Le mécano de la «General»</b> Film de Buster Keaton European Contemporary Orchestra Dir.   o.l.v. Jean-Paul Dessy & Raoul Lay	Halles de Schaerbeek Hallen van Schaarbeek	16:00	<b>18€ / 15€ / 9€</b> <b>-3€ (prévente VVVK)</b>
	<b>Duo Gemini</b>	Musée Charlier Museum	18:00	<b>12 €</b>
24	<b>Cycle de conférences sur Ars Musica par Gilles Rémy</b> <b>Lezingen over Ars Musica door Gilles Rémy</b>	L'iselp	14:00	<b>1,25€ / 5€ / 7,5€</b> <b>/ 25€ (pass)</b>
	<b>Walter Hus &amp; Frederic Rzewski</b> Two pianos	Kaaitheater	20:30	<b>16€ / 12€</b> <b>/ 8€</b>
25	<b>Chambre d'écho-2</b>	Musée Charlier Museum	12:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Ictus</b> , Music for 18 musicians, Steve Reich	Bozar	20:00	<b>16€ / 12€</b>
26	<b>Quatuor Tana</b> Gilbert Nouno & Robert Davidson	Théâtre Marni	20:30	<b>15€ / 13€</b>
	<b>Trio Jean-Philippe Collard-Neven, Pierre Tanguay &amp; Jean Derome</b>	Les Ateliers Claus	22:00	<b>12€</b>
27	<b>Master class, Graham Fitkin</b>	Conservatoire royal de Bruxelles   Koninklijk Conservatorium Brussel	10:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Master class, Robert Black &amp; David Cossin</b>	Conservatoire royal de Bruxelles   Koninklijk Conservatorium Brussel	14:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Workshop GRM</b>	La Raffinerie	14:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
28	<b>Classe de musique ancienne du Conservatoire royal de Bruxelles   Klas oude muziek Conservatoire royal de Bruxelles</b> Pour que les fruits mûrisseent cet été, Karel Goeyvaerts	Conservatoire royal de Bruxelles   Koninklijk Conservatorium Brussel	18:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Orchestre National de Belgique</b> <b>National Orkest van België</b> Dir.   o.l.v. Thomas Van Haepen Gordon, Reich, Ives & d'Hoop	Conservatoire royal de Bruxelles   Koninklijk Conservatorium Brussel	20:00	<b>28€ / 14€</b> <b>/ 5€</b>
	<b>The Black Cossin sessions</b>	Les Ateliers Claus	22:00	<b>12 €</b>

# PROGRAMME / PROGRAMMA

DATE DATUM	CONCERT	LIEU PLAATS	HEURE UUR	PRIX PRIJS
	<b>Graham Fitkin &amp; Ruth Wall</b> Cage, Lang, Reich	La Maison du Peuple Volkshuis	20:00	<b>12 €</b>
	<b>Exposition</b> Ecole de recherche graphique (ERG)	La Maison du Peuple Volkshuis	pendant concert tijdens concert	<b>Gratuit   Gratis</b>
28	<b>Spectra Ensemble</b> Lint, Walter Hus	Théâtre Marni	20:00	<b>17€ / 15€</b>
	<b>Vortex Temporum</b> Anne Teresa De Keersmaeker, Rosas & Ictus Musique de   muziek van Gérard Grisey	Charleroi Danses, Les Ecuries	20:00	<b>15€ / 10€</b> <b>/ 5€</b>
29	<b>Les installations sonores   Geluidsinstallaties</b> Avec   met City Sonic	La Raffinerie	21:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Présences électronique Bruxelles -1-</b> Parmegiani, Supernova, Kyzyl, Mark Fell & Christian Zanési	La Raffinerie	22:00	<b>15€ / 10€</b>
	<b>Quatuor Amôn &amp; Sylvain Kassap</b> Macé, Valembois, Levaillant	Musée des Instruments de Musique Muziekinstrumentenmuseum	15:00	<b>12 €</b>
30	<b>Jessica Ryckewaert</b> Volans, Mâche, Glass, Reich...	La Maison du Peuple Volkshuis	20:00	<b>12 €</b>
	<b>Exposition</b> Ecole de recherche graphique (ERG)	La Maison du Peuple Volkshuis	pendant concert tijdens concert	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Ictus</b> Le soldat inconnu, Georges Aperghis L'histoire du soldat, Igor Stravinsky	Bozar	20:00	<b>16€ / 22€</b>
30	<b>Bl!ndman</b> Minimal-Maximal	La Raffinerie	20:00	<b>15€ / 10€</b> <b>Pass: 25€ /</b> <b>18€</b>
	<b>Les installations sonores   Geluidsinstallaties</b> Avec   met City Sonic	La Raffinerie	20:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Présences électronique Bruxelles -2-</b> Kupper, Guðnadóttir, Higashi, Biosphere	La Raffinerie	22:00	<b>15€ / 10€</b> <b>Pass: 25€ /</b> <b>18€</b>
30	<b>Les installations sonores   Geluidsinstallaties</b> Avec   met City Sonic	La Raffinerie	14:00	<b>Gratuit   Gratis</b>
	<b>Pierrot Rewrite</b> , Pauline Claes, Michel Hermon, Ensemble Musiques Nouvelles, scénographie de   encenering door François Schuiten, Thomas Delord & Alexandre Obolensky	Halles de Schaerbeek Hallen van Schaarbeek	16:00	<b>22€ / 17€ /</b> <b>12€</b> <b>-3€ (prévente VVVK)</b>

## BRUSSELS PHILHARMONIC

(Bozar **14.11**-20:00)

## KRONOS

(AB **16.11**-20:00)

## PIERROT REWRITE

(Halles de Schaerbeek  
Hallen van Schaarbeek **30.11**-16:00)

## PRÉSENCES ÉLECTRONIQUE BRUXELLES

(La Raffinerie **28.11** | **29.11** -22:00)

## ARNE DEFORCE

(La Raffinerie **21.11**-20:00)

## NIK BÄRTSCH

(AB **21.11**-20:30)

## ENSEMBLE MUSIQUES NOUVELLES STEVE REICH

(Bozar **18.11** | **30.11** -20:00)

## ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ROYAL DE LIÈGE

(Bozar **20.11**-20:00)

## LINT

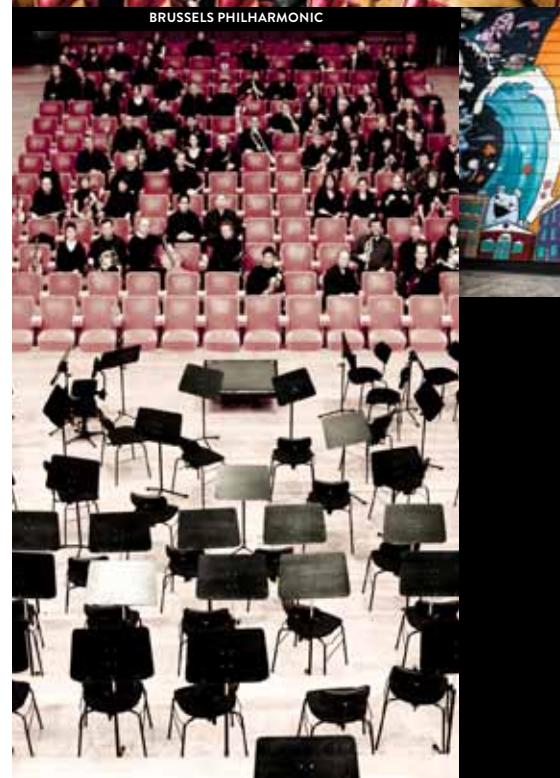
(Théâtre Marni **28.11**-20:00)

## ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

(Conservatoire | Conservatorium **27.11**-20:00)

Afin de recevoir notre newsletter | om onze nieuwsbrief te ontvangen

[info@arsmusica.be](mailto:info@arsmusica.be)  
[www.arsmusica.be](http://www.arsmusica.be)



KRONOS

NIK BÄRTSCH

MUSIQUES NOUVELLES : JEAN-PAUL DESSY



[www.arsmusica.be](http://www.arsmusica.be)